

9/MUNICIPAL

Segópolis adjudica la redacción del futuro Plan Estratégico

15/SOCIEDAD

La población extranjera de Segovia aumenta en 2.000 personas cada año



16/CULTURA

El Juan Bravo acoge este fin de semana 'Hoy: El diario de Adán y Eva'

PROMOCIÓN

Series Clásicas

TVE: Entre Naranjos

SEGUNDA ENTREGA 3,95 €



Nuevos análisis confirman que los lodos de Cuéllar no son tóxicos

El alcalde de Segovia pide a PP y SPC que admitan su error y rectifiquen públicamente

PÁG. 7



La consejera de Familia, Rosa Valdeón, juega con un niño en el Punto de Encuentro

JUAN MARTÍN

Ayuda a los niños ante las rupturas familiares

El Punto de Encuentro de Segovia ha atendido once casos desde julio de 2004

El Punto de Encuentro Familiar, creado por la Junta de Castilla y León en colaboración con el Ayuntamiento de Segovia para favorecer la relación de los niños con sus progenitores en situaciones de separación o divorcio, ha atendido desde el pasado mes de julio once casos en los que se vieron involucrados 22 menores.

Así lo manifestó ayer la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León, Rosa Valdeón, que visitó el centro gestionado por la Asoc-

ciación para la Protección del Menor (Aprome).

Rosa Valdeón estuvo acompañada por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, cuyo Ayuntamiento ha cedido el uso de las instalaciones del centro integral de La Albuera donde se encuentra ubicado el servicio. Valdeón y Arahuetes garantizaron la continuidad de esta iniciativa que tiene como principal objetivo proteger los derechos del menor.

PÁG. 10

4 BONTAS PARCELAS

941, 1105, 1117 Y 1159 M2

CON TODOS LOS SERVICIOS
Y CERRAMIENTOS.
ORTIGOSA DEL MONTE

Atico

RED **KM 100**

921443571

Seat Leon 1.9TDI
AÑO 2004
14.700 €

mudanzas
GALEGO

y reservas:
902 30 60 44

mudanzasgalego@tudonsgalego.com

BURGOS • PALENCIA • SEGOVIA • VALLADOLID

1955 2005

50
años
sin parar

Medio Siglo
trasladando ilusiones

TRIBUNA

JOSÉ CAVERO

El ingrato viaje de dos vascos

EL PLAN IBARRETXE tiene ya una larga trayectoria y recorrido a sus espaldas, desde que el lendakari, con el aliento de Arzalluz, se decide a echarlo a andar con indiscutible tozudez y muy a menudo contra corriente. Pero probablemente sea conveniente tener en cuenta algunas de sus más recientes fechas y etapas: el 30 de diciembre era aprobado por mayoría absoluta en el parlamento vasco, gracias a

la suma de los votos nacionalistas de PNV y EA, a los tres votos que le cedía menos amablemente que interesadamente Batasuna y con el siempre sorprendente voto de Madrazo, la presunta versión vasca de IU. Apenas quince días más tarde, el 13 de enero, el lendakari Ibarretxe se trasladaba a Madrid y se entrevistaba con el presidente Rodríguez Zapatero para convencerlo de la necesidad de negociar ese plan "con el gobierno español, de igual a igual", y de hacerlo mínima

pero suficientemente aceptable para el Estado español. Con anterioridad, Zapatero había anunciado que ese plan no tenía cabida en la Constitución española y que, por consiguiente, no había negociación, ni mucho menos aceptación. De manera que Ibarretxe regresó a Vitoria sin haber vendido su mercancía en Madrid. Trajo al día siguiente, este viernes, ese mismo proyecto, el Plan debajo del brazo, el presidente del parlamento vasco, Juan María Atutxa, y tampoco tuvieron, portador y mercancía, una entrada gloriosa en la capital ni en la sede del Congreso. Algunos exaltados insultaron severamente al mensajero, y estuvo

lejos de hallar comprensión y calidez en el presidente del Congreso y de las Cortes generales, Manuel Marín. También regresó cabizbajo, o acaso orgulloso de haber vuelto a cumplir, una vez más, su obligación, contra viento y marea. Como cuando se negó a disolver el grupo parlamentario Batasuna, como cuando, hace unos días, se negó a repetir la votación de una diputada que hubiera significado el rechazo a los presupuestos de la Comunidad para 2005. Ni Ibarretxe ni Atutxa han tenido viajes felices a Madrid, sino todo lo contrario. Han sido pésimos mercaderes de su producto. Madrid se ha negado a comprar un producto tan envenenado como política-

mente incorrecto... ¿Y ahora? Decir que se echarán al monte es ya un clásico. Están en el monte desde hace varias temporadas. Acampan allí. Pero posiblemente nunca habían comprobado los rigores de la hostilidad como en este instante. Parece que se les acabó el tiempo de las amabilidades. Las sonrisas de antaño también terminaron. A lo sumo, alguna "media sonrisa". Pero la comprensión y el esfuerzo por entender su posición, terminó. Llegó el tiempo en el que se les va a reclamar, puro y duro, el cumplimiento de las obligaciones y de la ley vigente y el "caiga quien caiga", sin otra contemplación que la que establece la ley vigente...

Con anterioridad, Zapatero había anunciado que ese plan no tenía cabida en la Constitución española y que, por consiguiente, no había negociación

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En el editorial "Un cínico Ibarretxe aprovecha los errores tácticos de Zapatero" señala que "lo que hay en juego es mucho más que el triunfo o la derrota de una opción personal política o ideológica. Se está dilucidando el modelo de Estado, las libertades y el bienestar de todos los españoles. Por ello, no podemos ni queremos crear otra cosa sino que esta batalla la va a ganar Zapatero con el apoyo del PP y de otras fuerzas democráticas".

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "Callejón sin salida" afirma que "En ese callejón sin salida en el que se ha metido el lehendakari vasco, tras la aprobación de su plan con los votos del brazo político de ETA, hay una certidumbre y una advertencia. La certidumbre es que el emplazamiento del presidente Zapatero coloca a Ibarretxe frente a sus propias responsabilidades".

EL PAÍS En "Oportunidad para empeorar" destaca que Ibarretxe pretende con su plan que sean "los vascos no nacionalistas quienes renuncian a sus derechos e intereses para satisfacer nuevas demandas nacionalistas" y además de señalar que "tal vez lo más penoso de la comparecencia del lehendakari ayer fue la absoluta omisión de cualquier referencia a los intereses y sentimientos de esa otra mitad de la sociedad vasca" subraya que "también se le olvidó mencionar el hecho" de que representantes del PP y PSOE en el País Vasco "están obligados a vivir con escolta permanente".

LA RAZON En "Exceso de protocolo" considera que en el encuentro de ayer entre Zapatero e Ibarretxe hubo una "escenificación desmesurada", y añade que "de cualquier forma debemos felicitarlos de que el lehendakari se haya llevado de La Moncloa el mensaje correcto, aunque, a la postre, no esté dispuesto a transmitirlo a sus ciudadanos".

ABC El editorial "Ibarretxe en La Moncloa" afirma que Rodríguez Zapatero "Hizo bien en rechazar el plan, pero quizás perdió la ocasión de ser más claro y de eliminar toda duda sobre cómo será el futuro a corto plazo. Las instituciones en un Estado de Derecho deben ofrecer certidumbres, dar seguridad a los ciudadanos en aquellas encrucijadas en las que el Estado debe imponerse sin reservas".

elPeriodico Su editorial titulado "Frontón en la Moncloa" afirma que "Ibarretxe no mueve ni un milímetro su plan para cambiar unilateralmente la relación de Euskadi con el resto de España. Ante eso, Zapatero reiteró que mientras él sea presidente del Gobierno el proyecto del lendakari nunca se aprobará y jamás se aplicará. La entrevista de la Moncloa fue un duro partido de frontón sin concesiones".

MADRIGAL



TRIBUNA

LUIS PÉREZ DE COSSÍO (*)

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León y el temporal de nieve

LA ASESORA DEL SUBDELEGADO del Gobierno en Segovia, doña María de Reparaz de la Serna, en su artículo publicado en 'El Adelantado de Segovia' el pasado día 10 de enero, sale en defensa de su superior jerárquico ante las "graves acusaciones a la actuación del subdelegado en el último temporal de nieve..." previsiblemente vertidas por el senador don Clemente Sanz Blanco. Sin entrar, pues no tendría sentido, en ninguna valoración sobre la oportunidad de trasladar al plano oficial las discrepancias con el parlamentario segoviano, cuando entiendo que son apreciaciones dentro del campo del ejercicio de la acción política, si me cabe la obligación de acudir a la puntualización sobre algunos aspectos que en el artículo referenciado quedan reflejados.

Para un mayor y justo conocimiento de los trabajos de la administración regional se hace necesario el procurar que los ciudadanos conozcan qué tareas se desarrollaron durante las jornadas nevadas en que Segovia, al igual que un buen número de provincias, se vieron afectadas por climatología adversa.

De la lectura del artículo de la señora Reparaz de la Serna podría llegarse a la no deseable conclusión de que mientras la Administración general del Estado se entregaba a solventar todos los problemas habidos y por haber, la Administración regional se encontraba mano sobre mano. Mi intención no es acusar al subdelegado del Gobierno de negligencia durante el temporal de nieve sino, por el contrario, acreditar que lo propio se hizo por parte del delegado territorial de la Junta de Castilla y León.

No parece que haya sido acertado hacer referencia al PLANCAL (Plan Territorial de Protección Civil de Castilla y León) por cuanto si bien a nivel regional estuvo activado, en ningún momento existió ninguna situación de riesgo en la provincia que aconsejara adoptar medidas extraordinarias y no se pensó en ello, entre otras cosas, porque en las conversaciones que

a lo largo de esas horas mantuvieron los señores Municipio y Gordo, se descartó tal posibilidad. A esto se añaden las relaciones entre Protección Civil de la Junta Castilla y León y los alcaldes de Pradales y Bodeguillas para interesarse sobre las necesidades de los vehículos detenidos en las áreas de servicio de la autovía A-1 a su paso por la provincia de Segovia, llegándose a la evidencia de no ser precisa ninguna actuación, pues estaban atendidos y los que así lo decidieron se encaminaron de vuelta hacia Madrid. Por otra parte, el que los conductores que eran obligados a detenerse fueran atendidos por la Guardia Civil que allí se encontraba nos parece de lo más coherente que informaran del por qué se encontraba cortada la circulación en la autovía (dirección Burgos) y de que existía la posibilidad de iniciar el camino de vuelta (dirección Madrid) que se encontraba totalmente expedita). En cualquier caso la señora asesora no debió ser advertida correctamente, pues parece ignorar los contactos que con los técnicos de la Subdelegación del Gobierno mantuvieron el personal de la Junta de Castilla y León con el fin de evaluar las posibles incidencias que hubieran hecho aconsejable alguna actuación de forma inmediata.

Es cierto que la Junta Castilla y León tiene, a través del PLANCAL, la competencia asistencial para casos en que se produzcan situaciones de riesgo para las personas o bienes, pero no fue el caso de la A-1 a su paso por la provincia de Segovia, ya que todas las personas que permanecían en las áreas de descanso estaban correctamente atendidas. El resto, repito, se inclinaron por darse la vuelta.

Tanto el delegado territorial como el personal de Protección Civil permanecieron en sus puestos teniendo comunicación permanente con las Administraciones implicadas (Subdelegación del Gobierno, personal de los servicios de la Junta Castilla y León, Diputación Provincial y con el teléfono de emergencias 112). Esta re-

lación posibilitó el poseer información de primera mano en tiempo real.

La única incidencia -y no grave- que nos fue notificada, consistió en una llamada a través del teléfono 112 para que por los servicios de la Junta de Castilla y León se trasladara a una persona de corta edad desde el pueblo de Pradales al Centro de Salud de Boceguillas. Se procedió de inmediato al envío de un vehículo todo terreno del Servicio Territorial de Medio Ambiente con base en Riaza para que realizara el traslado. Cuando llegó, el enfermo había sido ya evacuado por la Guardia Civil.

Y eso fue todo. Todas las máquinas quitanieves de las diversas titularidades trabajaron a pleno rendimiento y todas las autoridades, técnicos, personal competente y los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado, bajo el mando del delegado del Gobierno y la dirección del subdelegado del Gobierno, cumplieron -así lo entiendo la Delegación Territorial- con su obligación. Por eso no se alcanza a comprender que por parte de la Subdelegación del Gobierno se deje entever la posible desidia de la Junta Castilla y León durante el temporal.

No se hace un buen servicio, ni parece excesivamente gratificante, que las autoridades, sean cuales sean sus competencias, se enzarzen en discusiones más o menos baladíes que a nada conducen.

Las posibles discrepancias deben ser, como dije al principio, dirimidas de manera más serena. ¿Las diferencias con los políticos de la oposición?: como se considere oportuno, procurando obviar, eso sí, el enfrentamiento institucional. La relación entre colectivos, aunque sean de distinto signo político, entiendo que requieren unos tratamientos que lleguen a los ciudadanos como ejemplo de buen hacer, pues, en definitiva, son ellos los destinatarios de nuestro trabajo diario.

(*) Técnico asesor del Delegado Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia.

CARTAS AL DIRECTOR

FERNANDO RAMÍREZ DE HARO

Sobre la concesión de la plaza de Las Ventas

Sr. director:

En el número de su periódico del pasado 7 de enero su colaborador Pablo Pastor se hace eco de unas declaraciones en las que se acusa a la Comunidad de Madrid de tráfico de influencias en la concesión de la plaza de toros de Las Ventas, se refiere a mí como constructor y socio de Fidel San Román y, además, se insinúa que he tenido alguna intervención en la mencionada concesión. Dado que ni soy constructor ni conozco a ese señor de quien se habla y dado que estas insidiosas insinuaciones bordean la calumnia y son absolutamente falsas, le ruego que, al amparo del derecho de rectificación, publique esta carta.

VICTORIANO BORREGUERO

Crítica aceptada

Sr. director:

Amigo director: en El Adelantado del día 3 de enero, Fermín Reyes hace una lúcida y sabia crítica del artículo que publiqué en este periódico allá por el mes de septiembre del pasado año con el nombre de "El Sínodo y el Sinodal". Se refiere Fermín a mí peculiar y probablemente errónea manera de abordar el problema. Sirvan estas palabras para pedir disculpas si a alguien molesté, que veo que sí, para aceptar la crítica (sobre todo por venir de alguien que tiene suficiente crédito y autoridad para hacerla) y para asumirla con mi agradecimiento.

VISTO Y NO VISTO

¿Dónde estará mi carrito?

A lo mejor se preguntan esto los empleados del servicio de limpieza viaria. Pues aquí, como pueden observar en la fotografía. Juntitos y debajo de una señal que tiene también un dos. Parece que todo forma pares. En fin, que los dos carritos en cuestión se están tomando un descanso de la dura tarea a la que se enfrentan diariamente. Porque aquí donde los ven, tienen que recorrer las calles segovianas, a la búsqueda de los papelititos, cigarrillos y demás cositas que los ciudadanos 'no tan bueno ni cívicos' tiran en el suelo indiscriminadamente, en lugar de utilizar las papeleras, que para eso están, creemos nosotros, y no como un elemento decorativo de las esquinas.

(Foto: Kamarero)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernandez Domingo

Administración

Carlos Rebollos Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarraz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

 RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSOS:
921 42 77 07

OTROS

 EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:
921 58 00 36.

EXPOSICIONES

A. Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 646381508. Sábados, domingos, festivos y puentes, de 12,00 a 19,00 h.

Bar Santana

— Obras en técnica mixta de Toribio Alonso. Hoy último día.

Casa del Sello

— “Entre dos luces, un año de proyecto” en la Cámara de Comercio. De 09,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h., hasta el 28 de enero.

Casino de La Unión

— Muestra itinerante de los pintores Valentina y Artal. Mañana último día.

Claustro Galería de Arte

— Obras de Luis Moro. Hasta el 18 de enero.

Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del pintor catalán Xavi Fernández-Cruañas. Hasta el 31 de enero.

Librería Diagonal

— Ilustraciones de Mariona Cabassa. Hasta el 28 de febrero.

Montón de Trigo Montón de paja

— “Aveinte” (“Obra de pequeño formato original y firmada de jóvenes artistas por la módica suma de veinte euros”).

Museo Roder Robles

— “Aleluyas: literatura para ver”. De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12.

Museo Zuloaga

— Obras de Antonio Sanz de la Fuente. Hasta el 30 de enero.

Sala J.L. Misis

— “Segovia entre nieve”, de José L. Nieto. Hasta el día 20.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Ci-ta en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientoos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

CABAÑAS DE POLENDOS

La Oveja Negra

— Óleos de Alberto Álvarez. Hasta el 30 de enero.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA LASTRILLA

Librería Atenea

— Tallas de madera y cerámicas de Víctor Alcalde Velasco. (El Sotillo).

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

RIAZA

Galería Fontanar

— Exposición ‘Asignatura pendiente’ de Luis Pérez y Antoni Socías. Hasta el mes de febrero.

SAN ILDEFONSO

Calart Actual

— “Silencio”, de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Retrospectiva y encuentro 2004”, pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

Galería Pau D’arara

— Exposición de pinturas de Teresa Vivanco y esculturas de Juan Vivanco. Hasta el 10 de febrero

Galería Garajarte

— Obras de Nabuco y Letón.

Galería Zaca

— Colectiva de doce artistas con distintas técnicas: Obras de Dánae, José Aragoneses, M. Encinas y, entre otros, L. Rincón y Manuel Muñoz. Hasta el 27 de febrero.

VALSAÍN

Ceneam

— “Animales de piedra. La huella del pasado”, muestra cedida por la Obra Social de Caja Madrid. Hasta el 10 de abril, sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; colegios y grupos organizados, de lunes a domingo, prevista reserva de visita.



AGENDA SOCIAL

INAUGURACIÓN



El estudio de publicidad y producción gráfica JIPR llega a Segovia, con más de 20 años de experiencia y un equipo de profesionales experimentados. Su sede se ha establecido en la Baja del Carmen 5, y ofrecerá a las empresas segovianas servicios globales de comunicación y diseño. En la foto el equipo de JIPR en Segovia en sus nuevas instalaciones.

EXPOSICIÓN



Félix Sebastián de Andrés expone una amplia colección de pintura en la Tahona de San Lorenzo. Hasta el 3 de febrero.

CUMPLEAÑOS



Felicidades Gustavo ‘Caguete’ de toda tu familia en tu primer cumpleaños.

Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Viernes, 14 de enero: Petra Velasco García (94 años); Antonio Sanz Casado (81); Felipa Fraile Senovilla (78); Marcelina Montes Sanz (89) y Rufina Martín Martín (89)



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Enrollate gratis:** Campaña del Ayuntamiento de Segovia de ocio para jóvenes entre 12 y 30 años. Los viernes, talleres en la Casa Joven (Casa del Vallejo) a partir de las cinco de la tarde, y los sábados actividades culturales y deportivas en el Frontón Segovia, de 17,00 a 01.00 h.

◆ **San Antón:** A las 21,30h., gran cena de la Hermandad en el Restaurante Club Lago con menú especial a precio popular. Mañana, a las 12,30 h., se sacará en procesión la imagen de San Antonio Abad por las inmediaciones de la iglesia de Santra Eulalia, a continuación misa solemne y después, bendición a los animales. Además, en **El Espinar**, hoy a las 12,00 horas, limpieza de la iglesia y colocación del santo y tradicionales aceitunas. Mañana, a las 20,30 h. otorgue de campanas a vísporas, disparos de cohetes y degustación de las sopas de San Antón.

◆ **Malabares:** Taller de malabares en el Club Deportivo Robledo. Más información, tlf.: 606522134.

◆ **Teatro:** Hoy y mañana, a las 20,30 h., representación de la obra "El diario de Adán y Eva", de Mark Twain, en el teatro Juan Bravo.

◆ **Música:** A las 23,45 h., actuación de Noel Soto (canción de autor) en el corral multiusos La Oveja Negra, en la localidad de **Cabañas de Polendos**.

◆ **Asamblea:** A las 18,00 horas, en las RRM Repairadores tendrá lugar la asamblea mensual de la asociación, finalizando con la celebración de la Educarista. Se invita a estos actos al Magisterio en general.

◆ **Campaña SIDA:** Juventudes socialistas organiza una fies-

ta dentro de su campaña contra el SIDA. A partir de las doce de la noche en el Yellow Art Club.

◆ **Fundentes:** La Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Segovia, dado que las condiciones climatológicas en pasados días han agotado las provisiones de sal a numerosos vecinos, habilita una entrega excepcional de productos fundentes. Así, entrega gratuita hasta hoy, en horario de 09,00 a 13,00 h., en las instalaciones de FCC Medio Ambiente SA, en c/ Peñalara, nº 32, en el polígono industrial El Cerro.

◆ **Cine-Club Studio:** Esta tarde, proyección de "Lejano" en sesiones de 18,00, 20,30 y 23,00 h. Salón de Actos de la Escuela de Magisterio. Plz. Colmenares, s/n.

MAÑANA

◆ **Bailes para niños:** Taller de Bailes para niños en el Club Deportivo Robledo entre las 17,00 y las 19,30 horas. Más información, tlf.: 606522134.

◆ **Milonga:** En el centro comercial Luz de Castilla 'Milonga

manera'.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Corte de agua:** El Ayuntamiento de la capital comunica que el lunes, día 17, se procederá al suministro en el corte de agua en la carretera Villacastín, en el barrio de la Fuente-cilla, en la urbanización Puente de Hierro y en la urbanización Carretero. Entre las 9,30h., y las 12,30h. se cortará el suministro para acometer obras en la Red General de Abastecimiento.

◆ **El Quijote:** La Universidad SEK celebra el II seminario sobre la obra universal de Cervantes que impartirá del 17 al 20 de enero Santiago López Navia, decano de la Facultad de Ciencias Humanas, Sociales y de la Comunicación y miembro de la Junta directiva de la Asociación de Cervantistas.

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes los siguientes días del mes de enero: 17, 18, 19, 20, 21, 26 y 27, de 08,00 a 14,30 h.



FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.
Mañana: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117
de 9.45 a 22.00 h.: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31
(junto a Casa de los Picos)

■ EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho en San Rafael.

■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Hontalbilla, Navalmanzano, Nieva, y Maello (Ávila); las 24 horas, los despachos de Cantalejo, Ayllón, Arcones y La Granja.

VARIOS

◆ **Ayuda a Asia:** Unicef lanza una campaña de ayuda urgente a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran al Comité Español de Unicef en la acción humanitaria por la infancia en esa zona pueden visitar la página web de Unicef www.unicef.es o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Gobernador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Ladreda,8). Además, **Cáritas Diocesana** de Segovia pide solidaridad con los miles de afectados por este terremoto e informa que se pueden depositar donativos en las cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico. **Caja Segovia** ha abierto una cuenta para recaudar fondos entre sus clientes y todos los segovianos, el nombre y número de la misma es "Ayuda Humanitaria Damnificados del terremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117. **Manos Unidas** también ha abierto una cuenta (2069 0023 22 0000052402) para recaudar donativos de ayuda a Asia. Más información: www.manosunidas.org

◆ **Catequesis:** Las parroquias de Nuestra Señora

del Carmen y la Resurrección del Señor en Segovia y la de Nuestra Señora del Rosario en San Cristóbal de Segovia inician el próximo martes día 18 una catequización para jóvenes y adultos. Las catequesis tendrán lugar los martes y los jueves a las 20,00 horas en las parroquias de Nuestra Señora del Carmen y de la Resurrección del Señor y a las 20,30 horas en la Ermita de San Cristóbal

◆ **Concursos de la Junta de Castilla y León:** La Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León convoca el XIII Concurso de Cuentos y Poesía para las Personas Mayores y el VI Concurso Intergeneracional de Pintura y Dibujo en Castilla y León. Hay distintas modalidades y categorías según la edad de los participantes. El plazo de admisión de los trabajos u obras finaliza el 4 de marzo. Más información, en la Gerencia de Servicios Sociales.

◆ **Esquí:** Curso 2004-05 de la Escuela de Esquí Unami CP dirigido a chicos/as de edades comprendidas entre los 8 y los 16 años. Duración: cuatro domingos a partir del 16 de enero en las modalidades de iniciación y experiencia. Inscripción y más información en Deportes Lalo o tlf.: 921429624, 615135550 y 921441713.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 58 62 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h. Domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48; 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRIO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUELLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos con cita previa en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA: Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROLIFOS DE DOMINGO GARCÍA: Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo



Núñez Automoción
Peñalara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa Audi

Comercial
González

Radalki
Alquiler

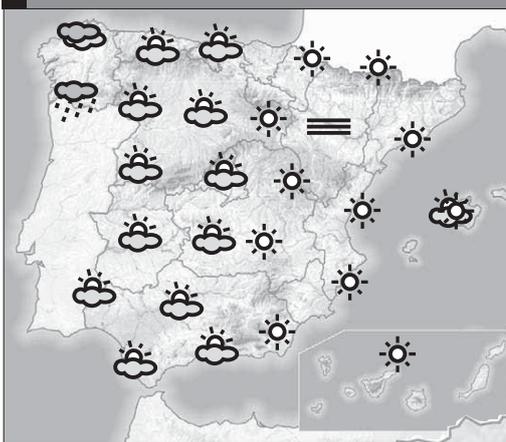
Hormigoneras
Elevadores
Andamios
Guardacuerpos
Puntales
Carretillas
Vallas
Puertas Metálicas
Grupos Eléctricos

VENTA y
ALQUILER DE
MAQUINARIA

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 43 56 56, 921 43 84 40 y 690 632 207. Fax: 921 42 97 54

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Soleado, pero con nubes. El fin de semana arrancará con nubes. El fin de semana arrancará con nubes. Unas nubes asociadas a un frente que aunque no conseguirá avanzar hacia el interior, si que hará llegar nubes medias y altas a la Comunidad. Serán menos importantes por el este. Las temperaturas bajarán un poco por el oeste. Suave.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA
 máxima **13,9**
 mínima **7,0**
16,30 h 07,30

HUMEDAD: 59%
VIENTO: SW
***LLUVIA: 1 L/M2**
*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

TEMPERATURAS

| CASTILLA Y LEÓN | Máx. | Min. |
|-----------------|------|------|
| Burgos | 10 | 6 |
| Ávila | 12 | 2 |
| León | 8 | 4 |
| Palencia | 8 | 6 |
| Salamanca | 12 | 6 |
| Segovia | 12 | 7 |
| Soria | 13 | 0 |
| Valladolid | 9 | 7 |
| Zamora | 11 | 7 |

| ESPAÑA | Máx. | Min. |
|---------------|------|------|
| Coruña | 14 | 12 |
| Lugo | 12 | 9 |
| Orense | 13 | 10 |
| Pontevedra | 14 | 12 |
| Santiago | 13 | 10 |
| Oviedo | 14 | 9 |
| Santander | 16 | 10 |
| Bilbao | 16 | 8 |
| San Sebastián | 15 | 7 |
| Vitoria | 12 | 4 |
| Pamplona | 6 | -1 |
| Huesca | 5 | -2 |
| Teruel | 10 | -4 |
| Zaragoza | 6 | -1 |
| Logroño | 6 | 4 |
| Barcelona | 11 | 4 |
| Lleida | 4 | 1 |
| Girona | 11 | -2 |
| Tarragona | 12 | 2 |
| Albacete | 17 | -2 |
| Ciudad Real | 14 | 0 |
| Cuenca | 15 | 1 |
| Guadalajara | 15 | 1 |
| Toledo | 14 | 0 |
| Madrid | 15 | 0 |
| Badajoz | 16 | 1 |
| Cáceres | 14 | 3 |
| Alicante | 17 | 4 |
| Castellón | 14 | 4 |
| Valencia | 17 | 4 |
| Murcia | 17 | 3 |
| Almería | 17 | 6 |
| Cádiz | 17 | 9 |
| Huelva | 19 | 3 |
| Granada | 16 | -1 |
| Jaén | 15 | 5 |
| Málaga | 17 | 4 |
| Sevilla | 18 | 3 |

HOY

Llegan nubes. Llegará un frente al extremo oeste del país de manera que las nubes serán muy abundantes en Galicia, donde se esperan débiles precipitaciones. Nubosidad también abundante en el oeste de Asturias, meseta norte, Extremadura y andalucía occidental, pero sin lluvia. Poco nubosos o despejado en el resto. Temperaturas poco más bajas.

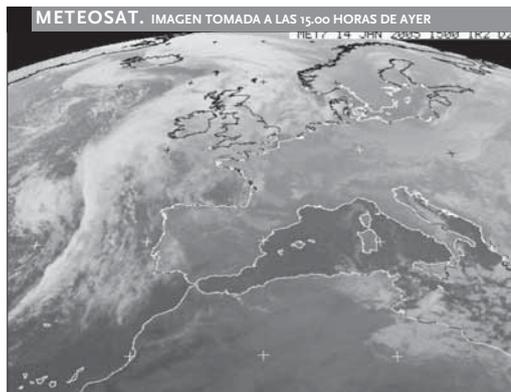
MAÑANA

La borrasca se va a Canarias. El centro de altas presiones residente en la península desde hace más e una semana, impedirá que la borrasca penetre hacia el interior, por lo que esta se desplazará hacia Canarias, donde se espera que llueva durante toda la semana que entra. Poco nubosos en el resto del país. Temperaturas suaves por la tarde.



EN SEGOVIA

Nubes y todavía algo de niebla. Llegarán nubes a la provincia. No serán demasiado compactas. También estará presente la niebla por la mañana, que aunque conseguirá levantar, se quedará en forma de nubes muy bajas en algunos puntos. Las temperaturas serán un poco más bajas.



METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 15:00 HORAS DE AYER

DOMINGO



Menos nubes y más sol. Poco a poco se retirarán las nubes de la Comunidad. En general, el fin de semana terminará con algo más de sol en todas las provincias. las temperaturas no experimentarán grandes cambios. El ambiente resultará muy agradable por la tarde.

LUNES



Llega otro anticiclón. Con la llegada de un nuevo anticiclón, el tiempo para este lunes y en general para toda la semana que entra, se presentará con mucho sol durante todo el día. Las temperaturas sin embargo van a bajar. Se notará más en las mínimas. Ambiente suave por la tarde.

ONCE

| | |
|-----------------------|--------------|
| Viernes 14 de enero | 94101 |
| Jueves 13 de enero | 46811 |
| Miércoles 12 de enero | 74346 |
| Martes 11 de enero | 87255 |
| Lunes 10 de enero | 56949 |
| Domingo 9 de enero | 55120 |

EL COMBO

| | | |
|-------------------|------------------|--------------|
| Sábado 8 de enero | 8 | COMBOLA 7 |
| Reintegro ... | 9 - 9 | |
| Doble | 5 - 0 - 8 | |

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

JOYERÍA
RELOJERÍA
PLATERÍA
ÓPTICA
AUDÍFONOS
REGALOS

ZUSAN - 6
Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

| BOLOTO | BOLOTO | BOLOTO | BOLOTO | LOTERÍA PRIMITIVA | LOTERÍA PRIMITIVA | GORDO PRIMITIVA | EURO MILLONES |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------|
| Lunes, 10 de enero | Martes, 11 de enero | Miércoles, 12 de enero | Viernes 14 de enero | Jueves 13 de enero | Sábado 8 de enero | Domingo 9 de enero | Viernes 14 de enero |
| 14 17 24 25 29 30 | 9 16 30 31 42 44 | 7 15 16 22 39 47 | 4 14 16 24 28 48 | 3 7 9 15 20 42 | 9 11 21 30 34 40 | 3 6 9 23 28 45 | 6 11 14 19 29 |
| Complet. 49 Reintegro 1 | Complet. 29 Reintegro 4 | Complet. 49 Reintegro 8 | Complet. 12 Reintegro 9 | Complet. 22 Reintegro 0 | Complet. 22 Reintegro 3 | Complet. 5 Reintegro 4 | Estrellas 1 3 |

■ **MUNICIPAL** EL ANÁLISIS DE LA JUNTA OFRECE LOS MISMOS RESULTADOS QUE EL ENCARGADO POR EL SEPRONA

Medio Ambiente confirma que los lodos de Cuéllar no son tóxicos

El alcalde de Segovia exige a los grupos de PP y SPC que "pidan perdón" públicamente por "su intento de crear alarma social con falsas afirmaciones"

SERGIO ARRIBAS
Segovia

Un nuevo análisis encargado por la Junta de Castilla y León de los lodos procedentes de la Estación Depuradora de Aguas Residuales (EDAR) de Segovia, que fueron vertidos por el Ayuntamiento de la capital en la escombrera de Cuéllar, confirma que estos residuos no son tóxicos ni peligrosos; en sintonía con las conclusiones de la analítica que encargó el Servicio de Protección de la Naturaleza (SEPRONA) de la Guardia Civil de Segovia.

Fuentes de la Delegación Territorial de la Junta desvelaron ayer a EL ADELANTADO que los análisis realizados, por encargo del Servicio Territorial de Medio Ambiente, por parte del laboratorio regional, con sede en Burgos, concluyen que los lodos depositados en Cuéllar no tienen toxicidad ni son peligrosos para la población; coincidiendo con los resultados de las analíticas encargadas por el SEPRONA y que llevó a cabo el laboratorio nacional de Toxicología, con sede en Madrid.

El análisis de Medio Ambiente se realizó sobre unas muestras de los lodos depositados en la escombrera de Cuéllar que fueron recogidas a finales de octubre por varios agentes medioambientales dirigidos por el jefe de sección de Protección Ambiental, con la presencia de un responsable del ayuntamiento de la villa cuellarana. Entonces, la Junta de Castilla y León —que ha tardado más de dos meses en desvelar el resultado de los análisis, pese a que, según otras fuentes, éstos suelen estar listos en apenas 48 horas— requirió al Ayuntamiento de Segovia una copia del informe sobre los análisis de los lodos realizados por la empresa "Iproma S.L., antes de que los mismos fuesen trasladados al vertedero de Cuéllar; un estudio en el que ya se indicaba que los vertidos eran inocuos.

El Ayuntamiento de Cuéllar, presidido por el socialista Octavio Cantalejo, autorizó al Consistorio de la capital el depósito, entre el 18 de agosto al 8 de octubre, de unas 500 toneladas de lodos en el vertedero de la villa procedentes de la EDAR de Se-

govia; unos residuos que hasta entonces se trasladaban hasta el vertedero de El Peñigoso, en Zamarramala, que quedó inutilizado con motivo de las obras para su sellado, una tarea que ya ha concluido la Junta de Castilla y León.

Como se recordará, la polémica se suscitó por la presencia de mercurio en estos lodos y si desde el Ayuntamiento de Segovia se insistió en que, a la luz de numerosos análisis, los índices de mercurio no suponían riesgo alguno, los partidos de la oposición en Cuéllar apuntaron lo contrario. De hecho, un mes después de que el Ayuntamiento de Segovia dejara de depositar los lodos en el vertedero de la villa, un pleno extraordinario del consistorio de Cuéllar acordó [con la suma de votos de tres concejales de Socialistas por Cuéllar (SPC) y de cuatro ediles del PP, y el voto en contra de los cinco ediles del PSOE y de Juan Pablo Herrero, edil no adscrito] demandar al consistorio de la capital la inmediata retirada de estos lodos.

La Concejalía de Obras del Ayuntamiento de Segovia advirtió en el mes de noviembre que la EDAR de la capital podría padecer problemas graves de funcionamiento —y verter las aguas al río Eresma sin una óptima calidad de depuración— si el Ayuntamiento no eliminaba los lodos que genera la planta y que se estaban acumulando en la misma —unas 280 toneladas—, ante las dificultades de encontrar un vertedero para depositar los residuos.

RECTIFICACIÓN

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, al término de la junta de Gobierno local, hizo ayer referencia a los resultados del análisis encargados por el SEPRONA para reclamar una "rectificación" de los partidos de la oposición municipal en Cuéllar —PP y SPC—, que aseguraban —además del grupo popular en el Consistorio de la capital— que la presencia de mercurio en los lodos convertía a estos residuos en tóxicos y peligrosos.

"Aquellas personas que en su momento levantaron esas falsas afirmaciones y que intentaron que la población se levantara contra



Silo donde se depositan los lodos de la EDAR

JUAN MARTÍN

ese depósito de lodos, que ahora pidan disculpas y que rectifiquen, que digan que cometieron un error".

Tras agradecer la colaboración del Ayuntamiento de Cuéllar, Arahuetes, que en ese momento desconocía los resultados de los análisis de la Junta, en tanto que solo se refirió a los del SEPRONA, añadió que la analítica "confirma los informes que ya teníamos encima de la mesa", insistiendo en reclamar a "los grupos políticos que en su día levantaron las voces contra ese depósito que ahora hagan una pública rectificación y pidan perdón por ese intento de alarma social que no consiguieron". El alcalde explicó que,

con independencia de las toneladas de lodos que siguen acumulándose en la EDAR, el problema "ya está controlado". En este sentido, explicó que la empresa Aqualia, —responsable desde el pasado 1 de enero de la gestión y mantenimiento de todas las instalaciones municipales relacionadas con el ciclo del agua— tiene comprometido en su contrato el tratamiento y eliminación de los lodos que genera la EDAR.

"Donde lleve los lodos la empresa Aqualia ya no depende del Ayuntamiento de Segovia, lo podrá llevar a cualquier vertedero", dijo Arahuetes, para matizar a continuación que "no creo que sea a Cuéllar".

BREVES

OBRAS

Más iluminación en Juana Jugán y la Ctra de Villacastín

La junta de Gobierno local aprobó ayer un gasto de 2.780 euros para iluminar el paso de peatones de la calle Juana Jugán. Asimismo, el Gobierno municipal autorizó la instalación de cuatro farolas en la carretera de Villacastín, en el punto de parada final de la línea de los autobuses urbanos. El gasto previsto en esta actuación es de 12.020 euros.

TRÁFICO

Las Jornadas de Movilidad contarán con varios expertos

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, ofreció ayer la relación de expertos que participarán en las Jornadas sobre Movilidad que organizará el Ayuntamiento a finales de enero, en fechas aún sin concretar. Entre los participantes se encuentran, entre otros, varios ingenieros y el arquitecto director de la revisión del PGOU, José María Ezquiaga.

CULTURA

La sala de lectura de San Lorenzo, para febrero

El Gobierno municipal pretende que la nueva sala de lectura que se ubicará en un inmueble municipal situado en el Camino de la Presa, en San Lorenzo, pueda abrir sus puertas en febrero. La junta de Gobierno local aprobó ayer una modificación de las obras de reforma del local, dirigida a solventar las humedades detectadas en el edificio.

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

Sólo Aquí

P1138 - Palazuelos: Piso en construcción en pleno centro. 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes.

Inmobiliaria

at

AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

■ MUNICIPAL ENCARGA UN ANTEPROYECTO PARA SUSTITUIR EN EL FUTURO LA ACTUAL INSTALACIÓN

El municipio licita la explotación del quiosco-bar de La Fuencisla

El canon del contrato se fija en 12.000 euros por un año de concesión

S.A.
Segovia

El Ayuntamiento sacará próximamente a licitación pública el contrato de explotación temporal del quiosco-bar de La Fuencisla, cuya concesión administrativa permanecía paralizada desde hace unos 15 años. Así lo anunció ayer el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), después de que la junta de Gobierno local aprobase el pliego para adjudicar la explotación del quiosco-bar por un periodo de un año y un tipo de licitación de 12.000 euros.

Arahuetes recordó que la decisión se produce tras consumarse a finales de año el desahucio de los ocupantes del quiosco, que no efectuaron ningún pago al Ayuntamiento desde hace tres lustros por la explotación de este puesto, dado que la correspondiente concesión administrativa finalizó en junio de 1989 y desde entonces el Consistorio no volvió a sacar a licitación pública la instalación. Los informes municipales indicaron que las cantidades abonadas por los regidores del quiosco se derivaron únicamente del pago de las correspondientes obligaciones fiscales.

El alcalde precisó que el Gobierno municipal decidió también ayer encargar a los técnicos municipales la redacción de un anteproyecto para remodelar el espacio y sustituir la actual instalación, en tanto que el quiosco, según dijo, ha quedado "totalmente obsoleto". Por este motivo, de acuerdo



El próximo año el Ayuntamiento sustituirá el actual quiosco-bar de La Fuencisla

JUAN MARTÍN

con Arahuetes, el concurso público que convocará en breve el Ayuntamiento se limitará a un año de concesión; en tanto que la siguiente licitación del quiosco-bar de La Fuencisla contemplará la adjudicación de las obras de adecuación de la instalación y la explotación del puesto durante varios años.

Según explicó el alcalde, el propósito de futuro es derribar el

actual quiosco y sustituirlo por otro nuevo, al que se unirán otras instalaciones, como unos aseos, en un paraje muy frecuentado por los segovianos, sobre todo en la época estival.

"Queremos que el quiosco-bar de La Fuencisla ofrezca un mejor servicio y para ello es preciso una reforma completa de la instalación" que, según reiteró, "está prevista para el año que viene". El

quiosco-bar de la Fuencisla volvió a posesión del Ayuntamiento después de que la junta de Gobierno local desestimara el pasado 12 de noviembre el recurso de reposición interpuesto por los regidores del quiosco de La Fuencisla contra la decisión adoptada por este órgano el 1 de octubre, que requirió a sus ocupantes a que en el plazo de un mes desalojaran la instalación.

■ DIPUTACIÓN

Santamaría reanuda las visitas institucionales a la provincia

EL ADELANTADO
Segovia

El presidente de la Diputación Javier Santamaría ha reanudado estos días las visitas institucionales a los municipios de la provincia, según han informado desde la institución provincial. Acompañado por algunos de los diputados provinciales, Santamaría visitó las localidades de Carabias, Honrubia de la Cuesta, Cerezo de Abajo, Cerezo de Arriba, Castillejo de Mesleón y Fresno de la Fuente.

En todos estos municipios, según estas mismas fuentes, Santamaría mantuvo reuniones con los responsables municipales para conocer de primera mano las necesidades más urgentes de cada uno de los mismos. Aunque con problemáticas comunes, como el cambio de la red de abastecimiento o la pavimentación de algunas calles, los diferentes responsables de las localidades expusieron al presidente de la Diputación problemas o necesidades concretas.

Por ejemplo, el alcalde de Carabias trasladó su interés de acometer en próximos años las obras de rehabilitación de las antiguas escuelas y la ampliación del cementerio municipal; el regidor de Honrubia expuso como prioritario la segunda fase del centro cultural, mientras que el de la localidad de Cerezo de Arriba apostó por la construcción de un nuevo depósito de agua y el arreglo de la ermita.

■ SAN JOSÉ EL ARREGLO DEL ESPACIO UBICADO EN HERMANOS LARRUCEA SIRVIÓ PARA COMPROBAR EL ESTADO DEL RESTO DE LAS ZONAS

La Junta observa importantes deficiencias en el subsuelo de los patios

C.G.O.
Segovia

La Junta de Castilla y León ha observado importantes deficiencias en las bajantes de aguas y saneamientos horizontales en el subsuelo de los patios de San José. Según explicó el jefe del Servicio Territorial de Fomento, José Antonio Arranz, la información se ha obtenido tras la adecuación que la Junta acometió en el patio ubicado en la calle Hermanos Larrucea, cerca del cruce con Hermanos Castro Bocos, en diciembre pasado.

Arranz recordó que la Administración territorial realizó los trabajos de arreglo de este espacio con el principal fin de conocer en qué estado se encontraba el subsuelo del resto de los patios,

puesto que se considera que su situación es similar. Sin embargo, "una vez que se inició los trabajos, y con una inversión de 23.400 euros, decidimos arreglar el patio, para que tuviese un aspecto más digno", apuntó el jefe territorial del Servicio de Fomento. Así, entre las labores que se desarrollaron, se encontró la pavimentación con adoquín de hormigón, la colocación de losas de granito de 60 centímetros y la reparación de un muro que se encontraba en mal estado.

La actuación se completó con la pintura de la reja de acceso al patio, con lo que "quedó mucho mejor de cómo se encontraba en un principio", comentó Arranz.

El jefe del Servicio de Fomento comentó que los trabajos se



La Junta invirtió unos 23.400 euros en la adecuación del patio de Hermanos Larrucea

JUAN MARTÍN

aprovecharon para "ver lo que no se observa con una inspección ocular", y se comprobó que parte de los conductos de agua en el

subsuelo habían desaparecido o perdido espesor. Después de estos trabajos, "tenemos pistas y datos que servirán para el arreglo

del resto de los patios", una vez se firme el convenio entre el Ayuntamiento y la Junta, o ésta asuma el coste de la reparación.

MUNICIPAL EL COMITÉ EJECUTIVO DE LA ASOCIACIÓN ADOPTÓ AYER EL ACUERDO POR UNANIMIDAD

Segópolis adjudica la redacción del futuro Plan Estratégico

“Estrategias de calidad urbana” dispone de 15 meses para elaborar el documento

SERGIO ARRIBAS
Segovia

La consultora “Estrategias de Calidad Urbana” será la encargada de redactar el futuro Plan Estratégico de Segovia; el instrumento de gestión que marcará el desarrollo económico y social de la ciudad y de unos 20 municipios de su área de influencia en un horizonte de entre una década y 15 años. El comité ejecutivo de la asociación “Segópolis”, la asociación creada para impulsar la elaboración del documento, acordó ayer, por unanimidad, adjudicar los trabajos a esta consultora, que dispondrá para esta tarea de un plazo máximo de 14 meses.

De acuerdo con lo avanzado por esta Redacción, el Gabinete de Alcaldía informó ayer, en un comunicado, que tras varias jornadas de trabajo desarrolladas en las últimas semanas, el comité ejecutivo de Segópolis mantuvo ayer una reunión con el objetivo de adjudicar la redacción del Plan Estratégico, conforme al informe elaborado por el comité técnico

LISTO EN 2006

Con un presupuesto de 400.000 euros, el Plan Estratégico estará listo en 2006 para comenzar a ser gestionado

provisional relativo a las cuatro equipos de consultores que aspiraban a asumir el contrato.

El comité ejecutivo de Segópolis está integrado por las instituciones segovianas —el Ayuntamiento, la Subdelegación del Gobierno, la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial— además de los principales organismos oficiales de la provincia —Caja Segovia, Cámara de Comercio y FES—.

De las seis propuestas —presentadas por ocho consultoras— que aceptaron la invitación a participar en el concurso, el comité técnico seleccionó a finales de diciembre cuatro finalistas: “Bea-

PROYECTO CAT

El alcalde aprovechó la presencia de los representantes de las instituciones para exponer el proyecto del Círculo de las Artes

ringPoint & AFI”; “Estrategias de Calidad Urbana”; “IngeCon”; y “Socintec & Spim”.

Según el comunicado oficial, las cuatro finalistas quedaron reducidas a dos, resultando elegida con la opinión unánime de todos los miembros del comité ejecutivo la consultora “Estrategias de Calidad Urbana”.

SATISFACCIÓN

El Gobierno municipal no ha ocultado su satisfacción por el interés que ha suscitado la redacción del Plan Estratégico, dado que a la invitación del Ayuntamiento han concurrido las consultoras en este tipo de documentos más importantes de España,

que han desarrollado trabajos similares en varios países de Europa, como Italia, del continente americano e incluso en el norte de África. Con un presupuesto de 400.000 euros, el Plan Estratégico se desarrollará a lo largo del presente año 2005, con el propósito de comenzar su gestión a lo largo de 2006 y los años siguientes.

Por otra parte, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, presentó al comité ejecutivo los detalles del proyecto del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) “para su conocimiento a efectos de poder ser tenido en cuenta a la hora de la elaboración del Plan Estratégico de Segovia”, según reza la nota oficial.

SUCESOS

Una mujer resultó herida grave en un accidente de tráfico en La Matilla

EL ADELANTADO
Segovia

Una mujer cuya identidad respone a las iniciales M.C.R.A., de 45 años, resultó herida grave después de que el vehículo que conducía, un Opel Corsa con matrícula 8911 BVZ, se saliese por la margen izquierda por causas que se desconocen y chocó posteriormente contra un árbol, según los datos facilitados por la Guardia Civil. El siniestro tuvo lugar ayer por la tarde a las 16,50 horas en el kilómetro 8,350 de la carretera SGP—2322, dentro del término municipal de La Matilla. La conductora era la única ocupante del turismo.

Empresa de Servicios a nivel nacional, líder en su Sector selecciona para su Centro Asistencial de **SEGOVIA**:

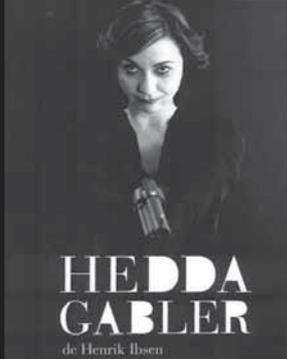
LICENCIADO EN MEDICINA

- Se valorará especialidad **Med. Familia** o **Med. del Trabajo**.
- No necesaria experiencia.
- Formación a cargo de la empresa.

Interesados enviar CV a:

APARTADO DE CORREOS 83 (SEGOVIA). Ref. Médico.

Teatro Juan Bravo DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA



HEDDA GABLER
de Henrik Ibsen

902 10 12 12 **TEL·ENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas** (2 para cada premiado), para la función del viernes 21 de enero

“Hedda Gabler”

de Henrik Ibsen. Compañía La Pavana

NOMBRE.....
APELLIDOS.....
TELÉFONO..... DNI.....
LOCALIDAD.....

ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA
(Ref.: “Hedda Gabler”). Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.
El sorteo se celebrará el día 20 enero

EMPRESA CONSTRUCTORA DE ÁMBITO NACIONAL

NECESITA
PARA SUS OBRAS EN CASTILLA Y LEÓN

► **ARQUITECTO TÉCNICO**
(Para Jefe de Obra)

INTERESADOS ENVIAR CURRÍCULUM VITAE A:
APARTADO DE CORREOS 640 DE VALLADOLID
(REF: AT)

Globales Informática

REQUIERE

TÉCNICO INFORMÁTICO

para aumentar su equipo de trabajo.

Se precisan conocimientos en montaje de redes y sistemas operativos servidor (NT, 2.000, 2.003).

Se valorará experiencia
Imprescindible carnet B1.

Interesados mandar currículum a globales@globales.es

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1125 - ALQUILER. JOSE ZORRILLA. 2 dormitorios, reformado. Estupendo piso en inmejorable zona. Exterior.

Inmobiliaria

GESTIÓN 10
¡¡OCASIÓN!!
SOLAR EN VENTA
EN EL BARRIO DE SAN LORENZO
SITUACIÓN CENTRICA
INFORMACIÓN PERSONAL
Teléfono 921 44 50 77

SOL
INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

San José

- * PARA REFORMAR
- * 2 DORMITORIOS
- * CON PATIO PRIVADO
- * CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
- * BUEN PRECIO



REF: PV-6.655

■ **SOCIEDAD** LA CONSEJERA DE FAMILIA Y EL ALCALDE GARANTIZAN LA CONTINUIDAD DEL SERVICIO UBICADO EN EL CENTRO DE LA ALBUERA

Once familias han acudido al Punto de Encuentro en 2004

El 70 por ciento de los casos atendidos han llegado por intervención judicial

P. B.
Segovia

El Punto de Encuentro Familiar de Segovia, creado por la Junta de Castilla y León en colaboración con el Ayuntamiento de Segovia para favorecer la relación de los niños con sus progenitores en situaciones de separación o divorcio, ha atendido desde el pasado mes de julio once casos en los que se vieron involucrados 22 menores.

Así lo manifestó ayer la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León, Rosa Valdeón, que visitó el Punto de Encuentro Familiar de Segovia, gestionado por la Asociación para la Protección del Menor (Aprome), que preside María Luisa Sacristán. Durante la visita Rosa Valdeón estuvo acompañada por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, cuyo Ayuntamiento ha cedido el uso de las instalaciones donde se encuentra ubicado el servicio, centro del centro integral de La Albuera.

Arahuetes aseguró que para el consistorio segoviano es un compromiso "no solo legal sino también social contribuir a paliar las dificultades familiares que puedan surgir como consecuencia de estados de separación o divorcio" y de ahí deriva su colaboración con esta iniciativa que tiene como finalidad proteger y defender los derechos de los niños.

Tanto Valdeón como Arahuetes



La consejera Rosa Valdeón, acompañada del alcalde Pedro Arahuetes, en el punto de encuentro JUAN MARTIN

tes confirmaron su compromiso de seguir contribuyendo al desarrollo de este servicio a lo largo del 2005, que se financia a través de convenios de colaboración de renovación anual.

La consejera destacó la labor realizada por Aprome para crear y dirigir profesionalmente "un espacio neutral para la convivencia

cuyos servicios están cada vez más demandados", y precisó que el pasado año un total de 621 familias han utilizado los doce puntos que hay en la región favoreciendo el derecho de 848 menores a relacionarse con esa parte de la familia con la que no conviven. Valdeón precisó que el 70 por ciento de los casos atendidos en

estos centros llegan por iniciativa judicial a través de sentencias de separación o divorcio, aunque señaló que la intención de la Junta es "invertir esta tendencia y que sean las familias las que por propia iniciativa utilicen este servicio para dar una respuesta civilizada y democrática a la situación de crisis familiar".

EVOLUCIÓN ANUAL

Un servicio que ha doblado su implantación en la región

El Punto de Encuentro Familiar de Segovia fue uno de los siete creados en Castilla y León en 2004, un año en el que la implantación de este servicio destinado a proteger a los menores se ha duplicado en la región, pasando de seis a un total de trece centros. En estos momentos hay puntos para facilitar la relación de los niños con sus progenitores en todas las capitales de provincia de la Comunidad, y en municipios como Ponferrada (León), Aranda de Duero (Burgos) y Medina del Campo (Valladolid). La consejera de Familia, Rosa Valdeón, aseguró ayer que el Gobierno regional mantendrá el apoyo a esta iniciativa y extenderá su implantación en aquellas poblaciones que así lo demanden, ya que "tenemos que acercar estos servicios a la sociedad con el fin de hacer más accesible su uso a todos los ciudadanos". Valdeón destacó que la Junta va a dar un fuerte impulso a la política de familia a través de un plan integral y una ley de apoyo a la familia, y subrayó el incremento del 8% que ha experimentado el presupuesto de su consejería.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **10 entradas (*)** para asistir en directo, en la Sala KYBER al concierto de



Boikot
Grupo invitado
Que + da

Sábado 22 de enero
21,00 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO BOIKOT
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organi - Concierto recomendado por
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 21 de enero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Una entrada para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA



CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX TO MONDO**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 28 de febrero de 2005. El sorteo se celebrará el 25 de enero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

Sólo Aquí

P0860 - Espirido:
Último piso en construcción de 119 m²: 3 dormitorios, 2 baños y aseo e inmejorables memorias de calidad. Muy luminoso. Ven a por planos.

Inmobiliaria

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios

NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general que con motivo de las obras de acometida a la Red General de Abastecimiento, se va a proceder al corte de suministro de **agua potable** el lunes día 17 de enero del presente año. Preveándose la duración de los trabajos desde las **9,30 hasta las 12,30 horas**.

Las zonas afectadas serán:

- Carretera Villacastín.
- Barrio de la Fuentesilla.
- Urbanización Puente Hierro.
- Urbanización Carretero.

Rogamos, disculpen las molestias.
Segovia, 13 de enero de 2005
EL ALCALDE

■ **SUCESOS** EL EMPRESARIO, DE NACIONALIDAD BRASIÑELA, HA INGRESADO EN PRISIÓN

Detenido por contratar a trabajadores ilegalmente

El hombre mantuvo a 17 empleados sin regularizar y a algunos no les pagaba

EL ADELANTADO
Segovia

Un empresario de nacionalidad brasileña, cuya identidad responde a las iniciales L.C.V. y de 45 años de edad, ha sido detenido por la Guardia Civil de Segovia como presunto autor de un delito contra el derecho de los trabajadores al tener a 17 obreros de distintas nacionalidades en obras de construcción sin contratos laborales ni alta en la Seguridad Social.

La detención se produjo después de que dos inmigrantes de nacionalidad colombiana denunciaran ante la Guardia Civil que estaban trabajando como instala-

dores de paneles prefabricados (Pladur) y que llevaban más de dos meses sin cobrar su sueldo, así como sin contrato laboral ni registrados en la Seguridad Social.

PROMESAS

Los agentes de la Guardia Civil que procedieron a la detención del empresario residente en Nava de Asunción comprobaron que estaba de forma irregular en España, que se dedicaba a contratar a inmigrantes de países sudamericanos con estancia irregular y que no les efectuaba contratos a pesar de prometérselo. Todos los trabajadores llegaron a convivir juntos

en un piso de la localidad de la provincia segoviana.

Además, según informó ayer la Subdelegación del Gobierno, las investigaciones realizadas revelaron que el detenido realizaba trabajos en diferentes provincias de Castilla y León. "siempre con inmigrantes cuya estancia en España era irregular, prometiéndoles en algunos casos efectuarles contratos laborales en una empresa que supuestamente tiene en Portugal". Además, y siempre según la declaración de dos inmigrantes brasileños a los agentes, había actuado de igual forma en otros países europeos como Bélgica, según las mismas fuentes.

Al encontrarse de forma irregular en España y no contar con empresa autorizada, la Guardia Civil continúa las gestiones para esclarecer cómo conseguía la subcontratación de obras, por lo que ha sido citado judicialmente un responsable de una empresa de León para la que el detenido había efectuado trabajos últimamente, por lo que no se descartan nuevas detenciones en esa provincia.

La titular del Juzgado de Instrucción de Santa María la Real de Nieva ha decretado la prisión provisional del detenido, e instruye el expediente de expulsión por parte del Cuerpo Nacional de Policía.

■ **SOCIEDAD**

La Hermandad registra un descenso en el número de donaciones de sangre

M.C.H.
Segovia

La Hermandad de Donantes ha registrado un ligero descenso en el número de donaciones durante el presente mes de enero. Según fuentes de la Hermandad, dependiente del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León, la epidemia de la gripe (que ha afectado a 556 casos por cada 100.000 habitantes, lo que significa que 834 segovianos han sufrido y están aún sufriendo los efectos del virus de la influenza) así como el final de las fiestas navideñas ha ocasionado un notable descenso en el número de donaciones, común durante los pasados años en las mismas fechas.

Por este motivo, y debido a que la circunstancia es general en el resto de las provincias de la región, el centro, a través de las hermandades, ha hecho un llamamiento a la colaboración ciudadana aunque, eso sí, advierte de que no se encuentra en una situación límite para no generar, de esta forma, alarma social.

HORARIOS

Por otra parte, durante la jornada de hoy se van a efectuar extracciones en el Ambulatorio de Santo Tomás, en horario de nueve de la mañana a dos de la tarde mientras que la próxima salida a la provincia será el miércoles, concretamente al Centro de Salud de la localidad de Coca en horario de 17,30 a 21,00 horas.

Por último añadir que continúan los horarios habituales durante los últimos meses: Los lunes, miércoles y viernes de 10.30 a 13.30 en el Hospital General mientras que los lunes y viernes de cinco a ocho de la tarde las donaciones pueden efectuarse en el Ambulatorio de Santo Tomás.

■ **SUCESOS** LOS DETENIDOS FORMABAN PARTE DE UNA PRESUNTA BANDA QUE OPERABA A NIVEL NACIONAL

Varias personas pasan a disposición judicial por tráfico de estupefacientes

EL ADELANTADO
Segovia

Agentes del Cuerpo Nacional de Policía han detenido a once personas en las provincias de Valladolid y Segovia como supuestos integrantes de una banda dedicada al tráfico de drogas, sobre todo heroína y cocaína, que operaba a nivel nacional.

En la operación llevada a cabo por el Grupo de Estupefacientes de la Brigada Provincial de Policía Judicial de Valladolid y la Brigada Central de Estupefacientes (UDYCO) se intervinieron además un kilogramo de cocaína, cuatro vehículos de gran cilindrada, nueve teléfonos móviles, documentación y 32.135 euros, entre otros efectos y sustancias.

Tres de los detenidos por la Policía tienen fijada su residencia en la localidad toledana de Los Navalmorales, dos en la capital vallisoletana, cuatro en Medina del Campo (Valladolid), uno en Navalcarnero y otro en Madrid capital, informaron fuentes policiales a través de un comunicado.

Tras tres meses de investigaciones, en las que los agentes lograron detectar cuáles eran los vehículos empleados por los supuestos traficantes para transportar la droga, los días en que emprendían la marcha y sus contactos, la Policía procedió a interceptar los automóviles en los que viajaban los cabecillas de la banda en Los Angeles de San Rafael (Segovia) y Ataquines (Valladolid).

La operación "MOTA", como fue denominada por la Policía, contó con la colaboración de agentes de la Guardia Civil para detener el paso de los vehículos en ambas localidades, desde donde fueron trasladados a la Jefatura Superior de Policía de Castilla y León, en Valladolid, para quedar finalmente detenidos. El resto de integrantes de la banda fueron detenidos en la localidad de Medina del Campo y en la capital vallisoletana, donde también se realizaron sendos registros domiciliarios, al igual que en la población toledana de Carpio de Tajo.

Las personas que fueron detenidas son M.B.M., varón de 49 años; N.C.R., mujer de 44 años; G.P.S.C., mujer de 24 años;

D.B.C., varón de 21 años; D.S.G., varón de 26 años; M.S.R., varón de 29 años; F.B.F., varón de 25 años; R.M.B., varón de 40 años; J.R.M., varón de 47 años; J.R.R., varón de 22 años y el menor R.M.R., de 16 años.

La Policía apprehendió, además de los efectos mencionados, seis gramos de marihuana, dos balanzas electrónicas de precisión, una prensa para compactar la droga, un cuchillo de grandes dimensiones, un arma corta simulada, un rifle de aire comprimido, 71 cartuchos de escopeta del calibre 12, seis cartuchos de arma corta del calibre 9 milímetros largo, un aerosol de autodefensa, un escáner, una insignia de la Guardia Civil, y agendas y diversa documentación.

Teatro Juan Bravo
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Lista de premiados en la promoción "Palco El Adelantado" Teatro Juan Bravo

"EL DIARIO DE ADÁN Y EVA"

- M^ª Carmen Llorente Otero (Segovia)
- María Teresa Garillán Pascual (Segovia)
- Ana Victoria García González (Segovia)
- Pilar Postigo Pascual (Cantimpalos)
- M^ª Teresa Hernanz García (Segovia)

Las entradas se recogerán en las taquillas del teatro Juan Bravo, previa presentación del DNI

SANTA TERESA
CEMENTOS - YESOS
La Lastrilla 921 43 77 00

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 921412090

Sólo Aquí

P0892 - ZONA CENTRO.
Piso de tres dormitorios, un baño calefacción individual, necesita alguna reforma.

Inmobiliaria

GESTIÓN 10 OCASIÓN!!
SOLAR EN VENTA
EN EL BARRIO DE SAN LORENZO
SITUACIÓN CENTRICA
INFORMACIÓN PERSONAL
Teléfono 921 44 50 77

EL COCHINILLO FERROZ La Revista **6º Aniversario**

La actualidad contada con el humor de los más incisivos

El nº de Enero... III Ya en tu Quilosco III

Circajo Moncho Alpuente Madrigal Kiko Serrano César Pérez Municio Kalkatres Cabañas El Gran Worsing Ballesta

DEFENSA EL NÚMERO DE INCORPORACIONES REGISTRADAS EN LA PROVINCIA ES UN 28 POR CIENTO MENOR AL REGISTRADO EN 2003

POSIBILIDADES

Una oferta que favorece la promoción y la formación

El comandante Negredo reconoció que la divulgación realizada en los últimos años aún no ha eliminado ciertos estereotipos relacionados con el Ejército en los últimos años, y aseguró que el profesionalismo "es toda una posibilidad de empleo que favorece la promoción y la formación para los jóvenes que buscan su primer trabajo". "Creo que hay que hacer ver la realidad sobre el actual modelo de Fuerzas Armadas, y que nadie piense en la mili de antes —aseguró—. En el actual ejército, los jóvenes van a ser tratados como profesionales y se les va a exigir con arreglo a sus capacidades y aptitudes como en cualquier otra profesión; con la particularidad de que a través del Ejército van a tener muchas posibilidades de promoción y de formación". En este sentido, indicó que a través de las Fuerzas Armadas puede accederse a otros ámbitos laborales especializados, e incluso al autoempleo, ya que se favorece la formación profesional y la colaboración con organizaciones empresariales, que hará posible el acceso a puestos de trabajo en el caso que se decida abandonar el compromiso firmado.

Un total de 18 personas ingresaron en el ejército profesional en 2004

El Ministerio prevé mejorar las retribuciones de los soldados en las unidades más especializadas e incrementar la difusión de la oferta de empleo

M.GALINDO
Segovia

Las campañas informativas y de captación realizadas por el Ministerio de Defensa a lo largo del año en la provincia no parecen haber espoleado la vocación militar de los jóvenes segovianos, ya que el Área de Reclutamiento de Segovia gestionó durante 2004 un total de 18 incorporaciones al Ejército; cantidad que supone un decrecimiento en la provincia de un 28 por ciento con respecto al mismo periodo del año 2003.

También disminuyó en un porcentaje similar el número de solicitudes de cita en la Delegación de Defensa, registrándose 51 peticiones frente a las 67 contabilizadas en el año 2003, según los datos facilitados por este organismo.

El responsable del Área de Reclutamiento de la Delegación de Defensa, comandante Emilio Negredo, aseguró que pese a este descenso, el número de soldados que se incorporan a la tropa profesional se viene manteniendo de forma constante en la provincia en los últimos años, y aseguró que el bajo índice de desempleo y el envejecimiento de la población son factores que pesan a la hora de evaluar el descenso en el número de altas correspondientes a Segovia.



Un grupo de profesionales en la Plaza Mayor durante la pasada fiesta de Santa Bárbara

JUAN MARTÍN

INFORMACION

Los aspirantes tienen un conocimiento más específico de las unidades y servicios que más les interesan

DESEMPLEO

El bajo índice de desempleo y el envejecimiento de la población son factores que justifican el descenso

resultados", a través de los distintos cauces empleados para ello como Puntos de Información Juvenil, agentes de desarrollo local, oficinas de empleo o centros educativos, en los que se puede encontrar la relación de las distintas ofertas de tropa profesional existentes en la actualidad.

Para dotar a la oferta profesional de las Fuerzas Armadas de más incentivos, el Ministerio de Defensa llevará a cabo este año una sustancial mejora en las retribuciones de los soldados que integren determinadas unidades específicas para mejorar el nivel de cobertura de las plantillas, ofreciendo salarios con arreglo a los años de antigüedad en la propia unidad.

COMPETENCIA

"Nuestro principal problema es una ventaja para la provincia, ya que el menor índice de desempleo hace que tengamos que competir con el mercado laboral con ofertas muy similares, lo cual hace que los interesados tengan afortunadamente un amplio abanico de opciones para el empleo".

Por otra parte, justificó el

descenso en el número de solicitudes de cita por el perfeccionamiento del sistema de comunicación de la información por parte de la propia Administración central; y así Negredo aseguró que los aspirantes a militares profesionales "ya no se acercan para pedir información general, sino con un conocimiento

más adecuado de las características de las unidades que más les interesan; de manera que aunque hay menos solicitudes de cita, las que hay son más específicas y menos dispersas".

De este modo, el comandante subrayó que el esfuerzo de difusión que está realizando el Ministerio de Defensa "está dando

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

0831 - Palazuelos, piso a estrenar de 105 m, con garaje, ascensor, trastero, zonas comunes que poseen piscinas y jardines. APROVECHARTE.

Inmobiliaria

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RESIDENCIAL FUENTE DEL PRÍNCIPE
SÓLO PARA VIVIENDAS!
PROMOCIÓN DE 52 VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS GARAJE
PROMUEVE: **GRUPO PINAR**

EL CHULETÍN
ÚLTIMO PISO DUPLEX 3 DORM, BAÑO Y ASEO COCINA CON DESPENSA GARAJE, ASCENSOR VEA PLANO
INFORMA Y VENDE: **GMS**

C/CARRAL
ÚLTIMO APARTAMENTO 1 DORMITORIO 2 BAÑOS EN EL CENTRO DE LA GRANJA EN CONSTRUCCIÓN
ENTREGAS A CUENTA AVALADAS Y FINANCIACION **caja segovia**

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86



Nuevo Ford**Focus**. **Calidad** en todos los sentidos.



Apertura y arranque sin llave, faros que se adaptan a la carretera, sistema Bluetooth®, control por voz, motores optimizados al máximo en consumos y emisiones, TDCi 2.0 136cv y 2.0i de 145cv, el coche más seguro de su clase*. Gama nuevo Focus desde 13.450 €**. ¿Pensabas que todo esto cabía dentro de una caja? Información y prueba: www.nuevofordfocus.com ó 902 442 442



Pensados para disfrutar,
hechos para durar



* Según las pruebas de la fase 15 del Euro NCAP. ** P.V.P. recomendado para el modelo Ford Focus Trend 1.6i 100 cv 3p en Península y Baleares. Plan Prever gasolina, I.V.A., transporte, descuento promocional y aportación del concesionario incluidos. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock. Gama Focus: consumos oficiales de 4,8 a 7,7 l/100 km. Emisiones oficiales CO₂: de 127 a 184 g/km.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

Sólo Aquí

C0397-
JUARROS
DE RIO MOROS:
Casa para restaurar.
Superficie útil de
85 m2 distribuidos en
3 dormitorios, baño.
Muy buen precio.

Inmobiliaria

■ **SANIDAD** AYER SE HABILITÓ UNO PARA CANALIZAR TODOS LOS MOVIMIENTOS ENTRE LAS PLANTAS

El Hospital Policlínico se queda durante horas sin ascensores

Las continuas averías provocan las quejas de usuarios y trabajadores

P. BRAVO
Segovia

El Hospital Policlínico ha permanecido desde la tarde del jueves día 13 hasta la mañana de ayer viernes sin ascensores en funcionamiento, lo que ha provocado que todos los desplazamientos entre plantas de trabajadores y usuarios, así como el reparto de comidas se hayan hecho durante esas horas por las escaleras.

Para los trabajadores es una grave irresponsabilidad dejar durante horas a un hospital sin ascensores y con pacientes dentro. En la Unidad de Psiquiatría situada en la segunda planta hay in-

gresadas 20 personas. "No es nada extraño que se produzcan situaciones de urgencia o que haya que atender a pacientes con problemas cardiacos y después desplazarlos, pero si hubiéramos tenido que hacerlo habría sido en brazos, porque nos quedamos bloqueados", ha comentado un trabajador. De hecho, en la tarde del jueves, si se produjo un caso de urgencia, pero afortunadamente era una persona joven que podía moverse.

A primeras horas de ayer fue arreglado uno de los tres ascensores que hay, y de momento es el único que se puede utilizar.

Los pacientes del consultorio del recinto amurallado, que se encuentra situado en la segunda planta, así como los que acuden a las consultas de Geriatría y Cardiología, de la tercera, y todo el equipo de trabajadores que atienden entre otros servicios la Unidad de Psiquiatría disponen de este único medio mecánico para trasladarse entre los pisos, y al parecer así va a ser durante varias semanas hasta que entre en funcionamiento un segundo ascensor. Hay que destacar que entre los usuarios del Policlínico hay un gran número de personas mayores.

Este tipo de problemas no son

nuevos en el Policlínico sino que se vienen repitiendo con una frecuencia excesiva, según han manifestado trabajadores y usuarios que ayer se mostraron indignados ante estas carencias. Hace un año ya se registraron averías en los elevadores, que afectaron sobre todo a los usuarios del consultorio de Atención Primaria y en marzo la deficiencia se repetía.

De los tres ascensores que hay uno se encuentra fuera de servicio desde hace meses, otro empezó a dar problemas el día 5 de enero y el día 7 dejó de funcionar y el tercero, y en ese momento único en uso, falló el jueves.

NISSAN MOTOR ESPAÑA NOTIFICA:

Que por causas ajenas a nuestra voluntad, en el anuncio publicitario del Nissan Tino publicado en este periódico el día 12 de enero de 2005, aparecía como una de las prestaciones del modelo anunciado la cámara de visión trasera cuando en realidad en este modelo no se ofrece. Rogamos disculpen todas las molestias que les podamos haber ocasionado con este error.

■ LABORAL

UGT denuncia graves deficiencias en la sede del Juzgado de lo Social

C.G.O.
Segovia

La Federación de Servicios Públicos (FSP) de UGT denunció ayer que la sede del Juzgado de lo Social y de Contencioso sufre graves deficiencias, que pueden ocasionar "riesgo de peligro para los trabajadores".

Según explicó el secretario provincial de la FSP de UGT, Miguel Ángel Mateo, las deficiencias afectan al sistema eléctrico del local, ubicado en la calle Domingo de Soto, número 3 (que había sido ocupado por la Concejalía de Urbanismo del Ayuntamiento con anterioridad). Así, "los cortes de luz y las descargas eléctricas a los trabajadores son continuas", incidió Mateo, quien explicó que posibles derivaciones provocan que los automáticos de la instalación salten de forma reiterada, con los consiguientes problemas en el ámbito laboral.

Además, los trabajadores, unos 25 (diez del Juzgado de lo Social, otros diez el Contencioso, y el resto del Decanato) sufren descargas de forma continuada. "La electricidad estática afecta a todo, incluso a los radiadores, y permanece en los propios trabajadores, con calambres continuos", añadió Mateo, quien aseguró que "se están produciendo caídas de mamapas".

Así las cosas, la FSP de UGT ha remitido un escrito a la Gerencia Regional de Justicia de Castilla y León, Administración a la que el sindicato también ha llamado para informar del asunto, un problema que el sindicato ya denunció hace más de medio año,

poco después de que ambos juzgados se trasladasen a su nueva ubicación.

Además, la central ha presentado también un escrito en el que se contempla la situación al presidente de la Audiencia Provincial, Andrés Palomo, y a la Inspección de Trabajo.

PARALIZACIÓN

Mateo adelantó que, de no solucionarse el asunto en un plazo de quince días, el sindicato convocará la paralización del funcionamiento de ambos juzgados, basada en "el riesgo grave e inminente para los trabajadores".

El secretario provincial recordó que desde el 12 de mayo de 2004 el sindicato viene denunciando las deficiencias que existen en el suministro y en la instalación eléctrica, "que producen cortes y descargas eléctricas a los trabajadores". Sin embargo, la Gerencia Regional contestó a UGT, en un escrito del 1 de julio pasado que "las descargas eléctricas que supuestamente sufren los funcionarios que se ponen en contacto con las superficies del mobiliario, entendemos que se trata de electricidad estática", producida por la pintura de los muebles, la falta de humedad en el aire y "las personas se pueden cargar de electricidad estática utilizando ropa con compuestos sintéticos y calzado con piso de goma".

Al respecto, Mateo criticó esta contestación e incidió en que "la culpa de los cortes de luz y de las descargas no la tienen los trabajadores, ni la ropa con la que visten".

ESTE DOMINGO CON

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

UCRAMIA ESTERIO DE LA RESOLUCIÓN MAREMOTO MAREMOTO CUANDO EL MAR ES UN INFIERNO DURRELL UN LEGADO DE LA NATURALEZA
NATURALEZA ESTUPIDEZ EL TRÁFICO DE LA INTELIGENCIA DECORACIÓN REFORMA RESPECTUOSA CINE REFORMA DE SHARON STONE

magazine

LA CONQUISTA DE LA MÚSICA

LAS CANCIONES MÁS ESCUCHADAS Y APRECIADAS AHORA SON DE CREACIÓN ESPAÑOLA. EL MAGAZINE ELIGE A 20 CANTANTES Y GRUPOS QUE HAN LOGRADO LA PROEZA

Estapa y Mita Padell' posan para el Magazine en nombre de toda una generación de músicos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

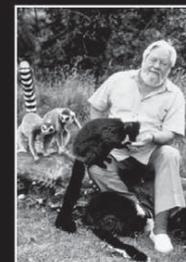
y además



MAREMOTO: CUANDO EL MAR ES UN INFIERNO



EL REGRESO DE SHARON STONE



DURRELL: UN LEGADO DE LA NATURALEZA



DECORACIÓN: REFORMA RESPECTUOSA

LA CONQUISTA DE LA MÚSICA

Las canciones más escuchadas y apreciadas ahora son de creación española

Descúbrelo este fin de semana en el Magazine de El Adelantado de Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
www.eladelantado.com

SOCIEDAD EL SUBDELEGADO PIDE MEDIDAS IMAGINATIVAS PARA EVITAR LA DESPOBLACIÓN DE ALGUNOS NÚCLEOS RURALES

La población inmigrante crece en 2.000 personas cada año

Los extranjeros suponen el 9,2% de los residentes en toda la provincia

F. DESCALZO
Segovia

La población de Segovia crece gracias a los 2.000 inmigrantes que cada año se empadronan en la provincia, según explicó ayer el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, que presentó los últimos datos demográficos de la provincia.

De acuerdo con el balance socioeconómico del año 2004, presentado en compañía del delegado del INE en Segovia, José Antonio Contreras, "la población de Segovia se mantiene estable y crece gracias a la incorporación de extranjeros". En este sentido recordó que el aumento medio de 2.000 personas cada año supone que el 9,17 por ciento de los residentes en Segovia sean ya extranjeros.

De las 152.640 personas que están empadronadas en los 209 municipios de la provincia, 7.224 son extranjeros regulares y 39 estudiantes. En todo caso la Subdelegación estima que hay otra cantidad similar sin regularizar. Con la entrada en vigor del nuevo Reglamento de Extranjería el 7 de febrero "beneficiará a unos 3.500 inmigrantes en Segovia", según sus cálculos.

RIESGO DE DESPOBLACIÓN

Pese esta evolución genérica, algunas zonas rurales de la provincia mantienen una tendencia decreciente hasta el punto de que "el mayor problema de la provincia



El delegado del INE, José Antonio Contreras, y el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, JUAN MARTÍN

en la despoblación del medio rural", según advirtió el subdelegado del Gobierno, quien pidió políticas imaginativas para evitar que algunos pueblos se queden vacíos. Además, aseguró que uno de los grandes retos de futuro será la atención sociosanitaria de estas zonas, que soportan un fuerte envejecimiento.

Así, el 23,37% de los segovianos tiene más de 65 años y el 70% de ellos reside en el medio rural. Respecto a la situación económica de la provincia, Gordo destacó la "buena salud" de la provincia. "Estamos en la ruta del despegue y del desarrollo económico", afirmó basándose en los datos de la actividad laboral (po-

blación en edad laboral y con deseo de trabajar), que asciende al 57,9%, por encima de la media regional (51,6%) y la nacional (55%). La EPA revela que entre enero y septiembre creció un 8,11% el número de ocupados, de modo que existen 66.600 trabajadores, de los que 43.400 son hombres y 23.200 mujeres.

ECONOMÍA

Más trabajo y mayores ingresos

De acuerdo con las estadísticas referidas a 2004, la provincia de Segovia destaca por haber experimentado un mayor crecimiento del número de empresas creadas (4,12%), destacando sobre todo las de responsabilidad limitada (6,2%). En total están registradas 10.371 empresas. Abundando en la situación de bonanza económica, el subdelegado recordó que el nivel de renta de los segovianos, con 16.566 euros por persona y año, ha experimentado un crecimiento mayor que el nacional y el regional. Por su parte, respecto al sector financiero, en la provincia existen 3.593 fincas hipotecadas, que tienen un valor medio de 114.000 euros. De ellas, 140 son fincas rústicas, cuyas hipotecas tienen un valor medio de 208.000 euros, y las 3.453 urbanas están valoradas en 110.000 euros de media. Tan sólo la actividad hotelera, el movimiento de viajeros y las pernoctaciones registraron el año pasado un descenso, aunque posiblemente por la celebración el año anterior de la exposición de Las Edades del Hombre. La estancia media de los turistas que estuvieron en Segovia fue de 1,7 días.

SOCIEDAD LAS BAJAS TEMPERATURAS PERMITIRÁN CREAR NIEVE EN LA ESTACIÓN DE LA PINILLA

Las estaciones de esquí esperan la llegada de miles de personas este fin de semana

M.C.H.
Segovia

Las estaciones de esquí esperan la llegada de miles de personas durante el presente fin de semana, según destacó el director de la estación La Pinilla, Ramón Valle. Sin embargo, la humedad registrada durante las últimas jornadas ha propiciado una notable pérdida de nieve.

Así, La estación de La Pinilla cuenta con unos ocho kilómetros de pista esquiable, superficie que, según Ramón Valle, permitirá la presencia de unos 1.500 esquiadores cada día.

Además, y a pesar de la pérdida de nieve, las bajas temperaturas que se están registrando en la zona harán posible la creación de más nieve, que permitirá ir ampliando la superficie disponible en las próximas fechas.

BALANCE

El número de esquiadores que han visitado La Pinilla esta temporada es muy superior al registrado el pasado año

Precisamente, la humedad en la zona y la pérdida de nieve durante los últimos días ha obligado a suspender un campeonato juvenil de esquí alpino, organizado por la Comunidad de Madrid, que se celebrará otro fin de semana, aún sin determinar. "Con esta decisión damos prioridad a nuestros clientes", destacó el director de las instalaciones. Así las cosas, Ramón Valle estima que en total, unas cuatro mil personas

TEMPERATURAS

Durante este fin de semana se esperan cielos despejados y agradables temperaturas durante el día

se den cita en la estación entre hoy y mañana.

En otro orden de cosas, el balance de esta temporada está resultando muy positivo en la estación invernal: "Estamos cerca de alcanzar los 40.000 esquiadores y aún quedan meses de temporada", destacó Ramón Valle quien explicó que durante 2003-2004 la cifra alcanzó unos 50.000 visitantes.

El buen tiempo será, durante

HUMEDAD

La humedad registrada durante los pasados días ha ocasionado una importante pérdida de nieve

estos días, un aliado en las estaciones. Las temperaturas serán agradables durante el día mientras que las noches serán frías.

En la Estación de esquí de Navacerrada los cielos también estarán despejados mientras que las previsiones para estos días, según su servicio de información, anuncian la apertura de varias pistas con un espesor medio de 25 centímetros de nieve en la instalación invernal.

SOCIEDAD

Unicef inicia una campaña entre los escolares para las víctimas del maremoto asiático

EL ADELANTADO
Segovia

Unicef ha iniciado una campaña en los centros escolares de la capital dirigida a los alumnos para que colaboren económicamente con las víctimas del maremoto asiático.

La campaña puntual, que se está realizando a nivel regional, pretende llegar a unos 70.000 escolares de Castilla y León. Así, durante esta semana se ha procedido al reparto de unos sobres que serán recogidos en los próximos días por los voluntarios de Unicef.

El objetivo es que los niños colaboren con sus semejantes asiáticos, según explicó la presidenta de la organización en Segovia, Carmenta Barios.

■ **TEATRO** LA OBRA DIRIGIDA POR MANUEL GONZÁLEZ GIL SE REPRESENTARÁ HOY Y MAÑANA EN EL JUAN BRAVO

‘Hoy: El Diario de Adán y Eva’, una obra para toda la familia

Miguel Ángel Solá y Blanca Oteyza interpretan a un locutor uruguayo y a una escritora y poetisa española que dirigen un espacio radiofónico en el año 1958

MARÍA COCO H.
Segovia

Argentina y Madrid se enamoraron con la obra ‘Hoy: El Diario de Adán y Eva’, un trabajo que esta tarde llega al Teatro Juan Bravo después de una exitosa y popular gira en la que cada noche la compañía ha colgado el cartel de ‘no hay entradas’.

En el escenario del teatro se vivirán dos momentos muy distintos: En primer lugar, los espectadores acudirán a la despedida de un programa radiofónico en el año 1958. El espacio estaba conducido por un locutor uruguayo y por una escritora y poetisa española y, tras años de permanencia, debía decir adiós para dejar paso a nuevas fórmulas de radio, nuevos programas y espacios ‘más modernos’. Con los años, en 2005, una periodista, a través del mismo medio de comunicación, entrevistó al único de los dos componentes que seguía con vida y, con sus preguntas, hizo revivir una época marcada por las emociones y los sentimientos.

Tras una gira de cinco años en Argentina (donde la obra fue contemplada por unos 650.000 espectadores) los inicios en España fueron muy complicados: “Nos costó tres años estrenar en Madrid, ha sido una obra muy complicada que estuvo encerrada en muchos cajones”, explicó la protagonista, Blanca Oteyza. Sin em-



Miguel Ángel Solá y Blanca Oteyza acudieron a la presentación de la obra

JUAN MARTÍN

bargo, tras su estreno el éxito ha sido rotundo. Durante catorce meses ha permanecido en el Teatro Bellas Artes, el lugar que le dio la oportunidad de ser estrenada en Madrid. Después, ha recorrido múltiples ciudades españolas y el próximo mes regresará a la capital madrileña ante la gran demanda.

‘Hoy: El Diario de Adán y Eva’ ha sido uno de los pocos espectáculos, exceptuando los grandes musicales, que no vio alterado el número de público aún con los brutales atentados madrileños del pasado 11 de marzo.

En las ondas, las noticias se convierten en sentimientos y emo-

ciones porque, según explicaron, “nosotros hablamos de lo que nos gusta a los seres humanos”. Por ello, durante la gira familias enteras han acudido a sus estrenos: “Hoy en día son pocas las historias que pueden compartir y ver juntos abuelos y nietos”, sentenciaron.

■ **MÚSICA**

Un concierto clausura hoy la exposición de Luis Moro en la Galería Claustro

EL ADELANTADO
Segovia

El artista Luis Moro clausurará hoy en la Galería Claustro su exposición ‘Tormenta de Arena’ con un concierto a cargo del cantautor cubano Yhosvany Palma.

La primera actuación de este trovador de la música cubana y española tendrá lugar esta noche a partir de las 20 horas en la galería de arte. Yhosvany Palma pertenece a la nueva generación de la Trova Cubana y se presenta como un compositor e intérprete polifacético y versátil que imprime a sus canciones la experiencia de su recorrido por dos continentes y el conocimiento de todo tipo de géneros musicales. Su pasión por la música le llevaron a abandonar su carrera como químico y a dedicar todo su tiempo a sus composiciones, unas 200 en la actualidad. En 1985 comenzó su andadura en el mundo de la Trova bajo la asesoría y con la amistad del cantautor cubano Vicente Feliú, haciendo distintas representaciones en La Habana. Desde 1990 Yhosvany Palma ha realizado conciertos en los escenarios relevantes de su tierra natal junto a Silvio Rodríguez, Lázaro García, Grupo Moncada y muchos otros. En 1999 fijó su residencia en Madrid y desde entonces es habitual en los cafés concierto y salas dedicadas a la canción de autor en toda España.

■ **CULTURA** EN UN ACTO CELEBRADO EN LA SEDE DE LA REAL ACADEMIA AL QUE ASISTIÓ NUMEROSO PÚBLICO

Bonifacio Bartolomé tomó posesión ayer como académico de San Quirce

M.G.
Segovia

El historiador e investigador segoviano Bonifacio Bartolomé es desde ayer nuevo académico de número de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, al tomar posesión de su cargo en un acto que tuvo lugar en el aula de la Iglesia de San Quirce, sede de esta institución.

El acto, al que asistió un numeroso público estuvo presidido por el director de la Real Academia de San Quirce, Antonio Ruiz, al que acompañaron en la presidencia el Delegado Territorial de la Junta, Luciano Muncio, el Subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo y el concejal de Servicios Sociales Juan Pedro Velasco en representación del Ayuntamiento de Segovia.

El acto comenzó con la lectura del acuerdo de la junta de la Real Academia para el nombramiento del nuevo integrante de esta institución, que fue leído por su secretario Juan Luis García Hourcade. Tras la lectura, Bonifacio Bartolomé fue acompañado hasta el estrado por el propio García Hourcade y por Dominica Contreras, para pronunciar su discurso de ingreso que versó sobre “Los obispos extranjeros en la diócesis de Segovia”.

En su intervención, aseguró que los siete preladados extranjeros que desempeñaron su tarea pastoral en Segovia se concentraron entre los siglos XII y XV; dándose la circunstancia que el primer obispo de la diócesis fue el francés Pedro de Ajén en 1120.

En cuanto a su trabajo en la



Bartolomé, en primer término, durante su discurso de ingreso en la Real Academia

JUAN MARTÍN

provincia, Bartolomé aseguró que los obispos extranjeros —de procedencia portuguesa y francesa mayoritariamente— destacaron

por su “compromiso con la diócesis y por cumplir perfectamente con la labor pastoral y política que les fue asignada”. El acto con-

cluyó con la contestación al discurso de ingreso a cargo del académico Rafael Cantalejo San Frutos.

■ **LABORAL** TRAS LA LEY DEL SECTOR FERROVIARIO DOS EMPRESAS PÚBLICAS SE OCUPAN DEL SERVICIO

Los 30 trabajadores de Renfe pasan a pertenecer a Adif

Administrador de Infraestructuras Ferroviarias se encarga del mantenimiento de los viales y Renfe Operadora del movimiento de viajeros y la venta de billetes

C.G.O.
Segovia

Los treinta trabajadores con los que contaba Renfe en Segovia pertenecen, desde principios de este año, a Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (Adif). La Ley del Sector Ferroviario (LSF), que entró en vigor el 1 de enero pasado y en respuesta a las exigencias de liberalización y armonización planteadas desde la Unión Europea, separa la gestión y la explotación de las infraestructuras (de la que se encarga Adif) y la prestación del servicio (que acomete Renfe). Así, estas dos empresas, de titularidad pública se reparten las funciones que venía acometiendo Renfe y el Gestor de Infraestructuras Ferroviarias (GIF).

El traspaso de trabajadores, aunque en Segovia afecta al total de la plantilla, situación que similar a la de Zamora, no es total en toda la región. Así, según explicó el delegado de Comunicación de Castilla y León, Galicia y Asturias de Renfe, Javier Tascón, de los 3.849 empleados de la región, 1.923 pertenecen a Renfe Operadora y 1.921 a Adif.

Según apuntó el responsable de comunicación de Castilla y León de Adif, José María González Regledo, esta empresa se encarga del mantenimiento de los viales, de las infraestructuras y



Renfe Operadora se encarga del movimiento de viajeros del servicio ferroviario

KAMARERO

del patrimonio, entre otros. Renfe Operadora se responsabiliza del movimiento de viajeros y de la venta de billetes, entre otras funciones.

Respecto a la situación de los trabajadores que han sido traspasados, Tascón aseguró que continúa siendo la misma, puesto que las plantillas de Renfe Operadora

y de Adif cuentan con un mismo convenio colectivo, por lo que el cambio acometido el 1 de enero no se notará en lo que a relaciones laborales se refiere.

■ **ECONOMÍA**

Irene Herranz es elegida presidenta de la Asociación Provincial de Autoescuelas

EL ADELANTADO
Segovia

Los integrantes de la Asociación Provincial de Autoescuelas de Segovia (APAE) han elegido a Irene Herranz presidenta del colectivo que agrupa a 16 empresas de Segovia. La elección de la representante de la autoescuela Santa Columba tuvo lugar en el transcurso de una asamblea extraordinaria convocada para renovar los cargos de la junta directiva de APAE. Junto a Irene Herranz trabajarán Rubén Gómez, en el puesto de vicepresidente y Lisardo Velasco, en el de tesoro.

■ **ECONOMÍA**

La cadena Istanbul Doner Kebab llegará a Segovia

EL ADELANTADO
Segovia

La cadena especializada en comida turca Istanbul Doner Kebab, presente en España con 32 restaurantes y gran aceptación en el mercado de la comida rápida, prepara la apertura a corto plazo de un nuevo local en Segovia, según informa Efe.

■ **ECONOMÍA** LOS SINDICATOS INCIDEN EN QUE LA INFLACIÓN CONFIRMA LA NECESIDAD DE LAS CLÁUSULAS DE REVISIÓN SALARIAL

Los precios subieron un 3,2 por ciento en Segovia durante el año 2004

C.G.O.
Segovia

Los precios subieron un 3,2 por ciento en Segovia durante el año 2004, según el Índice de Precios al Consumo (Ipc) elaborado por el Instituto Nacional de Estadística (Ine), dato que facilitó ayer el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, en rueda de prensa. La inflación con la que la provincia terminó el año fue exacta a la nacional y superior en un punto, respecto a la registrada en la Comunidad castellano leonesa.

El coste de las bebidas alcohólicas y el tabaco subieron un 5,4 por ciento a lo largo del año 2004, mientras que el de la vivienda, un 4,6 por ciento. Los servicios de hoteles, cafés y restaurantes costaron un 3,7 por ciento más que en el año 2003; la en-

señanza, un 3,6; y los alimentos y las bebidas no alcohólicas, un 3,3. Por el contrario, redujeron sus precios el ocio y la cultura (seis décimas) y las comunicaciones (tres décimas).

Ante el resultado de la inflación con la que terminó el año, tanto UGT como CCOO resaltaron la necesidad de que los convenios laborales incluyan cláusulas de revisión salarial, "para que los trabajadores no pierdan poder adquisitivo".

En este sentido, el secretario provincial del UGT, Juan Carlos Marazuela, señaló que "hay bastantes convenios que ya cuentan con esta cláusula, pero hay que extenderla al resto", para que la desviación entre el incremento del sueldo fijado para un año y la inflación no ocasione una pérdida



El precio de las bebidas alcohólicas subió un 5,4 por ciento en el año 2004, según el Ine

JUAN MARTÍN

de poder adquisitivo en los trabajadores. Marazuela criticó que los empleados públicos no cuenten con estas cláusulas.

Mientras, el secretario provin-

cial de CCOO, Ignacio Velasco, coincidió con estos términos y denunció que el Ipc de 2004 terminó un 60 por ciento por encima del previsto por el Gobierno (un dos

por ciento). Velasco reclamó al Gobierno central medidas para contener la subida de los precios, "incremento que perjudica más a los que menos tienen".

Cámara
Segovia

■ **OFICIOS** REDESCUBRIR EL PLACER DE VESTIR TRAJES ADAPTADOS AL CUERPO, Y NO AL REVÉS

Sastrería Bravo, el último reducto de la elegancia a medida

José Antonio Bravo, 61 años desempeñando un oficio en vías de extinción

C.S.
Segovia

Efectivamente, ya no hay distinción. Al menos en el vestir. Sometidos a la tiranía de las tres tallas (grande, pequeña y mediana) al que no le hace bolsa el pantalón, le sobra manga, alguno lleva las hombreras en el cuello y a otros los michelines se le esculpen hasta en el abrigo.

La palabra exacta es desastrosos. "Todos somos diferentes", explica José Antonio Bravo, el último sastre de la ciudad, mientras señala un grabado de anatomía en su sastrería de la calle San Francisco, "por eso un buen sastre debe adaptar las medidas a la forma particular de cada cliente. Es la clave del oficio: coser a medida", explica. Así, al que le caen los hombros hay que correrle las costuras del delantero unas décimas o los mil secretos que encierra un oficio de señores.

Oficio en el que José Antonio empezó a la realmente corta edad de 9 años, hace 61, con su padre. Picar cuellos, pasar hilos, entretegar los trajes. Después de la mili, lo normal era recibir un buen curso de corte para asimilar las novedades del momento. "La confección era muy mala y prácticamente todos los hombres tenían un traje hecho a medida. Habría unos 25 sastres de caballero en la ciudad, y en ellos había aprendizas, oficiales. Hoy sólo quedo yo".

Luego, el declive. El inmovilismo de la moda masculina superó el obligado traje para oficinistas y mono para operarios. Llegaron los vaqueros y las prendas de confección *casual* y luego los trajes enteros. Se impuso el diseño sobre la distinción, la practi-



José Antonio Bravo en su taller de la calle San Francisco

EL ADELANTADO

cidad a la calidad.

Hoy los clientes de la Sastrería Bravo se dividen entre "los de toda la vida", los que no renuncian a la elegancia individualizada, y aquellos que por grandes o pequeños no encuentran su hechura en la confección convencional. Pero los tiempos cambian, y hasta las nuevas generaciones acaban por descubrir que es mucho más fácil y favorecedor adaptar el traje al cuerpo que no al revés. Si añadimos a eso que un traje "a medida" cuesta 239 euros, con la posibilidad de elegir la tela y con paños de incomparable calidad y duración, se comprende el apego que aún pueda mantener la sastrería a la antigua. "Si no necesi-

tas muchos trajes, es más rentable tener uno bueno a medida y que no pasa de moda", explica un cliente.

EL ARTE DE MEDIR

Todo empieza con la toma de medidas del cliente. Hoy, en las tiendas al uso, la medida se limita a poner un dobladillo en el pantalón. Por el contrario, un buen sastre debe marcar dónde cae la rodilla, dónde la cadera, la barriga, los hombros. Todos los elementos morfológicos deben anotarse cuidadosamente, y lo que es más difícil, traducirse al patrón. Cortada la pieza se procede a una segunda toma de medidas en la que se sigue ajustando la pieza a las ca-

racterísticas del usuario, aspectos como las pinzas del pantalón para evitar la barriga, la caída de hombros, detalles que harán que el traje encaje como un guante.

Corregidas las hechuras es el momento de desprender los "ivanes" (hilos, en el argot sastrero), planchar y entregar. "En mis buenos tiempos, hacer un traje me llevaba 20 horas", recuerda Bravo.

Su modesta sastrería es hoy por hoy el último reducto para los que no se resignan a que el traje les luzca como caído del segundo piso. A sus 71 años, Bravo sigue al pie del cañón. "No tengo planes para jubilarme, la pensión es mínima y me gusta lo que hago, ¿por qué lo iba a dejar?", dice.

■ **MEDIO AMBIENTE** III SESION REGIONAL DE FOROS MEDIOAMBIENTALES PERMANENTES, EL 19 DE ENERO

Las Cámaras de la región debaten en Soria las problemáticas del desarrollo sostenible

C.S.
Segovia

El próximo miércoles, 19 de enero, tendrá lugar en Soria la III Sesión Regional de Foros Medioambientales Permanentes. Se trata de una iniciativa organizada por las Cámaras de Castilla y León a través del Consejo Regional para debatir políticas de desarrollo sostenible en el entorno empresarial. Además, este año se ha habilitado una zona de contacto entre consultores y empresas, se trata de dar una respuesta directa a los pro-

blemas que planteen las empresas. De este modo, la III edición del foro tendrá una doble vertiente, por un lado ponencias para agentes implicados y una miniferia de consultorías medioambientales organizadas a través de mesas temáticas.

Todos los actos se desarrollarán en el Palacio de la Audiencia de la capital soriana, iniciándose la sesión a las 11.00 horas. En el mismo marco se procederá a la entrega del premio Medio Ambiente de las Cámaras Oficiales que en esta

oportunidad ha recaído en la empresa vallisoletana, Laboratorios Eurochem, dedicada a la fabricación de productos para limpieza industrial y segunda en su sector con contar con euroetiqueta para su gama de productos.

KIOTO

Entre las ponencias destaca la gestión de residuos industriales, requisitos legales y buenas prácticas, que correrá a cargo de Fermín del Mado Cadelo, del centro tecnológico de Miranda. Ama-

lio de Marichalar, por su parte, disertará sobre la aplicación territorial del desarrollo sostenible, en tanto igualmente está previsto abordar una perspectiva empresarial de la aplicación del Protocolo de Kioto o un análisis de la aplicación de Prevención Ambiental de Castilla y León. El acto será inaugurado por el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo.

Las empresas interesadas en participar deben contactar con la Cámara, en el 921432300.

BREVES

COMERCIO EXTERIOR

Sesión del Club de Exportadores el martes, día 18

El salón de actos de la Casa del Sello acogerá el próximo martes, 18 de enero, el segundo encuentro del Club de Exportadores de Segovia. La reunión dará inicio a las 12.00 horas. En esta ocasión, las empresas participantes en el club recibirán información sobre la creación de imagen para facilitar la internacionalización, a cargo del consultor Raúl Peralba. Asimismo, Laurent Chauvin, técnico de comercio exterior, expondrá las principales características de Futurallia 2005, un encuentro empresarial internacional a celebrar en Bélgica y que contará con una misión española conducida por la Cámara.

FORMACION

Jornada informativa del curso de gestión del conocimiento

El próximo 25 de enero se celebrará una sesión informativa sobre gestión del conocimiento. El objetivo es informar de los contenidos del curso que sobre este tema impartirán breves fechas la Cámara de Segovia. La gestión del conocimiento está relacionada con la optimización de los recursos humanos en la empresa, cómo trabajar mejor y cómo potenciar la capacidad de trabajo de los empleados. Cómo evitar que el conocimiento acumulado por un trabajador se pierda con su baja en la empresa. La jornada será impartida por ADETRA, a partir de las 10.00 horas.

EXPOSICIONES

Las vidrieras de Entre dos Luces, en la Casa del Sello

Hasta el día 28 de enero, la sala de exposiciones de la Casa del Sello acoge una muestra de los productos y vidrieras del taller Entre dos Luces. Integrado por tres jóvenes emprendedores especializados en la artesanía del vidrio, Entre dos Luces es una joven empresa dedicada a las vidrieras y diseño en vidrio y ganadora de varios premios para emprendedores y nuevas empresas. La muestra puede visitarse durante el horario normal de oficina de la Cámara, de lunes a viernes.

■ **CUÉLLAR** TENDRÁ CAPACIDAD PARA 3.500 METROS CÚBICOS, 2.000 MÁS DE LOS DISPONIBLES AHORA

El municipio proyecta construir un nuevo depósito de agua

El alcalde se reunió con el presidente de la Diputación para tratar el asunto

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El Ayuntamiento de Cuéllar tiene interés en iniciar en este año 2005 acometer o al menos iniciar la inversión en un nuevo depósito de agua de 3.500 metros cúbicos que permita ampliar la capacidad del actual. Este fue el principal tema que el alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, y la concejala de Hacienda, M^a Luisa González, trataron durante el encuentro mantenido con el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría.

Cantalejo señaló que el depósito de agua de que dispone el municipio es de 1.500 metros cúbicos "y hasta ahora nos está sirviendo, pero sabemos desde hace tiempo que estamos en el límite", señaló añadiendo que quieren poner la solución y los medios antes de que la situación sea más crítica. El nuevo depósito se ubicaría junto al actual en el paraje de Las Lomas y con él se dispondría de 5.000 metros cúbicos de agua.

Cantalejo trasladó ayer esta iniciativa a los directivos regionales de Aquagest, empresa responsable de la gestión del agua en la villa, durante un encuentro que mantuvieron en la villa.

Santamaría, se comprometió ante los representantes municipales a realizar gestiones ante el consejero de Medio Ambiente, con el que mantendrá una reunión el próximo lunes 17 de enero en Segovia. Asimismo el alcalde de la vi-



Instalaciones de la estación de tratamiento de agua potable de la villa

GABRIEL GÓMEZ

lla ha solicitado un encuentro con el director general de Calidad Ambiental, y trasladará también el proyecto al delegado territorial de la Junta, Luciano Mucio. El primer edil señaló que los grupos de la oposición están al corriente de esta necesaria inversión.

Cantalejo manifestó que van a tratar de obtener ayudas para la

financiación de esta inversión a través de la Junta de Castilla y León por consejo de Santamaría que indicó que al tratarse de una población tan importante en cuanto a número de habitantes la competencia le corresponde más a la Junta que a la Diputación. El alcalde recordó que la Diputación cuenta con unos fondos a través

del Plan Operativo Local muy restringidos para toda la provincia que se sitúan en torno al 1.500.000 euros. Cantalejo señaló que este nuevo depósito tendrá un coste aproximado de 450.000 euros.

La ejecución de esta inversión supondrá una modificación al presupuesto, que deberá someterse a la aprobación del pleno.

■ CUÉLLAR

El foro SPC critica la forma en que fue aprobado el presupuesto

N.P.
Cuéllar

El foro ciudadano Socialistas por Cuéllar critica a través de una nota informativa la forma en que fue aprobado el presupuesto municipal de 2005. Así señalan "el uso fraudulento que de su voto hizo el concejal tráfuga Juan Pablo Herretero", el cual causó el empate en la votación y permitió al alcalde, según señalan, "hacer uso de su voto de (mala) calidad, para aprobar un presupuesto que para nada cuenta con apoyo mayoritario". Critican también la "carencia de ética" con la que, a su juicio, el PSOE gobierna el municipio al aceptar el voto de Herretero, y reclaman en Cuéllar "unos comportamientos políticos conjungables con la decencia que la democracia exige". Finalmente condenan la tolerancia y el silencio con la que las ejecutivas del PSOE actúan ante este tema.

▼ URBANISMO



Comienzan las obras de urbanización del callejón de Puerto Rico

GABRIEL GÓMEZ

Esta semana ha dado comienzo el desarrollo de las obras de ejecución de la primera fase de la adecuación y reforma del Callejón de la calle Puerto Rico. Esta obra comprende el acondicionamiento de la vía para su uso peatonal dotándola

de un nuevo pavimento y la mejora de los servicios de saneamiento y acometidas existentes. Así se realizará la conexión a las redes generales de infraestructuras y se introducirán nuevas redes de saneamiento y abastecimiento de agua.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. J. Alcaraz**
(C/ Resina hasta el 16 de enero)

CONVOCATORIAS

III Charlas Taurinas Villa de Cuéllar de la Peña Taurina El Quemadal

Viernes 21 de enero "El toro en el campo, en el encierro y en la plaza". Intervienen Luis Frias Piqueras, Rafael Finat y Ángel Senovilla. Presenta y Modera Javier Fernández Cinerros. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.

Viernes 28 de enero "Toreos de hoy:temporada actual y futuro de la fiesta". Intervienen Juan Diego, Domingo López Chaves, Roberto Martín "Jarocho" y Jesú de Torrecera. Modera Ignacio Montalillo. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.

Domingo 23 de enero Actuación de danza 2004-2005. Ballet y danza clásica española. Residencia El Alamillo 12.00 horas niños y 17.00 horas adultos.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:

Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:

Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M^a de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002

Guardia Civil: 921 143420

Bomberos: 921 14 02 74

Juzgado: 921 14 0004

Ayuntamiento: 921 140014

Oficina de Turismo: 921 1422 03

Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597

Centro Encierros: 921 142540

Estación de Autobuses: 921 141513

Centro de Salud: 921 142245

Urgencias: 921 14 08 20

Cruz Roja: 921 14 08 69

Correos: 921 14 08 17

Polideportivo: 921 140910

Piscinas: 921 140520

Club de Golf: 921 142158

MÁS INFORMACIÓN

www.aytocuellar.es

■ **CARBONERO EL MAYOR** EL TEXTO FINAL HA SIDO APROBADO POR LOS CONCEJALES DEL PSOE Y DEL PP

El municipio presenta ocho alegaciones a la autovía

La petición de "enlaces completos" al norte y al sur de la localidad, principal demanda

G.H.
Carbonero el Mayor

La supresión del enlace "Carbonero Centro" que figuraba en el anteproyecto de la autovía "Valladolid - Segovia" es la primera alegación que ha presentado el Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, con el apoyo de todos sus concejales, a la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León. Según explicó el alcalde de la localidad, José Damián Gómez (PSOE), el mencionado anteproyecto contempla tres puntos de acceso al municipio, llamados "Semienlace Carbonero Norte", "Enlace Carbonero Centro" y "Semienlace Carbonero Sur".

A juicio de la corporación municipal, el enlace "Carbonero Centro" (por la existente vía a Mozoncillo) contribuiría a crear "un gran flujo de vehículos desde la entrada este, provocando una situación caótica dentro del casco urbano, dado que las calles de entrada desde la zona este son estrechas y tortuosas", por lo que la alegación presentada solicita formalmente su supresión.

Por el contrario, los concejales piden que los semienlaces "Carbonero Norte" y "Carbonero Sur" se conviertan en enlaces "completos", de forma que tengan entrada y salida en las dos direcciones, tanto Valladolid como Segovia.

Para el regidor, resulta "fundamental" que las industrias ubicadas en las cercanías de la entrada norte (la empresa Gesturcal pretende ampliar el polígono de Carracafría y el Ayuntamiento está promoviendo otro polígono en la zona de Valdegalindo) "ten-



Imagen de la actual entrada a Carbonero el Mayor, desde la circunvalación

G.HERRERO

gan un buen acceso a la autovía". Gómez insistió además en la necesidad de que también el previsto "Semienlace Carbonero Sur" se convierta en un enlace completo, con las dos direcciones.

Además, el Ayuntamiento ha incluido en sus alegaciones la construcción de una vía de servi-

cio que comunique la carretera de Bernardos, por la que habitualmente transitan camiones de gran tonelaje, con el enlace Carbonero Norte, a través del camino de Fuentes a Mozoncillo o, en su defecto, su pavimentación.

En otro orden, el Ayuntamiento pide mantener la vía que con-

duce a la ermita de la Virgen del Bustar sin cambiar la ubicación del puente existente, que en el anteproyecto se pretendía trasladar unos metros. Finalmente, la corporación solicita habilitar un paso para vehículos agrícolas y ganados por el río Pirón, a la altura del actual puente.

■ EL ESPINAR

Un policía local denuncia la vulneración de sus derechos sindicales

EL ADELANTADO
El Espinar

Un policía local de El Espinar ha denunciado la presunta vulneración de sus derechos laborales al no serle facilitada información sindical.

El funcionario municipal, que asegura ser el único delegado de personal del Ayuntamiento, ha criticado la "forma discriminatoria" y ser el "único al que se le deniega la información sindical al que se le están vulnerando sus derechos sindicales".

En un comunicado enviado a los medios de comunicación, asegura que los hechos se remontan a varios meses atrás en los que se estuvo intentando negociar con los representantes políticos la reclasificación de policía por aplicación de la nueva Ley de Coordinación de Policía Local.

Sin embargo, el alcalde de El Espinar, Juan María Martín Montejo (PP), ha negado estos extremos y además de señalar que el policía en cuestión "no es el único delegado de personal, pues hay más y se arroga funciones que no le corresponden sólo a él", también desmintió que no se le ha ocultado información ni ha sido discriminado ya que ha sido "invitado a asistir a todas las reuniones". Y sobre el acceso a la información requerida, el alcalde señaló que ha sido preciso buscar en el archivo documentación de 14 años atrás "y la pedía en un plazo de cinco días, por lo que "ha sido materialmente imposible facilitársela", añadió.

■ CARBONERO CON DOS SALAS VELATORIO

Tanatorio San Juan de la Cruz inauguró ayer sus instalaciones

G.H.
Carbonero el Mayor

La "Agencia Funeraria Santa Teresa - Tanatorio San Juan de la Cruz" inauguró en la jornada de ayer un tanatorio en Carbonero el Mayor. El edificio, ubicado en las cercanías del cementerio de la localidad, cuenta con dos salas velatorio climatizadas y una sala de autopsias, además de un amplio hall y un despacho. Por otra parte, las instalaciones están acondicionadas para permitir el acceso de minusválidos.

En la mañana de ayer se procedió a la bendición de las instalaciones por parte de un sacerdote, acto al que acudieron representantes políticos de diversos pueblos de la

comarca de Carbonero. Óscar de la Fuente, representante de la empresa, señaló que el nuevo tanatorio pretende dar servicio a una amplia comarca de la provincia que hasta ahora no disponía de este tipo de instalaciones. "Agencia Funeraria Santa Teresa - Tanatorio San Juan de la Cruz" cuenta actualmente con siete tanatorios en la provincia, localizados en Segovia capital, Nava de la Asunción, Riaza, Prádena de la Sierra, Cantimpalos, Sanchoño y, desde ayer, el de Carbonero el Mayor.

De la Fuente informó además que, dentro de la política de expansión de la empresa, en un plazo aproximado de dos meses comen-



Momento de la bendición de las nuevas instalaciones

G.HERRERO

zarán las obras de construcción de un nuevo tanatorio en la localidad de Navalmanzano.

Por su parte, el alcalde de Car-

bonero el Mayor, José Damián Gómez Sanz, que asistió al acto inaugural del nuevo edificio, aseguró que "es bueno para la localidad que

existan estas instalaciones", máxime cuando los vecinos "llevaban tiempo demandando este tipo de servicio".

HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

| Invierno | | Verano |
|----------|---|----------------|
| 17,30 | Santuario de la Fuencisla | 19,00 |
| 18,00 | PP. Carmelitas | 20,00 |
| 18,30 | San Andrés | 18,30 |
| 19,00 | La Resurrección | 20,00 |
| 19,15 | Ntra. Sra. del Carmen Hospital General | 20,15 19,15 |
| 19,30 | San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero San Justo, Santa Eulalia y Santa Teresa | 19,30 20,00 |
| 20,00 | Cristo del Mercado, San Frutos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad San Martín | 20,00 20,30 |

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año

| | |
|-------|---|
| 9,00 | Santa Eulalia, San José, Siervas de María, Misioneros Claretianos |
| 9,30 | San Martín, Cristo del Mercado, Madres Carmelitas, Concepcionistas (Peralta) |
| 10,00 | El Salvador, Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos de la Seguridad Social, Ntra. Sra. del Carmen, |
| 10,30 | Santo Tomás, San Frutos |
| 11,00 | Catedral, Santa Eulalia, San Lorenzo, Cristo del Mercado, La Resurrección, Hospital de la Misericordia |
| 11,30 | Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero, El Salvador, Capilla Fuentecilla |
| 12,00 | San Andrés, San Frutos, Cristo del Mercado, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Monjes Jerónimos, PP. Franciscanos, PP. Carmelitas, MM. Agustinas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Hospital General, Hospital Policlínico |
| 12,30 | Catedral, El Salvador, San Martín, Santa Teresa, San Millán, La Fuencisla |
| 13,00 | San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras |
| 13,30 | San Marcos |

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

| Invierno | | Verano |
|----------|--|----------------|
| 17,00 | San José Obrero (para polacos) | 17,00 |
| 17,30 | Santa Eulalia | 17,30 |
| 18,00 | Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas | 18,00 20,00 |
| 19,00 | San José Obrero, MM. Dominicas, PP. Franciscanos | 19,00 |
| 19,30 | San Miguel, Santo Tomás | 19,30 |
| 20,00 | San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad, | 20,00 |
| 20,00 | San Martín | 20,30 |

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

| | |
|---------------------|---|
| AYLLÓN | Sábado y vísperas de festivos: 20.00 (Convento) Domingos y festivos: 9.30 (Convento); 13.00 (Parroquia) |
| CARBONERO EL MAYOR | Sábado y vísperas de festivos: 19.30 Domingos y festivos: 11.00 - 12.30 - 19.30 |
| CANTALEJO | Sábado y vísperas de festivos: 19.30 Domingos y festivos: 9.30 - 12.30 - 19.30 |
| COCA | Sábado y vísperas de festivos: 19.00 Domingos y festivos: 12.00 |
| CUÉLLAR | Sábado y vísperas de festivos: 20.00 (Santa Clara) Domingos y festivos: 9.00 (Santa Clara); 11.00 (Residencia de Ancianos); 11.00 (El Salvador); 12.00 (La Concepción); 13.00 (San Miguel) |
| EL ESPINAR | Sábado y vísperas de festivos: 19.00 Domingos y festivos: 10.00 - 12.00 - 19.00 |
| NAVA DE LA ASUNCIÓN | Sábado y vísperas de festivos: 19.00 Domingos y festivos: 10.00 - 12.00 |
| SAN ILDEFONSO | Sábado y vísperas de festivos: 20.00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10.00 (Carmelitas y Colegiata); 11.30 - 13.00 - 20.00 (Parroquia) |
| SEPÚLVEDA | Sábado y vísperas de festivos: 19.00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12.00 (Virgen de la Peña); 19.00 (Parroquia de San Bartolomé) |
| VILLACASTÍN | Domingos y festivos: 10.00 (Convento); 13.00 (Parroquia) |

Según datos facilitados por el Obispado

ÁNGELA LÓPEZ GARCÍA BERMEJO

Irresponsabilidad por las omisiones

HAY SITUACIONES EN LA VIDA en las que hay que decir ¡basta! No podemos hacernos los remolones ante toda clase de desmanes y escurrir el bulto, ni encogernos de hombros, cruzarnos de brazos y dejar que pase la bola. Estas conductas no son propias de almas fieles y responsables.

Estamos permitiendo que se nos adormezca la conciencia; hacemos el ridículo ante la sociedad y, lo que es peor, nos comportamos como estúpidos ocasiones desleales ante Dios. ¡Cuántas ocasiones de servir a los demás! ¡Cuántas circunstancias para hacer el bien, para exigirnos más, y por negligencia, comodidad, pereza, tibieza, egoísmo y falta de amor dejamos pasar por alto! ¡Cuántas omisiones!

Las omisiones parece que no pesan, pero qué responsabilidad la nuestra, hombres y mujeres, que no nos paramos a pensar en el alcance del primer mandamiento de la ley de Dios.

Muchas de nuestras obras están, ante los ojos de Dios, faltas de "peso". No ponemos suficiente contenido en nuestra vida, pues inmersos en la polvareda que levantan las cuestiones pequeñas y ridículas de cada día, no apreciamos las cosas importantes que Dios mismo ha expuesta a los humanos.

En los momentos presentes, hay muchas cuestiones de alcance, vitales, que deberían ser deliberadas y defendidas con mayor soltura y con mayor conocimiento de causa, pero unas veces por cobardía y otras por no tener argumentos que exponer en su momento oportuno, nos quedamos en un mutismo absoluto, a pesar de estar en juego principios doctrinales que afectan a la Iglesia, a la familia y a la sociedad. Después vendrán las lamentaciones y los sustos, pero como siempre



¡tarde!, cuando ya no tiene remedio, cuando los enemigos de la libertad se frotan las manos, cuando los opresores se rien a carcajadas.

No nos dejemos engañar. No seamos ingenuos. Si los hijos de las tinieblas son mucho más avisados que los hijos de la luz ? que lo son -, al menos que seamos conscientes de que están actuando. ¿Para qué? Para no dormirnos, para que la pasividad y los encogimientos no nos conduzcan a una quietud en la que nos arrastre la corriente.

Vista la pequeñez de nuestra ser, tan proclive a quedarse sordo en muchos momentos, centrémonos en un tema fuerte, noticable, impresionante, que no pasa, que, para

los creyentes, está palpitante, vivo, junto a nosotros y dispuesto a escucharnos cuando le hablamos desde nuestra corazón: se llama Jesucristo.

El Señor quiere, entre las suyas, gente con coraje y corazón, leales y generosos con grandeza de alma; hombres y mujeres capaces de llevar a cabo las empresas que Él quiera confiarlos.

Cuando se tiene un "por qué", la vida es llevadera, es agradable. Por el contrario hay muchos vacíos en el corazón de quienes no conocen el "para qué" están aquí, ni lo que hacen en este mundo ni lo que dejan de hacer. Una vida así, sin sentido, es un fardo inaguantable que se llena de hastíos, de tedios, de angustias...



Manos Unidas

El desarrollo,
camino para la paz

Delegación de Segovia

C/Seminario, 4 bajo
40001 SEGOVIA
Telf. y fax 921 46 02 71

► TRÁGICO ACCIDENTE LABORAL EN BURGOS

Fallece la octava víctima en una jornada marcada por el luto

Heridos. El resto de ingresados permanecen en la UCI con ventilación mecánica y persiste la gravedad debido a las lesiones que padecen tras la explosión

Manifestación. Más de un millar de personas se concentra de forma silenciosa en señal de solidaridad con los trabajadores de la empresa Arranz Acinas

ICAL / BURGOS-PALENCIA

El número de fallecidos por la explosión en el local que la empresa Arranz Acinas utilizaba como almacén y vestuario en la calle Sauce, 2 del barrio de Gamonal se elevó ayer a ocho tras la muerte Manuel Rey Benito, de 32 años de edad y natural de la localidad burgalesa de Moncalvillo.

Según el parte médico del centro hospitalario, el fallecido se encontraba en situación crítica desde el momento de su ingreso y, una vez repetidas las pruebas clínicas y un electroencefalograma, se confirmó su muerte.

En cuanto al resto de los ingresados en el Hospital General Yagüe, al cierre de esta edición, la situación de uno de ellos continuaba siendo crítica, ya que acarrea similares dolencias al obrero que falleció ayer. De hecho, los cuatro pacientes permanecen en la UCI con ventilación mecánica y persiste la gravedad debido a las lesiones que padecen, según el parte médico facilitado a EFE.

Además, los médicos han descartado trasladar a los heridos a hospitales especializados en la atención de quemados porque el riesgo supera el beneficio del tratamiento que se les pudiera aplicar y en Burgos se dispone de los medios suficientes para su adecuada atención.

Mientras, los ciudadanos de Burgos volvieron a vivir una intensa jornada de luto y dolor. Así, más de un millar de personas se manifestaron de forma silenciosa en señal de duelo y solidaridad con los trabajadores de la empresa Arranz Acinas. La concentración, convocada por CCOO y UGT, partió de la Plaza del Cid para finalizar en las dependencias de la Delegación Territorial de la Junta.

En la cabeza de la misma, los participantes portaron dos pancartas en las que podía leerse: *¡Basta ya de accidentes! ¿Cuántos más debemos morir? y Basta ya de muertes laborales*, ambas con varios lazos negros prendidos. Así mismo, los manifestantes mostraron pegatinas con la frase: *También yo podía haber*

muerto ayer.

Durante esta manifestación el secretario provincial de UGT, Julián Juez exigió al magistrado que se encarga del caso que sea «diligente y rápido en hacer lo que le corresponda» porque, en su opinión, «aún no ha pasado por el lugar». «Espero que no ocurra como en el triple crimen que tardó 15 días en ir».

A todos estos actos hay que sumar el funeral multitudinario que acogerá hoy la Catedral de la capital burgalesa. La misa será oficiada por el arzobispo de Burgos, Francisco Gil Hellín, quien estará acompañado por más de una veintena de sacerdotes.

Entre las autoridades que han confirmado ya su asistencia se encuentran la ministra de Educación y Ciencia, María Jesús San Segundo; el secretario de Estado de la Seguridad Social, Octavio Granado, y el delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo.

ASTUDILLO. También la localidad palentina de Astudillo, de donde pertenecía tres de los trabajadores fallecidos, se ha sumado a los actos de duelo. Así, el Ayuntamiento de Astudillo aprobó ayer decretar tres días de luto y mostrar su total apoyo a las familias de los tres trabajadores de esta localidad.

Además, hicieron extensivo su dolor al resto de heridos, víctimas y familiares con el traslado de su acuerdo plenario al Ayuntamiento de Burgos, al tiempo que pidieron que se esclarezcan cuanto antes las causas del accidente.

El equipo de Gobierno del PP y el grupo socialista, incluyeron también en el acuerdo plenario una convocatoria para hoy a las 12 del mediodía en la plaza Mayor para el pueblo, donde se expresará durante cinco minutos de silencio el dolor que se siente en la villa. Asimismo, la Diputación de sumó a los tres días de luto oficial en Astudillo y Torquemada.

Mientras, las banderas del Palacio Provincial ondearán a media asta como muestra de solidaridad de la provincia de Palencia y de la Corporación «en estos momentos de dolor», según expresó ayer su presidente, Enrique Martín.

El Ayuntamiento de Astudillo decreta tres días de duelo para mostrar su apoyo a las familias



Los trabajadores de la construcción se concentran en la sede de la Junta. / ICAL



Funeral multitudinario. Unas 1.500 personas despidieron ayer a los tres trabajadores residentes en Astudillo (Palencia) que fallecieron ayer en el accidente laboral. El multitudinario acto religioso provocó que numerosos vecinos no pudieran acceder a la iglesia de San Pedro, donde el obispo de Palencia, Rafael Palmero, celebró las exequias. Otro de los fallecidos fue enterrado en Campolara, Burgos. / ICAL

De vuelta a casa

Cinco de las seis familias que decidieron el jueves alojarse en diferentes establecimientos hoteleros de la capital burgalesa pudieron volver ayer a sus casas, según el informe elaborado por los técnicos municipales. El documento recoge que no existen síntomas de toxicidad «en ninguna de las viviendas y no existen elementos nocivos». Sin embargo, precisa que «con excepción del primero que tiene mucho hollín».

Según indicó el portavoz del equipo de Gobierno, Javier Lacalle, dieciocho de las veintidós personas pueden regresar a sus hogares. Los cuatro restantes, el matrimonio y dos niños, tendrán que esperar debido a que su vivienda esta situada justo encima del lugar donde se produjo ayer la deflagración que causó la muerte de ocho trabajadores que construían el carril bici y tres heridos graves.

Aún así, los habitantes de estas viviendas deberán realizar labores de limpieza, por lo que el Ayuntamiento mantiene en pie su oferta de alojamiento. En este sentido, según aseguraron diversas fuentes, la empresa Arranz Acinas se hará cargo de la limpieza de las viviendas así como del exterior del edificio.

▶ TRÁGICO ACCIDENTE LABORAL EN BURGOS



Paro total. El paro registrado durante la jornada de ayer por los trabajadores del sector de la construcción fue «total» en la provincia de Burgos, según aseguraron ayer los secretarios provinciales de los sindicatos UGT y CCOO, Julián Juez y Fidel Ángel Velasco, respectivamente, quienes precisaron que existen alrededor de 12.000 trabajadores en esta rama. «Se ha tomado el día de luto solidario», añadió Velasco. Los sindicatos quisieron agradecer a los trabajadores el «esfuerzo» realizado ya que, en su opinión, «ha sido una huelga modélica». / FOTO: ÁNGEL AYALA (ICAL)

El primer informe revela que se incumple la ley de riesgos laborales

Caldera recuerda que la norma prohíbe que los vestuarios de una obra se usen para otras cuestiones y que, aunque aún es pronto, «se derivarán las oportunas responsabilidades»

• Todo apunta a que la empresa constructora tenía almacenados más de 50 litros de combustible y no había recubierto las paredes con materiales resistentes al fuego.

ICAL / SEVILLA-BURGOS

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, anunció ayer que un primer informe preliminar de la Inspección de Trabajo sobre el accidente de Burgos, en el que fallecieron ocho personas, revela que existió un «incumplimiento elemental» en materia de prevención de riesgos laborales. «Con independencia de las causas que motivaron la explosión, se aprecia un incumplimiento elemental en materia de prevención de riesgos laborales, ya que la ley prohíbe que los vestuarios de una obra se usen para otras cuestiones», dijo.

Jesús Caldera recordó que se trata de un primer informe pero que «se derivarán las oportunas responsabilidades» en función de las conclusiones finales de los investigadores del caso. «Parece evidente que algo se ha hecho mal», apuntó. El ministro realizó estas afirmaciones durante un acto con la consejera de Asuntos Sociales del Gobierno de Andalucía en la De-

legación del Gobierno de Sevilla.

Por su parte, el vicepresidente segundo de la Junta y consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, resaltó ayer la plena colaboración del Gobierno regional para que se conozcan «exactamente» los motivos del accidente.

Mientras, las primeras hipótesis de los sindicatos para personarse contra la empresa Arranz Acinas por la explosión también apuntan a que la compañía incumplía el decreto 379/2001 sobre almacenamiento de productos químicos, uno de los reglamentos de desarrollo de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales.

La coordinadora regional del Servicio Técnico de Asistencia Preventiva de UGT, Laura Mínguez, explicó que esa normativa contiene obligaciones específicas para el almacenamiento de productos químicos como la gasolina si se superan los 50 litros, «algo que parece claro, porque la empresa, en su comunicado del jueves, habló de depósitos» almacenados en su local situado en la calle Sauce número 2 del barrio de Gamonal.

Mínguez concretó que, de ha-

berse superado esa cantidad de combustible, el reglamento establece que las estructuras, techos y paredes del local deberían tener una resistencia al fuego RS-120, lo que supone que en las dos horas posteriores al incendio el habitáculo debe mantenerse en las mismas condiciones, sin sufrir daño alguno. «Si el local hubiese estado recubierto de hormigón, no se hubiera extendido el fuego, ni se hubiera producido la nube tóxica que acabó con la vida de los trabajadores por el poliuretano», dijo. La misma normativa indica que si se superan los 50 litros, es obligatorio que el local cuente con dos accesos independientes. «Sólo teníamos una salida. Si hubiese tenido dos, los obreros podrían haber escapado», agregó.

Por otra parte, UGT y CCOO presentarán una denuncia conjunta ante la Fiscalía. Según el secretario regional de UGT, Mariano Carranza, solicitarán ser parte interesada en todo el proceso administrativo, para poder disponer de toda la información y personarse como acusación particular.

Inspección

El titular del Juzgado de Instrucción número 2 de Burgos, Miguel Ángel Martín, encargado del caso del accidente laboral de la calle Sauce, 2 en el barrio de Gamonal, acudió hoy al lugar del suceso para proceder a su inspección acompañado por técnicos municipales y bomberos que se encargaron de estudiar el estado de las viviendas afectadas.

Hasta la zona se acercaron también representantes sindicales, que depositaron a las puertas del almacén en el que trabajaban las víctimas dos ramos de flores y una corona.

El secretario general de UGT en Burgos, Julián Juez, el secretario de Comisiones Obreras, Fidel Ángel Velasco, el presidente general de MCA-UGT en Burgos, Ricardo Heras, y el presidente del Comité de Empresa de Arranz Acinas, Rafael Cuesta, acompañaron a los empleados de la constructora en este acto.

El secretario general de UGT, Cándido Méndez, cuya asistencia estaba prevista a lo largo de la mañana de ayer, no pudo estar presente por problemas de horarios y desplazamientos.

Méndez (UGT) cree que el suceso pone de manifiesto la importancia de la prevención

EFE / BILBAO

El secretario de UGT, Cándido Méndez, dijo ayer, tras el accidente laboral que el jueves costó la vida a ocho trabajadores en Burgos, que se pone «claramente» de manifiesto «hasta qué punto es necesario ser muy riguroso con el cumplimiento y la exigencia de cumplimiento» de la Ley de prevención de riesgos.

En una comparecencia en Bilbao tras mantener un encuentro con cuadros sindicales, Méndez evidenció que «tenemos una buena ley» en materia de salud laboral, pero lamentó que se produzcan determinadas situaciones bien por «desconocimiento» o «incumplimiento».

El dirigente sindical recordó que UGT solicitó una investigación «urgente y rigurosa» en relación con el accidente laboral citado. Señaló que en el sindicato «pensamos que ha podido haber negligencias serias, pero debe ser la Inspección Laboral, la Fiscalía y la Policía los que procedan a la investigación», puntualizó.

Por otro lado, Comisiones Obreras pidió ayer al Ministerio de Trabajo que, tras el siniestro reabra la Mesa de Diálogo Social sobre Prevención de Riesgos Laborales para que se refuercen los mecanismos de vigilancia y control. CCOO llama a la atención sobre el «generalizado incumplimiento» empresarial de sus obligaciones en materia de prevención de riesgos laborales.

La empresa crea una comisión para atender a los afectados

ICAL / BURGOS

La empresa de construcción Arranz Acinas y el comité de empresa de la sociedad acordaron en una reunión mantenida a lo largo de la jornada de ayer constituir una comisión para valorar las consecuencias del trágico accidente que tuvo lugar el jueves, en el que fallecieron ocho empleados, y atender individual y colectivamente todas las necesidades de las personas afectadas «y de sus familias en los aspectos profesionales, económicos, educativos y de toda índole».

En un comunicado de prensa, la constructora indicó igualmente que esta comisión pretende ser también un canal permanente de comunicación entre los afectados y la empresa constructora.

De esta forma, la comisión comenzó ayer mismo su actividad para poder paliar todas aquellas necesidades de mayor urgencia.

► PLAN IBARRETXE



El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero (I), estrecha la mano del líder del PP, Mariano Rajoy, antes de su encuentro en La Moncloa. / EFE

Gobierno y PP acuerdan negociar las reformas del modelo de Estado

En su encuentro en Moncloa, Rodríguez Zapatero y Rajoy deciden crear una comisión para pactar los cambios de la Constitución, los Estatutos de autonomía y la financiación sanitaria

• El líder 'popular' se mostró muy satisfecho con el principio de entendimiento alcanzado y ofreció al Gobierno sus 148 diputados, que, dijo, «son muchos más que ocho».

AGENCIAS / MADRID

El jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y el líder del PP, Mariano Rajoy, acordaron ayer crear una comisión de diálogo sobre la reforma de la Constitución, de los Estatutos de autonomía y del sistema de financiación autonómica y sanitaria, y garantizar que las reformas culminen con éxito. Así lo anunció la vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, tras la reunión mantenida por Zapatero y Rajoy en Moncloa para analizar el plan Ibarretxe y después de que el líder del PP anunciara la creación de una comisión bilateral similar a la que desembocó en 1992 en el pacto autonómico.

De la Vega explicó que el acuerdo subraya el deseo de que estas reformas estén respaldadas por el máximo consenso y se preserve al máximo la lealtad constitucional recíproca en el ejercicio de las funciones de Gobierno y oposición.

Estas reformas deben llevarse a cabo, según el Gobierno, con el «imprescindible» apoyo del PP en el caso de los cuatro cambios planteados para la Constitución, mientras que, en el caso de las reformas estatutarias, el respaldo del PP es «absolutamente conveniente».

El diálogo relativo a la modificación constitucional se desarrollará en torno a la reforma del Senado, la sucesión a la Corona, la Constitución Europea y la denominación de las Comunidades Autónomas, como ha venido adelantando el Gobierno.

La reforma de los Estatutos se abordará en aquellas Comunidades que lo soliciten, y la modifi-

cación de la financiación autonómica y sanitaria será la expresión de la solidaridad entre Comunidades y de la igualdad entre los ciudadanos, según el Gobierno.

Fernández de la Vega expresó la satisfacción del presidente del Gobierno por el acuerdo al que hoy llegó con Rajoy y precisó que el Ejecutivo seguirá trabajando con otras fuerzas políticas en el Parlamento para lograr las reformas territoriales a las que se ha comprometido.

Añadió que el Gobierno y el PP coinciden en la opinión ante el plan Ibarretxe, aunque se mantienen diferencias respecto a los mecanismos legales.

«Pero estas diferencias no deben ocultar ni oscurecer la conciencia de fondo sobre la inviabilidad constitucional del proyecto remitido por el Parlamento vasco», añadió.

RAJOY, MUY SATISFECHO. Por su parte, el presidente del PP, Mariano Rajoy, compareció minutos antes que la vicepresidenta para dar a conocer lo que calificó como «una buena noticia para los españoles». El líder popular repitió en varias ocasiones que, esta vez, abandonaba el Palacio de La Moncloa «muy satisfecho» con la actitud del presidente Zapatero, porque, además de aceptar la comisión propuesta, se mostró dispuesto a recuperar «el espíritu del 78» y a poner un «freno común» al Plan Ibarretxe.

Además, el presidente del PP apuntó que había transmitido a Zapatero que se comprometía a apoyar su «estabilidad» haciendo uso de sus escaños en el Parlamento si su estabilidad «pudiera verse amenazada» por la aplicación del acuerdo alcanzado ayer tarde. «El Gobierno sabe que, en los grandes temas, tiene a 148 diputados dispuestos a apoyarle, que son más que ocho diputados» dijo Rajoy en referencia a los escaños con que cuenta ERC en la Cámara baja.

ERC dice que su apoyo «es incompatible»

ERC advirtió anoche de que «sería incompatible un pacto entre Partido Popular y PSOE para limitar las aspiraciones legítimas de los diferentes pueblos del Estado con un acuerdo parlamentario estable con Esquerra Republicana».

Tras la reunión entre el presidente del Gobierno y el líder de la oposición, Mariano Rajoy, los republicanos catalanes han emplazado al PSC, partido con el que gobierna la Generalitat, a «hacer valer su fuerza en Madrid para evitar que el PSOE pacte con la derecha e institucionalice un frente nacional español».

A través de su portavoz, Marina Llansana, el partido independentista ha denunciado que «el hecho de que los partidos catalanes, vascos y gallegos queden al margen de unas medidas políticas a nivel estatal es discriminatorio, centralista y excluyente», y ha considerado «enormemente peligroso que se planteen acuerdos estatales de forma excluyente». EFE

BLOC DE NOTAS

La proposición del líder de los 'populares'

El PP propone dar una respuesta conjunta al Plan Ibarretxe, que englobará todas las medidas, tanto políticas, legales como judiciales, que prevé el Estado de Derecho.

Mariano Rajoy entregó ayer al presidente del Gobierno la siguiente propuesta: Ambos partidos acuerdan constituir una Comisión para la negociación y la concreción de estas bases de acuerdo, compuesto por tres miembros de cada formación y el Gobierno.

La primera cuestión que se abordará por la Comisión será la elaboración de una respuesta conjunta al Proyecto para un Estatuto Político de Euskadi, conocido como Plan Ibarretxe.

Ambos partidos están de acuerdo en que no hay negociación posible del Plan Ibarretxe, que ha sido apoyado por ETA.

El PP propone, entre otras, las siguientes medidas: -Recurrir ante el Tribunal Constitucional, haciendo uso de la facultad prevista en el artículo 161.2 de la Constitución Española, la Propuesta por un nuevo Estatuto Político en Euskadi, conocida como Plan Ibarretxe.

-Inadmitir a trámite en la Mesa del Congreso la propuesta aprobada por el Parlamento Vasco.

-Retirar la Proposición de Ley Orgánica de reforma del Código Penal que derogaría los artículos 506 bis, 521 bis y 576 bis, hoy en trámite de enmiendas ante el Congreso.

-Instar a la Fiscalía General a que dé instrucciones al Fiscal competente para adherirse al recurso contra el auto de archivo de la querrela presentada contra Juan María Atutxa y otros por delito de desobediencia, conocida como caso Atutxa.

-Convocar de inmediato la Conferencia de Presidentes.

-Celebrar al inicio de este período de sesiones el Debate sobre el Estado de las Autonomías.

-Estudiar las modificaciones necesarias para que la aprobación y la modificación de los Estatutos de Autonomía requieran mayoría de 2/3, tanto en los Parlamentos Autonómicos, como disponen, entre otros, los Estatutos de Autonomía de Cataluña y Galicia, como en las Cortes Generales.

-Favorecer la gobernabilidad de las Instituciones Alavesas.

► PROPUESTA INDEPENDENTISTA PARA EL PAÍS VASCO

El Plan echa a andar en el Congreso una vez registrado por Atutxa

El presidente de la Cámara baja, Manuel Marín, recibió a su homólogo vasco y le manifestó su negativa a entablar ningún tipo de negociación sobre el proyecto de reforma estatutaria

• Atutxa, que fue recibido con insultos por un grupo que portaba símbolos de Falange, explicó que «en ninguno de sus párrafos o artículos habla de secesión o independencia».

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Parlamento vasco, Juan María Atutxa, presentó ayer en el Congreso de los Diputados el Plan Ibarretxe. Después de hacerlo se encontró con que su presidente, Manuel Marín, le dio la misma negativa a su oferta de negociar en el proyecto que pocas horas antes le había dado el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, al lehendakari, Juan José Ibarretxe.

El presidente del Parlamento vasco propuso abrir la próxima semana un proceso de diálogo con delegaciones de ambas cámaras para conocer en profundidad el proyecto soberanista, pero sin cambiar si una sola coma. «Trataría de hacer el esfuerzo para que no se rompa la cadena en la primera sesión plenaria», argumentó.

Pero Marín rechazó esta propuesta porque es una posibilidad que no está contemplada reglamentariamente. Marín, según explicó Atutxa, dijo estar dispuesto a hacer un esfuerzo máximo porque «los reglamentos no son, si hay acuerdo entre las partes, algo que suponga un corsé insufrible», pero se mostró convencido de que es «imposible conformar de manera anticipada al Pleno de toma en consideración» esta representación de ambas cámaras.

De la misma manera que hizo Ibarretxe, Atutxa aprovechó su rueda de prensa en el Congreso para defender que el Plan Ibarretxe no es una propuesta de ruptura. «No venimos a imponer ni a pretender imponer absolutamente nada», explicó el presidente del Parlamento



El presidente del Parlamento vasco atendió a los numerosos medios que asistieron al registro del Plan en el Congreso. / EFE

vasco que afirmó también que «en ninguno de sus párrafos, artículos o líneas habla de secesión o independencia». Ante la posibilidad de que la Mesa del Congreso entienda el proyecto como una reforma

constitucional y lo devuelva al Parlamento vasco, Atutxa insistió es que sirve para «actualizar el viejo Estatuto».

Atutxa fue recibido por el secretario general del Congreso, Manuel

Alba Navarro, quien le acompañó al Registro de la Cámara, donde depositó el Plan.

GRITOS DE FALANGISTAS. A continuación se dirigió al despacho de Marín, donde ambos posaron para la prensa apretándose las manos. Marín lamentó que unos «gritones» hubieran preparado un recibimiento mucho menos cordial. «Son cosas que pasan», dijo Ibarretxe.

Una veintena de personas fueron las que esperaron la llegada de Atutxa a las puertas del Congreso. Portaban banderas negras de la Falange, con el símbolo del yugo y las fechas en rojo, y también banderas españolas. Portaban una pancarta con el lema *No al Plan Ibarretxe* y lanzaron consignas como «No nos engañan, Vascongadas es España», «Unidad Nacional» o «Menos manos blancas y más mano dura».

CALENDARIO DE LA TRAMITACIÓN PARLAMENTARIA

► **La Mesa, el 19:** Una vez registrado, el Plan Ibarretxe pasará su primer trámite en la Cámara baja el miércoles 19, cuando está previsto que la Mesa se reúna para estudiar su calificación (admisión a trámite formal). La propuesta, con casi toda seguridad tendrá vía libre, porque contará con la única oposición del PP.

► **Publicación:** Una vez calificado por la Mesa, el Plan será publicado en el Boletín Oficial de las Cortes y remitido al Gobierno, que puede

argumentar el rechazo a su debate, aunque en este caso no hará uso de él porque Zapatero ya ha dejado claro que quiere el debate en el Pleno.

► **El 8 de marzo, al Pleno:** Por exigencias de calendario, el Plan se debatirá, con bastante flexibilidad en la duración de las intervenciones, el 8 de marzo. Ese día, los dos grupos mayoritarios, y algunas de las minorías, impedirán su aprobación y terminarán así con su andadura.

El Gobierno vasco insiste en que el proceso es «imparable» y habrá consulta

EFE / VITORIA

El consejero de Justicia del Gobierno Vasco, Joseba Azkarraga (EA), afirmó ayer que el proceso puesto en marcha para promover la reforma del Estatuto vasco «es imparable» y aseguró que «lo vamos a llevar a la práctica solicitando el pronunciamiento de la sociedad vasca» a través de una consulta.

Azkarraga considera que frente a la respuesta del Gobierno de «nunca jamás, hay que seguir tras-

ladando la disposición al acuerdo y a la negociación».

El consejero observó una situación «complicada» en el Gobierno de Zapatero, por su «sumisión constante a la política del PP» y dijo que si sigue esta actitud, «de estar pendientes de los giros que hace Rajoy, nunca va a haber una solución adecuada».

Azkarraga se refirió a la voluntad vasca y manifestó su apoyo al compromiso del lehendakari de

que «nunca en ningún momento vamos a supeditar el respeto a la voluntad de la sociedad vasca al intento de imponer la voluntad del PSOE y del PP».

«Esta es una carrera de fondo que no terminó ayer, ni el 8 de marzo, si previsiblemente las Cortes Generales debaten y rechazan el planteamiento de nuestro Parlamento», advirtió. Reiteró que «éste es un proceso imparable que no tiene marcha atrás, que se inició

hace cuatro años con el compromiso adquirido con nuestro pueblo».

En este sentido, Azkarraga no entró en la legalidad de la convocatoria de una consulta, pero consideró que «lo más legítimo que puede haber desde el punto de vista democrático es que una sociedad, en este caso la vasca, pueda pronunciarse y decirnos si estamos equivocados o acertados en este proceso».

Socialistas y 'populares' creen que la clave para frenar la ofensiva son las elecciones

OTR-PRESS / MADRID

Con las elecciones vascas en el horizonte -tendrán lugar en la próxima primavera-, tanto el PP vasco como el PSE destacaron ayer la importancia que tienen estos comicios para frenar la ofensiva del Plan Ibarretxe. Desde el PSOE no se descarta ninguna alianza, aunque ya se advierte al PP que para cerrar un acuerdo es necesario de que los populares acepten la hoja de ruta de los socialistas para reformar el Estatuto.

La presidenta del PP vasco y candidata a lehendakari, María San Gil, aseguró que, «si las elecciones en el País Vasco siempre han sido importantes y han tenido especial atención, ahora más porque lo que está en juego es mucho más importante» que el Gobierno vasco. En este sentido, San Gil aseguró que se vive un momento político «trascendental» tras la aprobación del Plan Ibarretxe.

Patxi López, candidato y secretario general del PSE, también destacó que los comicios autonómicos «serán muy importantes, serán históricos». «Nosotros participaremos en esas elecciones para frenar ese planteamiento», dijo en referencia al Plan Ibarretxe.

Estas manifestaciones abren la puerta a un acuerdo entre socialistas y populares para arrebatar el Gobierno vasco por primera vez al nacionalismo pero ninguno de los dos partidos se refiere abiertamente a esta posibilidad, más ansiada por los populares.

► UNIÓN EUROPEA

La CE debe explicar unas declaraciones sobre la autodeterminación

EUROPA PRESS / BRUSELAS

Un miembro de la Representación Permanente española ante la Unión Europea (Reper) se puso ayer en contacto con la portavoz oficial de la Comisión Europea, Françoise Le Bail, para que le aclare su declaración de ayer sobre el derecho de autodeterminación dentro de la Constitución europea, según una fuente diplomática.

En opinión de los diplomáticos españoles, era necesario una aclaración ya que las palabras de Le Bail «han sido malinterpretadas» posteriormente. Preguntada sobre si la Constitución recoge el derecho de autodeterminación, la portavoz dijo: «Sí, pero una vez más, es un tema que recae en el Estado miembro en cuestión y que debe ser resuelta a ese nivel antes de que se plantee a nivel europeo».

PANORAMA

ACCIDENTE DOMÉSTICO

Fallece la niña de cuatro meses herida en la explosión de gas en Getafe

EFE / MADRID

El fallecimiento en la madrugada de ayer de una niña de cuatro meses elevó a tres el número de víctimas mortales de la explosión de gas que se produjo el miércoles en un piso de Getafe (Madrid), mientras que otras cinco personas permanecen ingresadas en estado grave y siguen sin aclararse las circunstancias del suceso.

El bebé y su madre, Raquel Moreno, de 33 años -que falleció en la explosión-, fueron incinerados por la mañana en el Tánatorio de Getafe. Al cementerio acudieron unos 300 vecinos de la localidad y las autoridades municipales, además de los familiares, que manifestaron su indignación por el tratamiento informativo que ha recibido el ca-

so en algún medio.

Algunos de ellos aseguraron que Raquel Moreno, su marido y su bebé estaban con «normalidad» en su casa, en el 55 bajo B, en el momento de la explosión, y que la deflagración se produjo en el 57 bajo A.

Por su parte, el secretario general de los socialistas madrileños, Rafael Simancas, que visitó a los heridos ingresados en el Hospital de Getafe, aseguró que el inquilino de la vivienda donde se produjo el suceso le había relatado que la explosión tuvo lugar al encender un interruptor de la luz una de las personas a las que él estaba enseñando el piso y que al entrar en la vivienda «olía a gas».

VALENCIA



Cae una banda que robó 130 cajeros.

La Guardia Civil de Valencia ha detenido a 41 personas, la mayoría de ellas rumanas como autores de más de 130 robos en cajeros y sucursales bancarias en localidades de 11 provincias españolas. La Guardia Civil cree que en cada uno de los cajeros asaltados podrían haber sustraído entre 15.000 y 30.000 euros. / EFE

MÁLAGA

Liberado tras 16 horas de secuestro el hermano de un empresario

El hermano de un empresario de Málaga fue liberado ayer por la Policía tras ser secuestrado el jueves por la tarde por tres individuos y haber permanecido cautivo durante unas dieciséis horas. La víctima, un joven de 28 años, fue secuestrado a las 20,00 horas del jueves en la empresa Dawaj, propiedad de su hermano, ubicada en un polígono de la capital malagueña. Al parecer, tres individuos armados se presentaron en la citada nave y se llevaron al joven, cuyo estado de salud es bueno. Las fuentes policiales no precisaron si ha habido algún detenido por este caso debido a que la operación continúa aún abierta.

NAUFRAGIO

Aparece en Huelva el cadáver del ceutí desaparecido en alta mar

El cadáver hallado ayer a siete millas de la costa de Isla Cristina en Huelva es el de Imán M.M., desaparecido el pasado lunes tras marcharse de Ceuta en una embarcación con motor fuera borda. La identificación fue posible por las huellas dactilares del fallecido, así como por una descripción telefónica que dio ayer su mujer al forense.

MÁLAGA

Una mujer muere en el incendio de una casa en Fuengirola

Una mujer ha fallecido como consecuencia del incendio que se declaró en una casa Fuengirola, la segunda muerte que se produce en similares circunstancias en esta localidad malagueña en dos días. Fuentes municipales informaron ayer de que la víctima, cuya identidad no fue precisada, fue encontrada la noche del jueves sin vida por los bomberos que, para acceder al inmueble, tuvieron que cortar la cadena de la verja de entrada y romper la puerta.



Dos policías ayudan a Scilingo a sentarse en el banquillo tras sufrir un desmayo cuando entraba en la sala del juicio. / EFE

Scilingo mantiene silencio en el primer día del juicio por torturas y genocidio

La Audiencia Nacional comienza el primer proceso que se celebra en España por crímenes cometidos durante la dictadura argentina

• El ex militar, que está en huelga de hambre desde el pasado 9 de diciembre y se desmayó al comienzo de la vista, se enfrenta a una petición de 6.226 años de cárcel.

EUROPA PRESS / MADRID

El ex capitán de corbeta de la Armada argentina Adolfo Scilingo se limitó a guardar silencio en la primera sesión del juicio que comenzó a celebrarse ayer en la Audiencia Nacional por los delitos de genocidio, terrorismo y torturas presuntamente cometidos durante la dictadura militar argentina, entre 1976 y 1983. La vista continuará el lunes con la audición de algunas de las declaraciones que el ex militar prestó ante el juez Baltasar Garzón en 1997.

El acusado, para quien las acusaciones particulares y populares solicitan 6.626 años de cárcel y que se encuentra en huelga de hambre desde el pasado 9 de diciembre, presentó un aspecto débil en la sala, hasta el punto que no abrió en ningún momento los ojos, ni efectuó declaración alguna. La única ocasión en la que se pudo escuchar su voz fue cuando le pidió al presidente del tribunal, Fernando García Nicolás, que no le gritara porque le dolía la cabeza.

Sin embargo, los dos forenses de la Audiencia Nacional que le examinaron constataron que Scilingo presentaba «condiciones aceptables» para asistir al juicio y manifestaron que, si él quería, podía hablar. Un desvanecimiento del acusado en los calabozos de la Audiencia provocó que el ju-



Numerosos familiares de desaparecidos se manifestaron frente a la Audiencia. / EFE

cio comenzara con más de hora y media de retraso.

«ARREPENTIDO». En su primera comparecencia ante Garzón, el ex militar afirmó que había sufrido amenazas y agresiones por colaborar con la Justicia. El acusado afirmó sentirse «arrepentido» y consideró que las leyes de punto y final acordadas bajo el mandato del ex presidente argentino Carlos

Menem sólo servían «para tapan la mugre». Sin embargo, en la otra declaración de noviembre de 1999, que se leyó ayer, Scilingo negó todo lo declarado anteriormente.

Este es el primer juicio en España por crímenes contra la humanidad cometidos en Argentina y su relevancia radica en la aplicación de la jurisdicción penal internacional.

«Es un juicio histórico»

Algunos de los familiares de desaparecidos durante la dictadura argentina destacaron ayer que el juicio a Scilingo «es histórico» porque es el primero que se celebra en España por crímenes contra la Humanidad cometidos en Argentina. Varios de estos familiares y miembros de la Coordinadora contra la Impunidad en Argentina y Chile se concentraron con fotos y pancartas, frente a la Audiencia. En las pancartas se leía «Asociación Argentina pro Derechos Humanos, «Hijos e hijas por la identidad y la Justicia contra el olvido y el silencio. No a la impunidad» o «30.000 desaparecidos, 500 hijos robados ¿Donde están?».

Entre los concentrados estaba el actor hispano-argentino Juan Diego Botto, quien declaró que «hoy es un día muy importante porque comienza el juicio a un genocida».

▶ TRAGEDIA EN EL SUDESTE ASIÁTICO



Una niña juega en un campo de refugiados de Banda Aceh, en Indonesia. / EUGENE HOSHIKO (AP)

EEUU propone extender su sistema de detección y alerta de tsunamis

Se trata de una iniciativa con la que Washington pretende poner los cimientos para crear un sistema mundial de prevención. Se discutirá el 16 de febrero, en la Cumbre de la Tierra

• Japón propone una serie de medidas para desarrollar un sistema de alerta de tsunamis en el océano Índico, entre ellas la organización de una conferencia internacional.

EFE / WASHINGTON

EEUU presentó ayer un plan para extender su sistema de detección de maremotos a todas sus costas y ampliarlo a todo el Pacífico y el Caribe, y parte del Atlántico, con el fin de evitar desastres como el del sudeste asiático.

«Este plan proporcionará un refuerzo en el control, detección, alerta y comunicaciones que protegerá vidas y propiedades en EEUU y en una parte significativa del mundo», según John Marburger, asesor científico del presidente de EEUU, George W. Bush.

Marburger explicó que se trata de una iniciativa con la que EEUU pretende poner los cimientos para la creación de un sistema de detección y alerta mundial que incluya también el Océano Índico.

Este objetivo se discutirá en la tercera Cumbre de la Tierra, prevista para el próximo 16 de febrero en Bruselas, y a la que EEUU acudirá con su plan estratégico en la mano. «Vamos a ir a la mesa internacional con una contribución especial y con un conjunto completo de herramientas» para crear

un sistema mundial que evite o, al menos, minimice maremotos como el del sudeste asiático y otro tipo de desastres naturales, precisó el subdirector de la Agencia para los Océanos y la Atmósfera (NOAA, en inglés), Conrad Lautenbacher.

En la reunión de Bruselas, EEUU impulsará un compromiso para la adopción del Sistema Global de Observación de la Tierra (GEOSS) lanzado por Washington en la primera Cumbre de la Tierra, en junio de 2003.

El plan estadounidense, que cuenta con un presupuesto de 37,5 millones de dólares para un

periodo de dos años, beneficiará a otros países como México, todos los de Centroamérica y buena parte de los de Sudamérica.

CONFERENCIA MUNDIAL. Japón propuso ayer una serie de medidas para desarrollar un sistema de alerta de tsunamis en el océano Índico, entre ellas la organización de una conferencia internacional sobre ese tema y el uso de tecnología de vigilancia espacial.

Expertos del Ministerio de Infraestructuras y Transporte, y el Servicio Meteorológico nipón se reunieron ayer y elaboraron un primer borrador sobre los pasos

para poner en marcha ese sistema de detección de olas gigantes en el Índico, para el cual hace dos días Japón prometió cuatro millones de dólares.

Una de esas primeras medidas será la organización en Japón de una conferencia internacional en la que se deberá establecer la ubicación de la sede del centro de alerta de tsunamis. En ese foro, se deberán poner en marcha los mecanismos para la financiación plena de dicho sistema de alerta, cuyo coste calculado por la ONU sería en principio de ocho millones de dólares, aunque, podría alcanzar los 20 millones.

Unicef afirma que la mitad de los afectados son menores

EFE / NACIONES UNIDAS

La directora ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef), Carol Bellamy, afirmó ayer que la mitad de la población afectada por el seísmo en el sudeste asiático son niños.

En una rueda de prensa para informar de su viaje a la zona para evaluar las necesidades tras el devastador terremoto, Bellamy dijo que Unicef está cen-

trando su atención en los más de un millón de niños supervivientes cuya vida todavía corre peligro.

«Ha sido una catástrofe a gran escala, por lo que ha tenido un enorme impacto en la vida de los niños. Inicialmente dijimos que una tercera parte de la población afectada eran niños, pero, en algunos casos, constituyen la mitad de las víctimas mortales del seísmo», declaró.

Bellamy indicó que junto con los gobiernos de estos países, que son quienes lideran los esfuerzos de reconstrucción, la prioridad se centra en cuatro áreas claves: la supervivencia de los niños, la reunificación familiar, la protección de menores y la reanudación de las actividades en las escuelas, dado que el número de colegios dañados se eleva a entre 765 y 1.151 instituciones educativas.

La guerrilla tamil acusa al Ejército de Sri Lanka de desviar las ayudas a los damnificados

EFE / COLOMBO

La guerrilla separatista tamil de Sri Lanka acusó al Ejército de desviar la ayuda a los afectados por los tsunamis en las áreas bajo control rebelde, en un encuentro con la misión escandinava que supervisa la tregua entre ambas partes.

El coronel Sornam, jefe militar de los Tigres Tamiles, señaló al general noruego Trond Furuhaugen, que encabeza la Misión de Supervisión de la Tregua en Sri Lanka, que el Gobierno obstaculiza el suministro de ayuda internacional a las zonas bajo control rebelde.

Desde poco después de que el 26 de diciembre se produjeran los maremotos que causaron los tsunamis que arrasaron gran parte de las costas de once países ribereños del océano Índico, el LTTE ha reiterado las acusaciones al Gobierno ceilanés de limitar la ayuda a su territorio y de tratar de tomar ventaja militar de la tragedia.

La tensión entre ambas partes, que mantienen un alto el fuego desde hace casi tres años, se acrecentó el pasado fin de semana, cuando el Gobierno de Colombo impidió que el secretario general de la ONU, Kofi Annan, visitase las zonas controladas por el LTTE afectadas por el maremoto.

La Unión Europea enviará pesqueros a las víctimas del maremoto

EFE / VIGO

El comisario europeo de Pesca, Joe Borg, indicó ayer en Vigo que la Unión Europea enviará barcos de pesca a los damnificados por el maremoto que afectó el pasado 26 de diciembre al sudeste asiático.

Borg explicó que había escrito al director general de la FAO para que «haga una primera evaluación de la zona afectada por el tsunami y determine cuales son las necesidades».

Añadió que la Comisión Europea ha pedido a los ministros de pesca de la Unión Europea que les faciliten la lista de todos los barcos pesqueros que estaban preparados para su desguace.

En esta lista se especificará el estado de los barcos de pesca y se determinará los que se pueden aprovechar, para que los pescadores de las zonas afectadas por el maremoto y que se quedaron sin sus embarcaciones los reutilicen para la pesca.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

PREVIA JORNADA



CALOTO-CARTAGENA



Encuentro disputado ayer, comenzó a las 22 horas, y del que al cierre de esta edición no conocíamos su resultado.



Zaragoza-Playas



13,45 H. Polideportivo Príncipe Felipe (TV2)
Árbitros: Gracia Marín y Nunez Carppintero (Madrid)
Los de Castellón solo están finos en casa. Fuera no tanto.



Benicarló-Azkar Lugo



18,00 H. Polideportivo Provincial
Árbitros: García Morón y Peña Gómez (Granada)



Boadilla-Móstoles



18,30 H. Polideportivo Ciudad del Fútbol de Las Rozas
Árbitros: Gutiérrez Lumbreras y Lopez Díaz (Madrid)



Carnicer-Lobelle



18,15 H. Polideportivo Parque Corredor
Árbitros: Martínez Segovia y Torres Hernández (Cuenca/Tenerife)



El Pozo-Marfil



18,30 H. Palacio de los Deportes de Murcia
Árbitros: Blázquez Busquets González y Vivas Peiro (Valencia)



Martorell-MRA Xota



18,30 h. día 12 H. Municipal
Árbitros: Atrece Ruiz y de Juana González (Cantabria)
Los locales van a tener en frente a un equipo rocoso



Los partidos entre Caja y Boomerang siempre han tenido interés para los aficionados / JUAN MARTÍN

Pascual es convocado para el encuentro de hoy

André, que fue intervenido por el doctor Cristóbal Rodríguez, tendrá una rehabilitación cercana a los ocho meses

• El encuentro frente a Boomerang siempre es importante, pero para el Caja también los son sus jugadores, y en ese tema hay más noticias negativas que positivas. Adeva y André pasan por malos momentos, mientras se recupera Pascual.

JOSE M. MARTÍN/SEGOVIA

La visita de Boomerang siempre fue interesante para los amantes del sala. No es que en este encuentro haya mucho en juego, pero ninguno de los dos despreciaría los puntos. El equipo madrileño porque después del empate de la pasada jornada en casa le estaría dando demasiada ventaja a El Pozo, por lo que no quiere ceder. En la otra parte, en el equipo de casa, hay grandes deseos de no volver la cabeza atrás y sí de situarse en un lugar entre los ocho primeros.

Dentro de las noticias del Caja hay que recordar que Adeva, que ayer fue sometido a una filtración, no va a mejor. "Si conseguimos que con filtraciones —dijo a este diario el doctor Aparicio—, la calcificación que tiene en el pie derecho se corrija, no tendría que ir al quirófano". Eso es lo que quieren, otra cosa será como responde al tratamiento.

André, en el que se han confirmado todos los malos augurios sobre su lesión de rodilla, en con-

sonancia con lo que el médico del club había manifestado a este diario. Su rotura del ligamento cruzado anterior, zona sobre la que se ha insertando un nuevo ligamento, y del menisco interno, le llevarán a permanecer de baja entre seis y ocho meses. El doctor Cristóbal Rodríguez, que realizó la intervención, aseguró que el jugador no tendría problemas para continuar jugando. André permanecerá en la clínica hasta mañana domingo. Ayer ya realizó ejercicios, "con la finalidad de que no pierda musculatura". Le que-

da un largo camino que recorrer, pero André ha demostrado ser muy fuerte.

Para el encuentro de esta tarde habrá en las filas del Caja una novedad, ya que Pascual será convocado. No es seguro que juegue, pero se sentará en el banquillo después de cuatro meses sin hacerlo. El portero Juanlu podrá jugar, pero el lunes acudirá a realizar una prueba radiográfica en un dedo de la mano derecha. Va a jugar con un esguince. A eso se le llama profesionalidad.

futbolSALA

PABELLON POLIDEPORTIVO PEDRO DELGADO

SABADO
15
enero
18.30hs

CAJA SEGOVIA F.S. BOOMERANG Interviu

EL PARTIDO HORA: 20,30 CANCHA: P. Pedro Delgado ÁRBITROS: Rabadán y Rodríguez (Valencia)

CAJA SEGOVIA Entrenador: MIGUEL RODRIGO **BOOMERANG** Entrenador: JES S CANDELAS

| Equipo | J | G | E | P | GF | GC | Pt |
|-----------------|----|----|---|---|----|----|----|
| 2. Boomerang | 17 | 13 | 2 | 2 | 85 | 57 | 41 |
| 9. Caja Segovia | 17 | 6 | 3 | 8 | 49 | 66 | 21 |



FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

Peiro: "Si tenemos que fichar algún jugador será solo por necesidad"

La única duda que tiene el entrenador recae sobre el tiempo recuperación de Javi Calleja

• Hasta el día 31 de enero hay tiempo para fichar nuevos jugadores en las competiciones nacionales. La Segoviana, lo dice su entrenador, no necesita a nadie ahora, pero tampoco quiere descartar esa opción.

JOSE M. MARTÍN/SEGOVIA
El planteamiento de fichar nuevos jugadores para la Segoviana no está cerrado, "pero solo ficharíamos, —lo dice el entrenador—, por necesidad". Y esa necesidad puede llegar de la recuperación o no de un determinado jugador, Javi Calleja. El jugador de Iscar, que parecía haber superado su dolencia de pubis, entrenó el pasado lunes con el equipo, pero a lo largo de la semana ha tenido un retroceso, lo que le ha obligado a no entrenar.

Andrés Peiro dijo ayer a este diario que "de momento no voy a fichar a nadie. Voy a esperar unos días para saber cómo es la recuperación de Calleja". Con ese planteamiento deja bien claro que solo ficharía por "necesidad". Hay, por tanto, una puerta abierta a la incorporación de un nuevo jugador que pueda realizar las funciones que ahora no puede llevar a efecto el central.

Otra novedad en los posibles convocados para el próximo par-



Javi Calleja sigue manteniendo la duda sobre su posible regreso al equipo. Y eso preocupa / JUAN MARTÍN

tido se centra en que la llegada de Mariano y David García, que devuelven a La Granja al defensa Óscar, quien ya entrenó esta semana en El Hospital. Los problemas víricos de Ramsés, Mariano y Barto evolucionan favorablemente. No así Otero, que ha tenido que permanecer en la cama.

Por lo expuesto, habrá pocas novedades en la convocatoria para viajar a Becerril de Campos. Si entran Mariano y David García habrá un jugador de los que estuvieron en la pasada jornada, probablemente César, que no viaja en esta ocasión. El entrenador considera muy importante el sa-

car los tres puntos del encuentro de mañana, "porque en esa necesidad que tenemos que ir arañando posiciones, no podemos ahora retroceder". Lo que se busca es que el equipo sea práctico, y que si necesario es aparcar el buen juego por conseguir puntos, se aparca.

El Becerril, rival del equipo azulgrana, se fundó en 1977

J.M.M./SEGOVIA

El conjunto azulgrana viajará el domingo a la localidad palentina de Becerril de Campos donde en el municipal "Mariano Haro" jugará con el equipo titular. El club se fundó en el año 1977, tiene en la actualidad 430 socios y su principal patrocinador es Caja Rural. El equipo viste con los colores morados y su actual presidente es Juan Antonio Redondo Sangrador. El equipo ha jugado en tercera división desde la temporada 98/99 de forma ininterrumpida. El equipo lo dirige el que fuera jugador del Palencia, Francis Olea y su plantilla está compuesta de 21 jugadores.

Su actual campaña está saliendo a la baja. Ha perdido más encuentros que los que ha ganado y con treinta y cinco goles en su haber, es uno de los conjuntos del grupo que presenta una más floja defensa. En el último encuentro disputado, el que jugó en El Montecillo con la Arandina, recibió cuatro goles, sin conseguir marcar ninguno.

Su media de goles marcados por encuentro no llega al 1'4, si bien en casa está siendo un equipo mucho más regular. Por lo que el entrenador de la Segoviana lleva razón cuando analiza al rival y comenta que mejor es controlar su juego para evitar sorpresas. Como todos los encuentros fuera de casa no será nada fácil para el que viaja.

Calendario de actividades deportivas del fin de semana

SÁBADO

FÚTBOL SALA

División de honor

Caja Segovia - Boomerang Inter-
viú, 18:30 horas, Pedro Delgado.
Árbitros: Rabadán y Rodríguez(V)

Primera Nacional A

Tama Zarzuela del Pinar - Col-
lado Villalba, 19:00 horas, pa-
bellón Fuentepeyayo.

Nacional Juvenil

Cuéllar Mariano Rico - Tres Co-
lumnas, 18:00 horas, pabellón
Santa Clara.

Regional cadete

Independiente Cuéllar - Tres Co-
lumnas, 16:00 horas, pabellón
Santa Clara.

Primera regional femenina

Unami Iberpistas - Campo de la
Juventud, 16:30 horas, pabellón
Emperador Teodosio.
Osisa - Autoescuela El Pinar,
19:00 horas, León.

Liga provincial

Pabellón Claret

San Lorenzo - C. González, 16:45
Marugán - Hogar, 18:00
Pabellón San Luis

P. Pascual - Vicente Leal, 18:30

Pabellón El Espinar

FS Ortigosa A - Madrona, 17:00

Pabellón Santiuste

FS Santiuste - Vital Dent, 19:00

Pabellón Nava de la Asunción

Nava Luzzo - S. Cristóbal, 17:00

Pabellón Coca

Caucense - Esparta, 17:00

Pabellón Carbonero

FS El Bustar - R. Santiuste, 18:00

Pabellón Santa María de Nieva

Soterraña - FS Ortigosa B, 20:00

Pabellón Santa Clara

A. El Pinar - Puntales Otero, 20:00

FÚTBOL

Regional preferente

Espinar San Rafael - Venta de
Baños, 16:00 horas, Los Llanos.
Árbitro: Montero García (AV).
Castilla Dueñas - **CD La Granja**,
16:00 horas, Palencia. Árbitro:
Fernández Pérez (SC).

Nacional juvenil

G. Segoviana - Santa Marta, 16:00
horas, La Albuera. Árbitro: San
Martín de Santos.

Regional juvenil

Quintanar - Cantalejo, 15:45 ho-
ras, Pistas A. Prieto. Árbitro: Pérez
Boal.

Herrera - **Unami**, 16:00 horas, Pa-
lencia. Árbitro: Fernández López
(PA).

Primera provincial

Cantalejo - G. Ayllonesa, 17:00

Segunda provincial

Unami - La Granja, 20:00

BALONCESTO

Primera femenina

Unami Caja Segovia - Intermil-
m Avilés Sur, 20:00 horas, Empera-
dor Teodosio.

Primera masculina

Universidad Salamanca - **UDS
Caja Segovia** - 20:00 horas, Sala-
manca.

BALONMANO

Segunda masculina

Nava Caja Segovia - Universidad
Burgos, 19:00 horas, Nava de la
Asunción.

VOLEIBOL

Segunda división masculina

Miguel de Cervantes-Alcázar,
19,00 horas Valladolid.

Segunda femenina

Unami Natura - Univ. Salaman-

ca, 18,00 horas Enrique Serichol.

MAÑANA DOMINGO

FÚTBOL

Tercera división

Becerril - **G. Segoviana**, 16:30 ho-
ras, Becerril de Campos. Árbitro:
García del Campo (VA).

Regional infantil

Quintanar - Numancia, 12:00 ho-
ras, "Mariano Chocolate". Árbitro:
Matesanz Gómez.

Primera provincial

Cabezuela - Sanchoño, 16:00

Carbonero - Monteresma, 16:00

Turégano - Segoviana, 16:30

Sp. Riazano - Pinillos, 16:00

Descansa: Prádena

Segunda provincial

Villacastín - Cuéllar Sol, 16:00

Bulgaria 94 - Puenteacanto, 16:30

Cantimpalos - At. Abades, 16:00

Valseca - Navas de Oro, 16:00

Mozoncillo - Valledado, 16:00

Descansa: Virgen del Castillo

FÚTBOL SALA

Nacional juvenil

La Escuela Caja Segovia - Maris-

tas Inmaculada, 12:30 horas, Pe-
dro Delgado.

Regional cadete

La Escuela Caja Segovia - Maris-
tas Inmaculada, 11:00 horas, Pe-
dro Delgado.

Liga provincial

Pabellón Emperador Teodosio

Bar Indian - Atrio Bar, 15:30

Sangarcía - Aupisa, 16:45

Bar Campus Bar Buenavista-CD

Quintanar, 18:00

Rácing Espirido - FS Valverde,

19:15

Pabellón San Luis

FS La Granja - Bar Envero, 10:00

BALONMANO

Segunda masculina

Santa Bárbara - **Balonmano Es-**

pinar, 12:30 horas, León.

PELOTA

División de honor de clubes

Segunda jornada

El Olivar-CP Valledado, 12:00 ho-
ras Ciudad Real.

Segunda división

Primera jornada

Pradillos-Palencia, 12:00 horas

Frontón de Valledado.

BALONCESTO PRIMERA MASCULINA

La UDS reanuda la liga con un difícil partido en Salamanca

De conseguir la victoria ante el Universidad, el conjunto segoviano ascendería hasta la segunda plaza de la clasificación

• Después de casi un mes sin disputar encuentros de competición oficial, la UDS retorna a la liga con un complicado desplazamiento hasta Salamanca, donde le espera un directo rival en la lucha por el ascenso.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
El equipo segoviano afronta este difícil compromiso después de la intensa semana de entrenamientos que llevó a cabo tras la disputa del torneo de Navidad. Para el técnico Arturo Álvarez, "el torneo nos ha venido muy bien, porque la plantilla se ha centrado mucho en las sesiones posteriores".

Además, el período vacacional ha servido para que en el equipo se termine de integrar el escolta Borja Martínez, "que es un jugador totalmente diferente a lo que teníamos". El entrenador destaca de él su velocidad, "meterá muchas canastas de contragolpe", y su visión de juego, "porque penetra muy bien, y después no duda en asistir al compañero mejor colocado. Los pivots se van a beneficiar de su aportación".

Hay optimismo en Arturo Álvarez de cara al encuentro de hoy, "porque considero que actualmente deberíamos estar un paso por encima del Universidad de Salamanca, aunque solo fuera porque nosotros, durante el parón, hemos jugado encuentros de nivel, y el rival no". De conseguir la victoria, la UDS ascendería hasta la segunda plaza, y aumentarían sus posibilidades de disputar la fase de ascenso a Liga EBA al final de la competición regular.

Pero salir con un triunfo del pabellón universitario Miguel de Unamuno no será nada fácil. El



La UDS tiene posibilidades de ganar en Salamanca / JUAN MARTÍN

Universidad de Salamanca no ha perdido aún en su cancha, y tiene en el juego exterior su gran baza para ganar los partidos. "Prácticamente el sesenta por ciento de los puntos los consiguen lejos del aro, y cuentan con dos aleros grandes que se desenvuelven con

soltura en el poste bajo". Destaca Arturo Álvarez a Marcos de la Fuente, "un jugador de 2'04, que viene de LEB2 y que es el más destacado del equipo". Frenar su aportación ofensiva será importante para que el equipo consiga la victoria.

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

El Espinar juega en casa y La Granja se marcha a Palencia

Tras la victoria que logró el conjunto espinariense en el campo de La Granja, el equipo que entrena Luis Bertó cierra la primera vuelta de la competición con otro difícil partido, el que le medirá en el campo de la localidad al Venta de Baños, tercero en la clasificación y un directo rival en la lucha por el ascenso. En el conjunto que dirige José Manuel Arribas se ha trabajado durante la semana con la intención de hacer olvidar a los jugadores la derrota en el derby ante el Espinar San Rafael. Pese a que no se pudo ganar, el equipo granjeño mantiene la segunda plaza de la liga, y el líder, que solamente sumó un punto la pasada jornada, aún está a una distancia salvable.

FÚTBOL SALA PRIMERA NACIONAL A

Ladis podría ser el nuevo entrenador del FS La Granja. El Zarzuela juega hoy

Tras la marcha, por decisión propia, de Félix Serrano como entrenador del equipo granjeño, su puesto podría ser cubierto por Ladis Peñas, si bien, al parecer, solo con ficha de delegado, ya que tuvo un contrato de entrenador profesional y ello solo permitiría entrenar en categorías de base. En la plantilla de La Granja hubo una baja importante, la de Chiqui, salvo que el jugador pueda reconsiderar su marcha. Hoy es jornada de descanso en la liga, pero el Zarzuela juega en Fuentepelayo el encuentro que tiene aplazado de la pasada semana. Un encuentro que puede significar consolidar la tercera plaza a los locales.

FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

La Segoviana puede salir del descenso si derrota al Santa Marta

El conjunto azulgrana comenzó el año ganando con contundencia a un directo rival en la lucha por la permanencia como es el Vadillos, y afronta esta jornada con la moral que da el saber que, en caso de ganar al Santa Marta esta tarde en el campo de La Albuera, puede salir de la zona de descenso. El reglamento marca que al final de la liga serán tres los equipos que perderán la categoría, a los que habrá que sumar los descensos de la categoría superior que podrían "arrastrar" a otros conjuntos de la nacional. Por eso es importante que el equipo azulgrana coja una buena racha de resultados derrotando al conjunto salmantino. Nachín será la única baja del equipo para este importante encuentro.

BALONCESTO PRIMERA FEMENINA

El Unami debe ganar al Avilés si quiere mantenerse en la zona alta de la tabla

Como bien decía María José Heredero a preguntas de esta redacción, "la categoría del Unami es ésta que está jugando, porque no hay medios económicos para más". Pero una cosa es conocer que la categoría del Unami sea esta primera nacional, y otra muy diferente que las jugadoras del equipo segoviano vayan a bajar los brazos pensando que basta con la permanencia. A pesar de la derrota en Zamora y del esguince de Laura Velázquez el equipo hizo un buen partido en líneas generales, y por ello se afronta con ilusión el encuentro ante el Intermil Avilés Sur, un equipo que camina en la clasificación con cuatro victorias y siete derrotas. El Unami, que mantiene un balance positivo de seis triunfos y cinco derrotas, es sexto en la tabla, y podría subir a la quinta plaza en el caso de obtener una victoria que se presume factible, siempre que el equipo no tenga lagunas en su juego como la que costó el triunfo ante el segundo de la clasificación.

SERVICIO INMEDIATO

!! CAMPAÑA DE INVIERNO !!

- CAMBIO ACEITE + FILTRO
- CAMBIO LIQUIDO REFRIGERANTE
- REVISIÓN 30 PUNTOS

100 €

!! GARANTÍA VOLKSWAGEN !!

VALIDEZ 1 OCTUBRE AL 31 DICIEMBRE **Aupisa - C/ Navacerrada, 16 - Tlf. 921 44 55 66**

FUTBOL
PRIMERA DIVISIÓN



El centrocampista internacional danés Thomas Gravesen, y Florentino Pérez, sostienen la camiseta con el dorsal 16 que lucirá el jugador. / EFE

Gravesen: «Es un sueño llegar al club más grande del mundo»

El danés, que fue presentado en el Santiago Bernabéu, firmó con el Real Madrid hasta 2008

EFE / MADRID

Thomas Gravesen, centrocampista internacional danés que se convirtió ayer en nuevo jugador del Real Madrid, reconoció en su presentación en el palco del estadio Santiago Bernabéu que «es un sueño llegar al club más grande del mundo».

Gravesen fue presentado en el estadio brasileño en un acto más breve de lo que suele ser normal con el resto de los fichajes madridistas. La primera contratación del mercado invernal desde que el presidente madridista, Florentino Pérez, accedió a la presidencia de la entidad madridista, mostró en su breve intervención el orgullo que siente por pasar a formar parte del que definió como «club más grande del mundo».

Gravesen estuvo acompañado por el presidente blanco, Florentino Pérez; Emilio Butragueño, vicepresidente y director general deportivo; y Arrigo Sacchi, director de fútbol. Detrás del centrocampista se ubicó la directiva, que mostró su orgullo por su última adquisición.

GANAR TÍTULOS. «Estoy contento y orgulloso porque el presidente del club ha depositado su confianza en mi comprándome. Es un sueño para mí llegar al club más grande del mundo. Vengo para ganar títulos y dar todo de mí en cada partido», afirmó en inglés tras saludar en español a

los medios de comunicación congregados al acto.

«Estoy seguro de que jugadores y aficionados del club vamos a ganar todos los títulos en los que participamos. Voy a dar todo en cada partido y quiero agradecer a todos el recibimiento que me han dado», añadió.

Gravesen fue presentado a las 20.30 horas y recibió de manos de Florentino Pérez su primera camiseta del Real Madrid con el nú-

mero 16 a la espalda, ya que Alfredo Di Stéfano, presidente de honor del club, no pudo asistir al encontrarse en cama con gripe.

Antes de llegar al estadio Santiago Bernabéu, Gravesen superó un exhaustivo reconocimiento médico en la clínica Ruber Internacional. Los doctores del Real Madrid examinaron durante dos horas al centrocampista internacional danés que tras aterrizar en la base aérea de Torrejón

de Ardoz a primera hora de la tarde, llegó acompañado de Arrigo Sacchi y Javier García Coll.

En el estadio Santiago Bernabéu estampó su firma en el contrato que le une al Real Madrid para los próximos tres años y medio.

ELOGIO DEL PRESIDENTE. Florentino Pérez, presidente del Real Madrid, elogió las cualidades de Gravesen, de quien reconoció que es el jugador que le faltaba al equipo para luchar por los títulos.

«Gravesen es el jugador que nos faltaba». Así de contundente se mostró el presidente del Real Madrid en la presentación del primer fichaje invernal desde que accedió a la presidencia.

«Se incorpora al Real Madrid un jugador que estoy convencido va a ofrecer a todos los aficionados lo mejor que tiene como futbolista. Hemos fichado al mejor jugador de Dinamarca. No lo digo yo, lo dice su seleccionador, y quiero que sepan que ha tenido muchas posibilidades de ir a otros grandes clubes italianos e ingleses que ha descartado», reconoció.

«Va a formar parte de un equipo que va a hacer grandes cosas esta temporada. No olvidemos que estamos en las tres competiciones y que tenemos que devolver a todos nuestros aficionados la ilusión y pasión que cada día depositan en nuestro club», agregó.

Portillo vuelve para triunfar

Javier García Portillo, delantero del Real Madrid, mostró la satisfacción que siente por regresar al equipo donde se ha formado seis meses después de marcharse cedido al Fiorentina italiano, y afirmó en su presentación que vuelve «más maduro y con la idea de triunfar». Portillo estaba radiante. Una sonrisa en su rostro hacía olvidar sus últimas comparecencias como madridista antes de marcharse cedido al fútbol italiano. Dice que vuelve siendo más maduro, más hombre, reconoció errores en declaraciones del pasado y, con la lección aprendida, se arma de paciencia para luchar por un puesto con Ronaldo, Raúl y Owen.

«Quiero dar las gracias a Sacchi y a Butragueño, también al entrenador que ha apostado por mí y al presidente, que me ha estado apoyando siempre», reconoció. «He madurado bastante, tanto en persona como deportivamente. He vivido en Italia una experiencia bonita, estoy contento por haber estado allí y ahora encantado por volver a mi casa, al Real Madrid», agregó. «Vengo consciente de que voy a ayudar al equipo en todo lo posible. Espero jugar lo máximo posible pero se que es complicado», afirmó.



Javier García Portillo.

LAS DECLARACIONES

► **FLORENTINO PÉREZ**
«Gravesen es el jugador que nos faltaba»

«Hemos fichado al mejor jugador de Dinamarca»

► **EMILIO BUTRAGUEÑO**
«Gravesen hacía falta en el centro del campo»

«Portillo es un gran goleador que nos va a ayudar mucho»

► **ARRIGO SACCHI**
«Tenemos mucha confianza en Portillo»

«El fútbol italiano es más complicado para los delanteros»

► **THOMAS GRAVESEN**
«Vengo para ganar títulos y dar todo de mí en cada partido»

«Estoy contento porque el presidente ha depositado su confianza en mí»

► **RAÚL BRAVO**
«Gravesen es un mediocentro agresivo, que se hace respetar»

► **MORTEN OLSEN**
«En la selección nunca hubo problemas con Gravesen»

FUTBOL



Juntos en Liverpool. El futbolista español Fernando Morientes se confesó ayer «feliz» y «muy satisfecho» por jugar en un «gran club» como el Liverpool y dijo que ésta ha sido «una de las decisiones más importantes» de su carrera. Morientes, de 28 años, fue presentado ayer en rueda de prensa como nuevo jugador del Liverpool para los próximos tres años y medio, tras ser traspasado esta semana por el Real Madrid a cambio de nueve millones de euros. «Estoy muy contento de estar aquí», afirmó Morientes en inglés. / FOTO: EFE

El Barcelona no pagará ocho millones por la quinta

Laporta afirma que el jugador del Udinese es una opción prioritaria

EFE / BARCELONA

El presidente del Barcelona, Joan Laporta, aseguró que la entidad azulgrana desea incorporar de inmediato a «un jugador de referencia», aunque aclaró que el club no piensa abonar los ocho millones de euros que pretende el Udinese por Vincenzo Iaquina.

El dirigente insistió en que el equipo se reforzará con «uno o dos jugadores más», preferiblemente un delantero y a ser posible que llegue cedido con una opción de compra.

Laporta lanzó un mensaje de tranquilidad al entorno barcelonista, comentó que se hablará de la renovación de Rijkaard cuando se acometan las incorporaciones de jugadores y explicó que la entidad dispone de un par de ofertas más para lucir publicidad en su camiseta.

Además, Laporta confía en que para septiembre de 2005 ya pueda estar lista la ciudad deportiva, merced a la firma de una renegociación del contrato de obra con la empresa Fomento de Construcciones y Contratas (FCC), y anunció que en el primer semestre de este año se presentará el proyecto de ordenación urbanística de los terrenos anexos al Mini Estadi.

SIN CONFIANZAS. Sobre la situación deportiva, Laporta explicó que no está preocupado. «Continuamos líderes, dependemos de nosotros mismos, y tenemos que mejorar mucho. Eso servirá para que no nos confiemos. Derrotas como ésta (la de Villarreal) provocan que nuestros rivales se animen, pero entiendo que fue un accidente y continuaremos con la trayectoria

ascendiente que llevábamos», dijo.

No le preocupa que el Madrid haya encadenado dos victorias de forma consecutiva y está convencido de las posibilidades del Barcelona. «Esta liga la podemos ganar», indicó.

El dirigente tiene claro que el Barcelona necesita aire y que tienen que llegar refuerzos. «Algún fichaje habrá en las posiciones de delantero y de centrocampista (...) Hay muchas posibilidades de in-

Ronaldinho no cuestiona su continuidad

Ronaldo de Assis 'Ronaldinho', jugador del Barcelona, desvinculó ayer su continuidad en el club de la del vicepresidente Sandro Rosell, artífice de su fichaje y protagonista de un enfrentamiento con el presidente Joan Laporta que podría llevarle a abandonar el cargo. Ronaldinho evitó polemizar consciente de la trascendencia que tendría su posicionamiento, y optó por desear un entendimiento entre las partes. El brasileño reconoció su amistad con Rosell, pero también la declaró con Laporta y aseguró que no había conversado sobre esta polémica con ninguno de ellos. «No sé si están peleados», manifestó Ronaldinho quien, instado a lanzar un mensaje al respecto, respondió: «El mejor mensaje es el que podemos dar desde dentro del campo», en referencia al partido del frente a la Real Sociedad.

corporar a uno o dos jugadores», explicó Laporta, quien admitió que Iaquina es una de las opciones prioritarias.

JUGADORES CEDIDOS. «Tenemos diferentes opciones en la posición de delantero», argumentó Joan Laporta, quien en ningún caso está dispuesto a pagar 8 millones de euros por el ariete italiano del Udinese.

«Creemos que debe ser menos. Nuestra intención es una cesión con opción de compra. Ahora todo está en una fase de negociación y confío que se resuelva», explicó.

En todo caso, Laporta explicó que «prácticamente» todos los delanteros por los que se ha interesado el Barcelona son titulares. «Se trata de jugadores desequilibrados y necesarios para sus equipos. Queremos incorporar a un jugador de referencia», afirmó el dirigente, quien aseguró que no se contempló la posibilidad de contratar a Morientes porque tenía «una dificultad añadida» y, además, no podía jugar en la Liga.

Laporta está muy satisfecho con Rijkaard hasta el punto de que se podría plantear una renegociación del contrato del holandés. El entrenador firmó un contrato por cuatro temporadas en 2003, las dos primeras seguras y las dos siguientes opcionales.

«Deseo que esté muchos años aquí. Todo tiene su proceso, desde la secretaría técnica ya se trabaja en la temporada próxima, pero pasado este periodo de incorporaciones del mercado de invierno se hablará de las renovaciones de técnicos», dijo.

BREVES

VALENCIA

Ayala será titular ante el Osasuna

■ Claudio Ranieri, entrenador del Valencia, reconoció ayer que ante la ausencia por lesión de Curro Torres ha llegado el momento de que el argentino Ayala vuelva a ser titular en el equipo. «Ha llegado el momento de Ayala y, aunque no esté al cien por cien, lleva varias semanas entrenándose a tope», reconoció el técnico. Ranieri añadió sobre el regreso del capitán de la selección argentina que, aunque se ha perdido toda la primera parte de la temporada, se trata de un futbolista «muy importante» para el equipo «porque manda y tiene mucha personalidad», justificó.

DEPORTIVO

Molina no quiere más polémicas

■ José Francisco Molina, canchero del Deportivo, no quiere verse envuelto en más polémicas con sus compañeros a causa de sus declaraciones, por lo que anunció que este año tiene intención de «decir muy pocas cosas» a la prensa. «Más trabajar y menos hablar», afirmó Molina, que siempre se ha caracterizado por su sinceridad ante los medios. Una actitud que le ha llevado a protagonizar algún que otro encontronazo con sus compañeros, como ocurrió el pasado mes de diciembre con Luque, a quien Molina recriminó sus críticas a la defensa deportivista.

ATHLETIC DE BILBAO

Urzaiz, baja por un esguince de tobillo

■ El jugador del Athletic Club Ismael Urzaiz causará baja en el partido que enfrentará al equipo rojiblanco con el Espanyol mañana en San Mamés debido a un esguince en el tobillo izquierdo que se produjo en el partido de Copa en Lanzarote. El parte médico emitido ayer por el club bilbaíno señaló asimismo que Fran Yeste es duda de cara al domingo a causa también de un esguince, de idéntico grado y en el mismo tobillo, del que trata de recuperarse desde la semana pasada.

ESPANYOL

Jonathan y Coro suplirán a los sancionados

■ Los canteranos Jonathan Soriano y Ferrán Corominas, 'Coro', son las grandes novedades en la convocatoria del Espanyol para jugar mañana ante el Athletic, en sustitución de los sancionados Oscar Serrano y Tamudo. Jonathan entra así en su primera convocatoria oficial de la temporada, ya que aunque había formado parte de alguna lista, se quedó fuera del equipo a última hora por decisión técnica.

El Atlético define sus aspiraciones ante el Getafe

EFE / GETAFE (MADRID)

El Atlético de Madrid, que solo ha ganado un partido fuera de casa en la presente temporada, definirá hoy sus aspiraciones ligueras ante un Getafe que quiere mantener su progresión clasificatoria después de tres encuentros consecutivos sin perder.

El conjunto rojiblanco, que olvidó su derrota en el derbi del pasado domingo con un triunfo ante el Lorca en Copa del Rey, es consciente de que el objetivo europeo pasa por mejorar sus estadísticas lejos del Calderón, donde solo ha ganado un duelo, el de la segunda jornada en Albacete (0-2).

Su necesidad de victoria, tras perder dos choques seguidos, ante Betis y Real Madrid, y su desventaja sobre la sexta plaza, a dos puntos de diferencia, obligan al Atlético a cambiar su rumbo como visitante con un triunfo que le permitiría ascender posiciones y le aportaría tranquilidad.

ALINEACIONES PROBABLES

Getafe: Sánchez Broto; Pulido, Belenguier, Nano, Pernia; Cotelo, Diego Rivas, Vivar Dorado o Albiol, Gallardo; Gica Craioveanu y Riki.

Atlético de Madrid: Leo Franco; Molinero, Perea, García Calvo, Antonio López; Ibagaza, Sosa, Lucin, Gronkjaer; Fernando Torres y Salva.

Árbitro, estadio y hora: Ramírez Domínguez (C. Andaluz). Coliseum Alfonso Pérez. 20.00 horas (PPV).

Tapia se estrena al frente del banquillo del Málaga

EFE / MÁLAGA

La visita del Sevilla a La Rosaleda será el duro compromiso que deberá afrontar Antonio Tapia en su debut como entrenador del Málaga tras la destitución de Gregorio Manzano por los malos resultados del equipo albi azul.

Tapia, que gracias a su buena labor en el Málaga B ha sido el elegido para afrontar el reto con la primera plantilla, ya ha destacado que no hay tiempo para entrar en otro tipo de debates que no sea el de sumar victorias.

ALINEACIONES PROBABLES

Málaga: Arnau; Gerardo, Fernando Sanz, César Navas, Valcarlos; Edgar, Leko, Juanito, Duda; Juan Rodríguez y Wanchope o Amoroso.

Sevilla: Esteban; Sergio Ramos, Javi Navarro, Aitor Ocio, David; Daniel Alves, Renato, Martí, Antonio López; Julio Baptista y Carlitos.

Árbitro, estadio y hora: Puentes Leira (C. gallego). La Rosaleda. 22.00 horas (La 2).

AUTO-MOTO RALLY BARCELONA-DAKAR

Roma acaba cuarto en la etapa y Marc Coma sigue segundo en motos

Peterhansel sigue liderando la general en coches con bastante ventaja sobre Luc Alphand

EFE / TAMBACOUNDA (SENEGAL)
El brasileño Jean de Azevedo (KTM) logró su primer triunfo parcial y el finlandés Ari Vatanen (Nissan) la número 51, al imponerse en la decimocuarta etapa de motos y coches, respectivamente, de la presente edición del Dakar, disputada entre Kayes y Tamabounda, sobre 529 kilómetros.

Ari Vatanen, toda una leyenda viva del automovilismo mundial, se impuso con claridad al llegar a la línea de meta con más de nueve minutos de ventaja sobre el francés Bruno Saby y algo más de once sobre su compañero de equipo, Giniel de Villiers.

La carrera en los coches podría considerarse como un ejemplo de táctica por parte de Nissan, y un ejemplo de pilotaje por parte de Ari Vatanen.

El finlandés, cuádruple vencedor de esta prueba, salió en novena posición y llegó victorioso al final, sin descuidar su papel de escudero de Giniel de Villiers, cuarto en la clasificación general.

Vatanen dobló sucesivamente al español José Luis Monterde, el portugués Carlos Sousa, Kleinschmidt, el también español Joan Roma, el francés Thierry Magnaldi y, finalmente, a Alphand y Peterhansel. Nani Roma acabó cuarto a casi un cuarto de hora.

El francés Stéphane Peterhansel (Mitsubishi) conserva cómodamente el liderato en coches, con más de 26 minutos de ventaja respecto al segundo clasificado, el ex esquiador francés Luc Alphand. Además, la alemana Jutta Kleinschmidt (Volkswagen), que marchaba tercera, tuvo que detenerse con una avería en la dirección asistida.



El francés Peterhansel sigue al frente de la clasificación general en coches. / EFE

En motos, victoria del brasileño Jean de Azevedo (KTM), que ha sumado la primera victoria parcial en el Dakar, con sólo 10 segundos de ventaja sobre el francés David Frégné (Yamaha), segundo, y 23 sobre el estadounidense Chris Blais (KTM), tercero.

SAGA FAMILIAR. Jean de Azevedo es el hermano de André, autor de nueve victorias de etapa en camión. La suya también ha sido la victoria de etapa más apretada del Dakar 2005.

Frégné, campeón del mundo de enduro, pasó por el primer control horario con 1:30 de ventaja so-

bre Blais, pero la última porción de la especial, mucho más rápida, permitió al brasileño exprimir su KTM 600 para atrapar a Frégné.

Los españoles Marc Coma e Isidre Esteve terminaron quinto y sexto a tres y seis minutos, respectivamente, de De Azevedo.

El líder de la general, Cyril Després (KTM), acabó, sin forzar, a siete minutos. El francés llega a la penúltima etapa con doce minutos sobre Coma, 14 sobre el surafricano Alfie Cox y 20 sobre Esteve.

Hoy se disputa la penúltima etapa, de 569 kilómetros totales, 225 de ellos cronometrados, entre Tamabounda y Dakar.

CLASIFICACIONES

| DÉCIMOCUARTA ETAPA COCHES | |
|------------------------------------|----------|
| 1. Ari VATANEN (FIN/NISSAN) | 4h:50:08 |
| 2. Bruno SABY (FRA/VOLKSWAGEN) | a 9:16 |
| 3. Giniel DE VILLIERS (FRA/NISSAN) | a 11:45 |
| 4. Joan ROMA (ESP/MITSUBISHI) | a 14:47 |

| DÉCIMOCUARTA ETAPA MOTOS | |
|------------------------------|----------|
| 1. Jean DE AZEVEDO (BRA/KTM) | 5h:10:56 |
| 2. David FRÉGNÉ (FRA/YAMAHA) | a 10 |
| 3. Chris BLAIS (USA/KTM) | a 23 |
| 4. Alfie COX (RSA/KTM) | a 34 |

| GENERAL PROVISIONAL COCHES | |
|-------------------------------------|------------|
| 1. S. PETERHANSEL (FRA/MITSUBISHI) | 49h:46:23 |
| 2. Luc ALPHAND (FRA/MITSUBISHI) | a 26:41 |
| 3. J. KLEINSCHMIDT (GER/VOLKSWAGEN) | a 3h:16:17 |
| 4. Giniel DE VILLIERS (FRA/NISSAN) | a 4h:06:22 |

| GENERAL PROVISIONAL MOTOS | |
|----------------------------|-----------|
| 1. Cyril DESPRÉS (FRA/KTM) | 44h:30:59 |
| 2. Marc COMA (ESP/KTM) | a 12:16 |
| 3. Alfie COX (RSA/KTM) | a 14:13 |

BALONCESTO LIGA ACB

La Copa del Rey marca el ritmo de la jornada

EFE / MADRID
De auténtico derbi hay que calificar el duelo por entrar en la Copa del Rey que Caja San Fernando y Unicaja van a disputar en la jornada decimoséptima, última de la primera vuelta, aunque será un derbi atípico porque los sevillanos se miden al Tau, mientras que los malagueños lo hacen con el Fórum. El Caja San Fernando depende de sí mismo. Si gana estará en Zaragoza. Los malagueños tienen que ganar su partido y que con anterioridad hayan perdido los sevillanos.

Llama la atención que no haya unanimidad de horarios para estos dos partidos y que el Caja San Fernando-Tau se juegue 24 horas antes que el Unicaja-Fórum, lo que puede

tener sus repercusiones en el segundo partido.

También falta por asignar un puesto de cabeza de serie para el sorteo copero que tendrá lugar el lunes, al que aspiran Barcelona, Gran Canaria, Estudiantes y Pamesa, aunque los azulgrana son los únicos que dependen de sí mismos y si ganan al Tenerife tendrán la opción asegurada.

RESTO DE ENCUENTROS. Los otros partidos que se disputarán este fin de semana son Bregán-Ricoh Manresa, Lagun Aro Bilbao-Gran Canaria, Plus Pujol Lleida-Granada, Etsa Alicante-DKV Joventut, Barcelona-Tenerife, Pamesa-Real Madrid y Casademont Girona-Estudiantes.

TENIS ABIERTO DE AUSTRALIA

El sorteo favorece a los tenistas españoles

EFE / MELBOURNE (AUSTRALIA)
La apertura del Abierto de Australia, primer Grand Slam de la temporada, aventura un arranque aparentemente apacible para las raquetas españolas en el cuadro masculino y emplaza las complicaciones hacia el femenino, con la mayoría de las hispanas emparejadas con las favoritas, tras el sorteo celebrado ayer en Melbourne.

El caso más llamativo es el de Conchita Martínez, actualmente situada en el número 43 del ranking, que ha quedado emparejada con la primera cabeza de serie y actual dueña de la cima de la clasificación mundial, la estadounidense Lindsay Davenport.

Mientras tanto, en el cuadro masculino las perspectivas iniciales se presenta más favorables. Las principales raquetas españolas es-

peran a adversarios procedentes de la fase de la clasificación, todavía sin definir. Es la situación de Carlos Moyá, quinto cabeza de serie, Juan Carlos Ferrero, trigésimo primero o Albert Costa.

EL MÁS COMPLICADO. La situación más complicada asoma para el valenciano David Ferrer, encuadrado con el argentino David Nalbandián, noveno favorito. Por su parte, Tommy Robredo y Feliciano López aguardan a los australianos Scott Draper y Paul Baccanello.

El principal favorito y vigente campeón, el suizo Roger Federer, jugará contra el francés Fabrice Santoro. Andre Agassi, cuatro veces campeón, esperará a un tenista procedente de la ronda previa.

ATLETISMO

Martínez y De la Ossa, en el cross de Itálica

Los atletas Chema Martínez y Juan Carlos de la Ossa avisan de la dificultad y complejidad del Cross de Itálica que se celebrará mañana pese a las destacadas ausencias de varios corredores etíopes. En esta edición destacan la ausencia del rey del fondo, el etíope Kenenisa Bekele, por problemas personales, que el año pasado ganó su segundo cross de Itálica, y su compatriota Gebre-Egziabher Gebremariam, que el año pasado fue segundo en esta prueba.

CICLISMO

Ullrich correrá la Vuelta a Murcia

El alemán Jan Ullrich, del equipo T Mobile y el italiano Damiano Cunego, del Lampre Caffeti correrán la XXV Vuelta Ciclista a Murcia, que tendrá lugar del 2 al 6 de marzo. Los equipos participantes en esta vuelta son T Mobile, Lampre Caffeti, Gerolsteiner, Rabobank, Bouygues Telecom, Chocolate Jacques, Phonak, Mr Bookmaker, Barloworld, y los españoles Illes Balears, Saunier Duval, Comunidad Valenciana, Kaiku y Relax Fuenlabrada.

BALONCESTO

España conocerá hoy a sus rivales del Europeo

José Luis Saez, presidente de la Federación Española de Baloncesto, Mario Pesquera, seleccionador, y José Antonio Montero, director de relaciones externas, ya se encuentran en Belgrado para asistir hoy al sorteo del Europeo 2005 que se disputará entre el 16 y el 25 de septiembre. El Campeonato de Europa se disputará en Serbia y Montenegro. En el sorteo, España estará en el bombo de los cabezas de serie junto a Lituania, Italia y Grecia.

ESQUI

Mühlegg volverá a competir

El esquiador de origen alemán Johann Mühlegg volverá a la competición el próximo 23 de enero para participar en los 50 kilómetros de esquí de fondo en la estación austríaca de Tannheimer. Mühlegg fue suspendido por dopaje tras su participación en los Juegos Olímpicos de Salt Lake, en 2002. El esquiador competía ya entonces nacionalizado español y, tras su sanción, aseguró que no volvería a la competición.

Bruselas reclama la devolución de las ayudas ilegales concedidas a Izar

La Comisión Europea exige a los astilleros públicos españoles 854 millones de euros más intereses • La comisaria de Competencia mantiene sus dudas sobre el acuerdo alcanzado

• La SEPI anuncia su intención de participar junto a las comunidades en la mesa de negociación que analizará la situación de la industria auxiliar de la construcción naval.

OTR/PRESS/ BRUSELAS

El temido momento para los astilleros españoles ya ha llegado. La Comisión Europea notificó a España los primeros días de enero de 2005 la obligación de recuperar del grupo de astilleros Izar un total de 854 millones de euros, más intereses, correspondientes a los dos expedientes de ayudas ilegales aprobados el año pasado. Esto se suma a las dudas de la Comisión sobre el pacto alcanzado por el holding público con los trabajadores porque consideraba que no cumplía exactamente con las exigencias europeas.

Entre tanto los astilleros y las industrias que les rodean intentan volver a la normalidad. Ayer, la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales se comprometió a participar en la mesa de negociación que se abrirá para analizar la situación de la industria auxiliar de la construcción naval tras la reestructuración de Izar.

El primero de los expedientes fue aprobado en mayo de 2004, y reclama al Gobierno recupere una suma de 308,3 millones de subsidios otorgados a los astilleros civiles de Izar en 2000. El segundo, por valor de 556 millones, pide la devolución de ayudas públicas recibidas entre 2000 y 2002 para realizar la fusión entre los astilleros civiles y los militares.

El anterior comisario de Competencia, Mario Monti, se comprometió a retrasar la notificación de ambos expedientes a 2005, ya que en caso contrario la devolución de las ayudas ilegales hubiera tenido que figurar en las cuentas de Izar de 2004 y habría provocado la quiebra inmediata de la empresa y obli-



Política marítima integrada. El comisario de Pesca de la UE, Joe Borg, defendió ayer en Santiago una política marítima comunitaria que integre materias pesqueras, medioambientales y turísticas, en la reunión de la Conferencia de Regiones Periféricas y Marítimas. Borg estuvo acompañado de la ministra de Agricultura, Elena Espinosa. /EFE

gado a liquidarla.

Mientras tanto, la Comisión todavía no ha finalizado el análisis de las últimas aclaraciones del ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, sobre el nuevo plan industrial

de Izar, que llegaron por carta a Bruselas el 29 de diciembre a petición de la actual comisaria de Competencia, Neelie Kroes.

Desde que los sindicatos y la SEPI llegaron a un acuerdo, Kroes ha

Carga de trabajo

Entre tanto los astilleros públicos continúan intentando conseguir mayores cargas de trabajo y sopesando su futuro junto con las industrias auxiliares. El presidente de la SEPI, Enrique Martínez Robles, ha comprometido a participar en la mesa de negociación que se abrirá para analizar la situación de la industria auxiliar de construcción naval, derivada de los efectos de la reestructuración de Izar, junto a las comunidades autónomas, que, a su juicio, deben participar en el proceso.

Así lo puso de manifiesto el consejero de Innovación, Industria y comercio de la Xunta de Galicia, Juan Rodríguez Yuste, tras mantener una reunión con el presidente del holding público, en la que ambos dirigentes coincidieron en la necesidad de que los gobiernos regionales estén presentes en la mesa de industria auxiliar que coordinarán los Ministerios de Industria y Trabajo.

«El presidente de la SEPI me ha trasladado que estará en el proceso de coordinación sobre la industria auxiliar, en la que se prevé una representación del sector para debatir las medidas destinadas a paliar los efectos negativos del ajuste de Izar», afirmó Rodríguez Yuste.

Asimismo, ambos coincidieron en la necesidad de acelerar el estudio que se está realizando para evaluar los efectos de Izar sobre la industria auxiliar.

enviado dos cartas al Gobierno en las que reclama más información y manifiesta su «preocupación» al considerar que se aleja de los compromisos adquiridos por el Gobierno con Monti.

► SACYR/BBVA

El Gobierno «respetará» las actuaciones de las empresas privadas

EUROPA PRESS/ MADRID

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, aseguró ayer que el Ejecutivo «mantiene el máximo respecto a la actuación de los órganos que rigen las empresas privadas» y que cualquier decisión que se adopte «soberrana» y «legítimamente» por estas compañías debe «ir en la línea de dar estabilidad al sistema financiero».

Fernández de la Vega realizó estas manifestaciones tras el Consejo de Ministros al ser cuestionada sobre la fórmula que en opinión del Gobierno garantizaría la «máxima españolidad» defendida por el ministro de Economía Pedro Solbes en relación a la entrada de Sacyr-Vallehermoso en BBVA.

La vicepresidenta afirmó que «el Gobierno mantiene el máximo respecto a la actuación de los órganos que rigen las empresas privadas» y eludió entrar «en más consideraciones», pero sí matizó que el mensaje era a garantizar «la estabilidad total del sistema financiero» con cualquier decisión que se adopte. Según Fernández de la Vega, las declaraciones de Solbes «van en el sentido de que cualquier decisión que se adopte debe ir en la línea de dar una estabilidad total al sistema financiero español».

► UNIÓN EUROPEA

Almunia espera que España sepa cómo afrontar la pérdida de fondos

EFE/ BRUSELAS

El comisario europeo de Asuntos Económicos y Monetarios, Joaquín Almunia, se mostró ayer confiado en que los españoles encontrarán «los mecanismos» alternativos para que la eventual pérdida de fondos de la UE sea gradual y «suave».

El comisario detalló que el Gobierno español trabaja en su propuesta oficial de cara a la negociación de las próximas perspectivas financieras para el período 2007-2013 y el reparto de fondos.

Tras señalar que España dejará de recibir estos fondos europeos porque «ha ganado muchísimo» -llega al 90% de la medida de renta europea de la nueva UE a 25-, Almunia recordó que si los españoles dicen que no, no habrá perspectivas financieras.

Las cláusulas de revisión aumentarán en 6 décimas la subida salarial de 2004

OTR/PRESS/ MADRID

La aplicación de las cláusulas de revisión salarial en los convenios colectivos incrementará la subida salarial media en unas seis décimas, con lo que se situará en el entorno del 3,6%, debido a la desviación de la inflación en 2004 (1,2 puntos) respecto a la previsión oficial del Gobierno que se situaba en el 2 por ciento.

La subida media de los conve-

nios registrados hasta noviembre fue del 2,95%. Según CC OO, el 75% de los trabajadores con convenio verán activada la cláusula de revisión salarial.

En los convenios colectivos registrados hasta el 30 de noviembre, la subida salarial media se situaba del 2,95%, y el 78% de los trabajadores contaba con cláusula de revisión, con una aplicación media del 2,11%. Los sindi-

catos calculan que con la inflación de 2004 (3,2%), sólo el 40% de los trabajadores con cláusula recuperaría plenamente el poder adquisitivo perdido por la desviación de inflación, con lo que la subida salarial media de los convenios crecería en seis o siete décimas.

La Estadística de Convenios Colectivos indica que hasta el último día de noviembre se registraron 3.984 convenios que afec-

taban a 7.465.900 trabajadores y contemplaban una jornada laboral media de 1.756,6 horas anuales. De momento sigue existiendo un importante diferencial entre las subidas pactadas en los convenios de empresa y en los sectoriales (2,51% y 3%, respectivamente). No obstante, es bastante menor la jornada laboral en los primeros (1.705,9 horas anuales) que en los segundos (1.762,4 horas).

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

BOLSA DE MADRID

MAXIMO
959,81

MINIMO
955,29

DIFERENCIAS

DIARIA

1,21
(0,13)

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

| N. YORK Dow Jones | TOKIOnIKKEI | LONDRESFT-100 | FRANCFORT DAX | PARISACAC-40 | MILAN MIBTEL |
|-------------------|-------------|---------------|---------------|--------------|--------------|
| 10.543,88 | 11.438,39 | 4.820,80 | 4.232,36 | 3.854,60 | 31.445,00 |
| | | | | | |
| 14-01-05 | 14-01-05 | 14-01-05 | 14-01-05 | 14-01-05 | 14-01-05 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia | | Año | |
|---------|---------------|-------|--------------|------|------|------|------|
| | | | | Máx. | Min. | Máx. | Min. |

| Bienes de Consumo | | | | | | | |
|------------------------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| A. Domínguez | 17,78 | -0,06 | 3.786 | 17,80 | 17,56 | 17,79 | 17,00 |
| Aldesa | 31 | 0,32 | 568.815 | 31,25 | 30,81 | 31,40 | 30,30 |
| Altadis | 31,94 | -0,93 | 1.330.584 | 32,24 | 31,94 | 33,80 | 31,94 |
| Barón de Ley | 37,3 | 1,61 | 23.646 | 37,30 | 37,00 | 38,10 | 36,02 |
| Bodegas Riojanas | 9,36 | -0,43 | 784 | 9,40 | 9,31 | 9,59 | 9,36 |
| Camproff | 11,75 | - | 8.738 | 11,79 | 11,73 | 11,80 | 11,64 |
| Cortefiel | 11,95 | - | 293.939 | 12,04 | 11,75 | 11,95 | 11,25 |
| CINE | 10,85 | - | 155 | 10,85 | 10,50 | 10,85 | 10,32 |
| Dogi Int. Fabrics S.A. | 4,16 | -1,19 | 125.263 | 21,90 | 21,81 | 21,91 | 20,97 |
| Ebro Puleva SA | 10,89 | 0,18 | 417.183 | 10,90 | 10,83 | 11,00 | 10,51 |
| FaesFarma | 14,24 | 0,42 | 43.086 | 14,25 | 14,15 | 14,24 | 13,76 |
| Inditex | 21,8 | 0,93 | 1.804.872 | 21,90 | 21,81 | 21,91 | 20,97 |
| Natra | 5,8 | 2,84 | 41.997 | 5,80 | 5,61 | 5,85 | 5,08 |
| Natracelutical S.A. | 0,79 | - | 274.988 | 0,80 | 0,78 | 0,80 | 0,77 |
| Patemina | 6,2 | - | 5.479 | 6,20 | 6,19 | 6,39 | 6,08 |
| Pescanova | 16,9 | -1 | 4.885 | 17,00 | 16,68 | 17,29 | 15,65 |
| Serv. Point Solut. | 0,52 | -1,89 | 7.346.996 | 0,55 | 0,52 | 0,53 | 0,48 |
| Puleva Biotech | 2,79 | 0,36 | 38.820 | 2,80 | 2,76 | 2,79 | 2,68 |
| SOS Cúclera | 33,3 | 0,18 | 34.694 | 33,40 | 33,22 | 33,30 | 32,86 |
| T. Algodonera | 3,17 | -0,31 | 15.186 | 3,20 | 3,15 | 3,23 | 3,15 |
| Vidrala | 15,2 | -0,65 | 5.603 | 15,35 | 15,20 | 15,30 | 15,07 |
| Viscolán | 7,84 | - | 111.790 | 7,87 | 7,78 | 7,84 | 7,46 |
| Zelika | 5,34 | - | 363.895 | 5,35 | 5,29 | 5,37 | 5,22 |

Bienes de Inversión e Intermedios

| | | | | | | | |
|------------------|-------|-------|------------|-------|-------|-------|-------|
| Acanox | 11,35 | -0,96 | 1.437.707 | 11,48 | 11,34 | 11,94 | 11,30 |
| OIE AUTOMOTIVE | 11,5 | - | 5.475 | 11,50 | 11,50 | 11,55 | 11,45 |
| Arcelor S.A. | 16,71 | 1,46 | 580.484 | 16,71 | 16,36 | 17,22 | 16,15 |
| Azkoyn | 6,44 | 0,31 | 38.437 | 6,46 | 6,34 | 6,44 | 6,27 |
| C. Portland | 47,85 | -0,23 | 24.538 | 48,10 | 47,85 | 48,29 | 47,79 |
| CAF | 66,5 | 2,31 | 1.228 | 66,65 | 64,50 | 66,50 | 61,75 |
| Duro Felguera | 8,05 | 0,5 | 17.140 | 8,10 | 7,99 | 8,05 | 7,88 |
| EADS | 23,01 | 1,32 | 75.036 | 23,18 | 22,61 | 23,03 | 21,03 |
| Ence | 24,5 | -1,8 | 84.502 | 24,75 | 24,21 | 24,95 | 22,60 |
| Ercros | 0,63 | 8,62 | 12.414.331 | 0,63 | 0,58 | 0,63 | 0,58 |
| E.del Zinc | 1,99 | 0,51 | 51.657 | 2,00 | 1,97 | 2,08 | 1,85 |
| Europac | 3,76 | 0,8 | 39.946 | 3,76 | 3,71 | 3,76 | 3,63 |
| Garnesa | 10,61 | -0,47 | 1.993.377 | 10,72 | 10,58 | 10,77 | 10,53 |
| Global Steel | 2,29 | 0,88 | 10.560 | 2,31 | 2,29 | 2,29 | 2,23 |
| Iberpapel | 16 | -1,17 | 4.756 | 16,10 | 15,66 | 16,19 | 15,35 |
| Lingotes | 4,81 | - | 300 | 4,81 | 4,81 | 4,90 | 4,80 |
| Mecalux | 8,85 | -1,12 | 25.150 | 8,95 | 8,80 | 8,95 | 7,70 |
| Miquely Costas | 37,5 | -1,96 | 4.377 | 38,25 | 37,50 | 40,70 | 37,00 |
| Nicolas Correa | 3,37 | 0,01 | 20.685 | 3,37 | 3,24 | 3,37 | 2,68 |
| Renov. de Medici | 0,82 | -2,38 | 681.279 | 0,89 | 0,81 | 0,84 | 0,76 |
| Seda Bama | 2,31 | 1,76 | 482.248 | 2,36 | 2,24 | 2,31 | 2,23 |
| Snice | 0,89 | 1,14 | 932.705 | 0,89 | 0,86 | 0,92 | 0,77 |
| Tafisa | 1,52 | 1,33 | 398.091 | 1,53 | 1,48 | 1,52 | 1,44 |
| Tubacex | 1,97 | 0,51 | 242.987 | 1,98 | 1,96 | 1,98 | 1,91 |
| Tubos Reunidos | 7,28 | -0,14 | 3.800 | 7,28 | 7,25 | 7,31 | 7,15 |
| Tudor | 8,14 | 2,01 | 2.595 | 8,15 | 8,14 | 8,15 | 7,52 |
| Uralita | 3,72 | -0,27 | 604.739 | 3,82 | 3,72 | 3,85 | 3,65 |
| Volkswagen | 35,61 | - | 200 | 35,61 | 35,14 | 35,91 | 34,00 |
| Zardoya Otis | 19,13 | 0,9 | 70.908 | 19,13 | 18,87 | 19,13 | 18,90 |

Comun. y Serv. Información

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|-------|------------|-------|-------|-------|-------|
| Antena3 TV | 58,3 | -0,68 | 159.975 | 59,00 | 57,80 | 59,95 | 54,25 |
| Amper | 4,14 | 1,22 | 732.938 | 4,22 | 4,08 | 4,14 | 4,03 |
| Avanzit | 1,93 | 9,66 | 3.009.219 | 1,96 | 1,68 | 1,97 | 1,49 |
| Indra | 12,88 | 3,04 | 1.305.979 | 12,95 | 12,40 | 12,88 | 12,17 |
| Jazztel | 0,77 | -1,28 | 20.062.439 | 0,80 | 0,77 | 0,78 | 0,74 |
| Prisa | 15,25 | 2,49 | 650.624 | 15,25 | 14,72 | 15,70 | 14,88 |
| Recelotes | 7,17 | - | 36.598 | 7,18 | 7,17 | 7,18 | 7,16 |
| Sogecable | 30,91 | -0,77 | 461.237 | 31,18 | 30,77 | 33,34 | 30,91 |
| Tele 5 | 16,55 | -0,06 | 667.940 | 16,75 | 16,37 | 16,81 | 15,37 |
| Telefónica | 13,59 | -0,8 | 36.791.749 | 13,64 | 13,53 | 14,03 | 13,59 |
| Telefónica Móviles | 9,74 | 3,18 | 9.914.915 | 9,82 | 9,38 | 9,74 | 9,18 |
| Terra | 3,09 | 1,64 | 627.161 | 3,11 | 3,03 | 3,14 | 2,89 |

Equilibrio

La bolsa española consiguió una subida del 0,09 por ciento en esta sesión, gracias a que el alza de Wall Street pudo compensar la caída de dos grandes valores, Telefónica y BBVA. Igual que lo da, Wall Street lo quita, ya que el comienzo de la jornada estuvo marcado por las pérdidas que impuso el descenso del 1 por ciento del mercado neoyorquino el día anterior. Del desequilibrio inicial se pasó a la armonía y la bolsa estuvo rondando los niveles previos hasta el final, gracias a la contribución del euro, cuya cotización bajó y se mantuvo alrededor de 1,31 dólares, a la contención del precio del petróleo en torno a 45 dólares y a la subida de Wall Street. El euro aprovechaba unas declaraciones de la autoridad monetaria estadounidense sobre una subida brusca de los tipos de interés, mientras que Wall Street se beneficiaba del incremento de la producción industrial y de la caída de los precios mayoristas, que venían a contradecir las palabras de las autoridades sobre el precio del dinero. Finalmente, las ganancias del mercado neoyorquino, el 0,4 por ciento al cierre español, sirvieron para amortizar el efecto negativo de la caída de Telefónica y BBVA, que cedieron el 0,8 y el 0,39 por ciento, respectivamente. De esta manera, el principal índice de la bolsa española, el Ibx-35, subió 8,30 puntos, el 0,09 por ciento, hasta 9.025,10 puntos, pero suma dos semanas consecutivas de pérdidas, al bajar en este ciclo el 0,18 por ciento.

Indice Ibx-35 (Semanal)

| Fecha | Dif. % | Dif. | Último |
|------------|--------|------|---------|
| 14/01/2005 | 0,09% | 8,30 | 9025,10 |
| 13/01/2005 | | | 9016,80 |
| 12/01/2005 | | | 8945,70 |
| 11/01/2005 | | | 8966,40 |
| 10/01/2005 | | | 9028,50 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia | | Año | |
|---------|---------------|-------|--------------|------|------|------|------|
| | | | | Máx. | Min. | Máx. | Min. |

| | | | | | | | |
|--------------|------|------|-----------|------|------|------|------|
| TPI Pag Amar | 6,73 | 0,75 | 1.334.306 | 6,73 | 6,60 | 6,88 | 6,58 |
|--------------|------|------|-----------|------|------|------|------|

Construcción

| | | | | | | | |
|-----------|-------|------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| Acciona | 66 | -0,3 | 935.759 | 66,60 | 65,50 | 66,60 | 65,55 |
| ACS | 18,09 | 0,72 | 1.317.202 | 18,14 | 17,85 | 18,09 | 16,98 |
| FCC | 35,34 | 0,43 | 305.172 | 35,51 | 35,00 | 36,22 | 34,39 |
| Ferrovial | 43,7 | 2,51 | 252.280 | 43,84 | 42,22 | 43,70 | 39,56 |
| OHL | 6,56 | 0,92 | 444.496 | 6,60 | 6,48 | 6,56 | 6,31 |

Energía

| | | | | | | | |
|------------------|-------|-------|------------|-------|-------|-------|-------|
| Bayar | 23,58 | 0,34 | 950 | 23,60 | 23,00 | 25,30 | 23,50 |
| Cepsa | 29,89 | -0,13 | 10.245 | 30,03 | 29,81 | 30,00 | 29,89 |
| Energas S.A. | 11,65 | -0,34 | 7.752.416 | 11,70 | 11,54 | 12,10 | 11,53 |
| Endesa | 16,96 | 0,12 | 5.462.403 | 17,01 | 16,87 | 17,08 | 16,74 |
| Gas Natural | 22,14 | 1,23 | 5.165.712 | 22,26 | 21,78 | 22,72 | 21,87 |
| Hullas C. Cortés | 9,9 | -0,8 | 2.551 | 9,95 | 9,90 | 10,00 | 9,96 |
| Iberdrola | 18,7 | 0,48 | 2.781.399 | 18,76 | 18,51 | 18,70 | 18,40 |
| Red Eléctrica | 16,84 | 1,28 | 205.050 | 16,84 | 16,40 | 16,67 | 16,33 |
| Repsol | 19,25 | 1,42 | 26.798.023 | 19,34 | 18,96 | 19,25 | 18,55 |
| Unión Fenosa | 19,5 | - | 955.464 | 19,54 | 19,37 | 19,60 | 19,09 |

Servicios de Mercado

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|-------|------------|-------|-------|-------|-------|
| Abengoa | 7,82 | 3,17 | 297.254 | 7,85 | 7,54 | 7,82 | 7,37 |
| Aberis | 16,66 | 0,73 | 359.643 | 16,69 | 16,37 | 16,66 | 16,18 |
| Aguas Bama | 15,42 | -1,72 | 779.879 | 15,69 | 15,42 | 15,95 | 15,26 |
| Amadeus | 7,22 | -0,28 | 10.554.896 | 7,25 | 7,22 | 7,50 | 7,22 |
| Befesa | 14,68 | - | 1.190 | 14,68 | 14,68 | 15,10 | 14,68 |
| Cintra Inf Transp. | 8,99 | 2,16 | 4.562.893 | 8,99 | 8,78 | 8,99 | 8,12 |
| Inm. Colonial | 31 | 0,45 | 60.848 | 31,26 | 30,13 | 31,00 | 29,15 |
| Elector | 42 | - | 024 | 43,85 | 42,00 | 44,00 | 42,00 |

| Titulos | Cierre(Euros) | Dif.% | Vol(Titulos) | Dia | | Año | |
|---------|---------------|-------|--------------|------|------|------|------|
| | | | | Máx. | Min. | Máx. | Min. |

| | | | | | | | |
|---------------------|-------|-------|------------|-------|-------|-------|-------|
| Europistas | 5,15 | - | 32.948 | 5,17 | 5,15 | 5,19 | 5,14 |
| Fadesa Inmobiliaria | 15,92 | 0,44 | 653.746 | 15,95 | 15,50 | 15,92 | 14,71 |
| Funespaña | 7,9 | 0,64 | 8.635 | 7,90 | 7,82 | 8,14 | 7,85 |
| Iberia | 2,58 | -1,9 | 7.698.784 | 2,62 | 2,56 | 2,63 | 2,57 |
| Inbesós | 4,7 | 1,08 | 1.160 | 4,70 | 4,70 | 4,70 | 4,52 |
| Indo Internac. | 5,9 | - | 3.602 | 6,00 | 5,90 | 6,11 | 5,90 |
| G. Inmocaral S.A. | 2,33 | -1,69 | 194.047 | 2,40 | 2,31 | 2,38 | 2,18 |
| Logista | 40,99 | 2,35 | 108.605 | 41,00 | 39,29 | 40,99 | 39,10 |
| Metrovacesa | 38,9 | 0,65 | 267.255 | 39,32 | 38,26 | 38,90 | 35,15 |
| NH Hoteles | 9,67 | -1,73 | 728.853 | 9,84 | 9,58 | 9,84 | 9,67 |
| Prosegur | 14,76 | 0,2 | 58.630 | 14,76 | 14,65 | 14,76 | 14,00 |
| Saoyr-Valle | 12,13 | 0,83 | 856.497 | 12,14 | 12,00 | 12,49 | 11,99 |
| Sol Meliá | 7,79 | -0,13 | 294.913 | 7,79 | 7,61 | 7,80 | 7,28 |
| Sotogrande | 10,8 | - | 000 | - | 0,00 | 10,80 | 10,50 |
| Telepizza | 1,59 | 0,63 | 615.789 | 1,59 | 1,59 | 1,59 | 1,53 |
| Testa Inmuebles | 15,95 | 1,59 | 400 | 15,95 | 15,95 | 15,95 | 15,70 |
| Transp. Azkar | 6,29 | 0,64 | 57.703 | 6,29 | 6,20 | 6,30 | 6,18 |
| Utas | 1,11 | 2,78 | 20.470.014 | 1,23 | 1,08 | 1,11 | 0,67 |
| Urbis | 11,5 | - | 435.867 | 11,55 | 11,46 | 11,50 | 10,71 |

Servicios Financieros

| | | | | | | | |
|---------------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|
| Alba | 26,9 | 0,79 | 22.112 | 26,90 | 26,50 | 26,90 | 25,85 |
| Andalucía | 69,05 | -1,36 | 874 | 69,70 | 68,80 | 71,00 | 69,05 |
| Galicia | 21 | - | 038 | 21,00 | 20,70 | 21,00 | 20,40 |
| Popular | 47,7 | 0,08 | 5.627.492 | 47,82 | 47,27 | 48,83 | 47,61 |
| Banc Sabadell | 18,24 | 1,33 | 673.779 | 18,25 | 17,80 | 18,24 | 17,12 |
| Valencia | 24,2 | 1,47 | 33.425 | 24,25 | 23,49 | 24,20 | 23,00 |
| Banesto | 10,87 | 0,28 | 866.261 | 10,89 | 10,72 | 11,00 | 10,73 |
| Bankinter | 38,91 | 0,28 | 77.040 | 39,00 | 38,36 | 39,20 | 3 |

FONDOS DE INVERSION

| FONDO | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill. |
|-------------------------------|-----|-----------|--------|--------|---------------|
| AHORRO CORPORACION | | | | | |
| AC Acciones | RV | 17,11 | 4,48 | 4,48 | 285.564,805 |
| AC Dinerplus | D | 8,14 | 0,36 | 0,36 | 1.338.735,107 |
| AC Divisa | | 6,97 | 2,21 | 2,21 | 27.081,586 |
| ACLargo FT | RF | 11,49 | 0,40 | 0,40 | 185.196,454 |
| Ahorrofondo | MRV | 42,71 | 2,39 | 2,39 | 414.918,224 |
| Ahorrofondo 20 | MRF | 7,28 | 1,09 | 1,09 | 61.068,823 |
| Caixa Segovia Rentla | RFC | 10,51 | 0,46 | 0,46 | 4.516,325 |
| BANCO ATLANTICO | | | | | |
| Atlantico Divisa | RF | 9,07 | 0,83 | 0,83 | 6.637,756 |
| Atlantico Euroaccion | RV | 4,32 | 2,19 | 2,19 | 10.383,558 |
| Atlantico Plus | GRV | 9,54 | 0,16 | 0,16 | 69.555,222 |
| Bolsatlantico | RV | 11,74 | 3,74 | 3,74 | 49.045,343 |
| Dineratlantico | D | 14,77,65 | 0,12 | 0,12 | 84.560,274 |
| Fondatlantico | RFC | 17,43 | 0,12 | 0,12 | 54.738,273 |
| BANCO POPULAR | | | | | |
| Eurovalor Bolsa | RV | 207,81 | 3,93 | 3,93 | 366.930,881 |
| Eurovalor Dinero | D | 1586,67 | 0,13 | 0,13 | 1.208.178,471 |
| Eurovalor Global Asegurado | GRV | 83,30 | 0,56 | 0,56 | 106.011,196 |
| Eurovalor Interdinos | GRV | 75,33 | 0,33 | 0,33 | 156.232,827 |
| Eurovalor Mixto 15 | MRF | 75,06 | 0,61 | 0,61 | 59.536,011 |
| Eurovalor mixto 70 | MRV | 2,75 | 2,42 | 2,42 | 316.528,185 |
| Eurovalor Renta Fija | RF | 6,22 | 0,08 | 0,08 | 292.530,205 |
| Eurovalor RF Conto | RFC | 78,33 | 0,09 | 0,09 | 178.194,831 |
| Eurovalor RF Intern. | RFC | 95,51 | 0,04 | 0,04 | 53.905,690 |
| Eurovalor Tesoreria | D | 814,27 | 0,12 | 0,12 | 522.385,820 |
| BANCO SABADELL | | | | | |
| SBD Garantia Anual 3 | GRF | 9,83 | 0,15 | 0,15 | 58.153,650 |
| Solbank Bonos Euro | RF | 9,27 | 0,82 | 0,82 | 12.970,982 |
| Solbank Dinero | D | 8,24 | 0,14 | 0,14 | 17.258,570 |
| Solbank Interes Euro | RFC | 12,76 | 0,12 | 0,12 | 43.477,082 |
| BANKINTER | | | | | |
| BK Bolsa Europa | RV | 27,08 | 3,57 | 3,57 | 76.386,051 |
| BK Dinero | D | 1223,02 | 0,13 | 0,13 | 154.995,097 |
| BK Dinero 97 | D | 711,45 | 0,13 | 0,13 | 86.034,888 |
| BK Fondo Bonos | RF | 882,48 | 1,09 | 1,09 | 77.746,765 |
| BK Mixto Europa 20 | MRF | 69,34 | 0,52 | 0,52 | 44.835,634 |
| Cuenta Fiscal III | RFC | 1012,36 | 0,38 | 0,38 | 25.827,039 |
| BBVA | | | | | |
| BBVA Bolsa 2 | RV | 18,66 | 3,06 | 3,06 | 452.919,522 |
| BBVA Bolsa Europa | RV | 64,50 | 2,35 | 2,35 | 555.306,515 |
| BBVA Bolsa Internacional | RV | 11,35 | 2,28 | 2,28 | 178.204,385 |
| BBVA Bono 2004 C | GRF | 10,25 | 0,00 | 0,00 | 7.052,657 |
| BBVA Bono 2005 | GRF | 1465,39 | 0,14 | 0,14 | 142.788,684 |
| BBVA Bono 2006 A | GRF | 842,47 | 0,15 | 0,15 | 248.366,992 |
| BBVA Bonos Internacional | RF | 12,61 | 0,61 | 0,61 | 111.383,696 |
| BBVA Deuda FT | RF | 157,99 | 0,44 | 0,44 | 214.473,828 |
| BBVA Dinero | D | 1912,96 | 0,13 | 0,13 | 7.590.060,797 |
| BBVA Fondobolsa Japon 2 | GRV | 7,13 | 0,02 | 0,02 | 4.011,921 |
| BBVA Fondobolsa Japon 3 | GRV | 7,49 | 0,04 | 0,04 | 17.598,155 |
| BBVA Gar. Flexible III | GRV | 929,19 | 0,00 | 0,00 | 99.334,787 |
| BBVA RF Conto | RFC | 16,30 | 0,09 | 0,09 | 1.269.137,267 |
| BETA MEESPIERSON | | | | | |
| Beta Acciones | RV | 127,52 | 3,64 | 3,64 | 21.975,086 |
| Beta Dinero | D | 1481,27 | 0,15 | 0,15 | 38.438,275 |
| Beta Europyme Acciones | RV | 5,96 | 0,00 | 0,00 | 1.971,238 |
| Beta Renta | RF | 17,53 | 0,19 | 0,19 | 26.318,509 |
| Global Assets Fund | MRV | 6,54 | 1,71 | 1,71 | 4.831,854 |
| BNP PARIBAS | | | | | |
| BNP Ahorro | RF | 10,78 | 0,00 | 0,15 | 15.790,133 |
| BNP Bolsa | RV | 15,95 | 0,00 | 3,70 | 48.735,741 |
| BNP Global 15-85 | MRF | 9,10 | 0,82 | 0,82 | 86.031,115 |
| BNP Global 50-50 | MRV | 11,30 | 1,74 | 1,74 | 144.904,069 |
| CAJA ESPAÑA | | | | | |
| Fondoespana 2002 | GRV | 95,23 | 2,15 | 2,15 | 52.748,654 |
| Fondoespana Bolsa | RV | 88,09 | 3,23 | 3,23 | 50.934,977 |
| Fondoespana FT | RFC | 76,36 | 0,34 | 0,34 | 67.621,953 |
| Fondoespana Futuro | RF | 81,55 | 0,50 | 0,50 | 46.777,505 |
| Fondoespana Global | MRF | 75,77 | 0,78 | 0,78 | 94.400,940 |
| Fondoespana Int VI | GRV | 71,07 | 0,01 | 0,01 | 37.157,303 |
| CAJA SALAMANCA Y SORIA | | | | | |
| Fondueiro Bolsa | RV | 362,12 | 3,01 | 3,01 | 20.537,047 |
| Fondueiro Dinero | D | 1021,21 | 0,14 | 0,14 | 231.583,200 |
| Fondueiro Garantizado | GRV | 390,58 | 1,00 | 1,00 | 31.531,024 |
| Fondueiro Plus | MRV | 465,64 | 2,26 | 2,26 | 20.707,198 |
| Investbonos | MRF | 11,58 | 0,99 | 0,99 | 51.273,811 |
| CITIGROUP | | | | | |
| Citicas Fund | D | 991,67 | 0,20 | 0,20 | 145.158,039 |
| Citidiner | D | 744,00 | 0,18 | 0,18 | 119.501,163 |
| Citifondo Premium | RFC | 1079,99 | 0,08 | 0,08 | 17.495,463 |
| Citifondo RV | RV | 28,01 | 4,19 | 4,19 | 56.940,709 |
| Citimoney | D | 1293,53 | 0,12 | 0,12 | 66.655,633 |
| DEUTSCHE BANK | | | | | |
| DB Alemania | MRV | 8,61 | 0,00 | 1,46 | 11.378,055 |
| DB Bolsa Universal | RV | 4,12 | 0,00 | 5,61 | 12.418,056 |
| DB Diner | D | 1185,20 | 0,16 | 0,16 | 516.447,373 |
| DB Invest | RFC | 12,16 | 0,27 | 0,27 | 74.374,237 |
| DB Mixta | MRV | 18,74 | 1,62 | 1,62 | 130.312,054 |

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MRF: Mixtos Flexibles; MRV: Mixtos RF; RV: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

| FONDO | VO* | V.Liquid. | R.Mes% | R.Año% | Pat.Mill. |
|---------------------------------|-----|-----------|--------|--------|---------------|
| DB Mixta II | MRV | 18,38 | 0,00 | 7,11 | 37.143,643 |
| LA CAIXA | | | | | |
| Fonc. 17 Mixto Internacional | MRV | 9,59 | 1,58 | 1,58 | 17.766,596 |
| Fonc. 18 RV Mixto Internacional | MRV | 8,42 | 1,57 | 1,57 | 7.268,428 |
| Foncaixa 57 RFLargo Euro | RFC | 14,93 | 0,09 | 0,09 | 269.832,053 |
| Foncaixa 94 FF Bolsa Europea | GRV | 6,43 | 0,59 | 0,59 | 71.070,302 |
| Foncaixa Ahorro 2 | RFC | 18,81 | 0,02 | 0,02 | 123.532,995 |
| Foncaixa Ahorro 31 | RFC | 2,34 | 0,08 | 0,08 | 54.419,162 |
| Foncaixa Ahorro 34 | RFC | 9,69 | 0,16 | 0,16 | 76.465,741 |
| Foncaixa Ahorro 36 | RFC | 12,25 | 0,09 | 0,09 | 17.520,013 |
| Foncaixa Ahorro 7 | RFC | 16,59 | 0,16 | 0,16 | 1.622.131,429 |
| Foncaixa Bolsa 5 | RV | 22,77 | 3,34 | 3,34 | 716.367,028 |
| Foncaixa Futuro 24 | GRV | 6,56 | 0,00 | 0,93 | 22.228,331 |
| Foncaixa Internacional 1 | RFC | 0,33 | - | 1,60 | 21.832,531 |
| Foncaixa Mixto 25 | MRF | 7,53 | 0,70 | 0,70 | 261.910,953 |
| Foncaixa Mixto 28 | MRF | 7,54 | 0,71 | 0,71 | 325.710,451 |
| MORGAN STANLEY | | | | | |
| MS Bolsa | RV | 23,87 | 0,17 | 0,17 | 211.942,275 |
| MS Bolsaplus | RV | 17,42 | -0,61 | -0,61 | 396.627,047 |
| MS Dinerplus | RFC | 1414,18 | 0,04 | 0,04 | 106.075,923 |
| MS Divisa | RFC | 8,31 | 0,62 | 0,62 | 11.152,569 |
| MS Euro Acciones | RV | 6,64 | -0,44 | -0,44 | 214.714,699 |
| MS Euro Deuda | RF | 8,14 | 0,46 | 0,46 | 17.344,842 |
| MS Euro Global | MRV | 7,62 | 0,01 | 0,01 | 275.121,938 |
| MS Euro Selección | RV | 8,02 | -0,10 | -0,10 | 35.829,689 |
| MS Eurofondo 1 | GRV | 9,84 | 0,02 | 0,02 | 28.118,199 |
| MS Fva | MRF | 16,99 | 0,01 | 0,01 | 131.985,651 |
| MS Fondo 19 | MRV | 17,34 | 0,04 | 0,04 | 620.214,193 |
| MS Fondo 25 | D | 884,85 | 0,05 | 0,05 | 477.678,080 |
| MS Fondos Agresivo | MRV | 8,33 | -0,14 | -0,14 | - |
| MS Fondos Conservador | MF | 9,94 | 0,08 | 0,08 | - |
| MS Fondos Moderado | MF | 9,01 | 0,00 | - | - |
| MS Latinoamérica | RV | 5,27 | -1,73 | -1,73 | 52.501,983 |
| MS Multigestión Agresivo | RV | 15,55 | 0,35 | 0,35 | - |
| MS Multigestión Conservador | RF | 12,15 | 0,24 | 0,24 | - |
| MS Multigestión Moderado | RF | 13,26 | 0,34 | 0,34 | - |
| MS Multigestión RV | RV | 5,81 | 0,14 | 0,14 | 164.317,700 |
| MS Renta Internacional | RF | 17,53 | 1,47 | 1,47 | 301.421,166 |
| MS Tesoreria Plus | RFC | 11,61 | 0,10 | 0,10 | 64.797,715 |
| MSS Asian Equity A | RV | 16,41 | 2,05 | 2,05 | - |
| MSS Emerging Mark Eq A | RV | 13,82 | 1,25 | 1,25 | - |
| MSS Euro Strategic Bd A | RF | 28,26 | 0,75 | 0,75 | - |
| MSS Europ. Curr. High Yld A | RF | 10,95 | -0,18 | -0,18 | - |
| MSS European Value Eq A | RV | 24,69 | 0,45 | 0,45 | - |
| MSS Global Bond A | RF | 21,81 | 2,73 | 2,73 | - |
| MSS Global Brands A | RV | 31,07 | 1,87 | 1,87 | - |
| MSS Global Sm Cap Val A | RV | 21,02 | 1,74 | 1,74 | - |
| MSS Global Value Eq A | RV | 28,70 | 1,13 | 1,13 | - |
| MSS Japanese Value Eq A | RV | 6,60 | 3,29 | 3,29 | - |
| SCH | | | | | |
| Banesdeuda FT | RFC | 616,06 | 0,07 | 0,07 | 117.340,950 |
| Banesito Dinero | RFC | 15,45 | 0,07 | 0,07 | 825.228,235 |
| Banesito G Bolsa Eur 2003A | GRV | 9,32 | 1,51 | 1,51 | 62.768,316 |
| BCH 2004 | GRF | 92,99 | 0,14 | 0,14 | 15.172,082 |
| BCH 5A | GRF | 95,60 | 0,08 | 0,08 | 51.922,191 |
| BCH Acciones | RV | 11,56 | 4,15 | 4,15 | 267.320,942 |
| BCH Bonos Fondosoro | RF | 763,12 | 0,55 | 0,55 | 121.896,605 |
| BCH Fondimo 1 | D | 1800,47 | 0,13 | 0,13 | 785.613,715 |
| BCH Fondimo 2 | D | 1182,99 | 0,13 | 0,13 | 421.581,802 |
| BCH Int. Acciones | RV | 93,09 | 2,85 | 2,85 | 62.875,334 |
| BCH Interes Diario | RFC | 7,76 | 0,03 | 0,03 | 387.314,437 |
| BCH Internet | RV | 28,77 | -1,13 | -1,13 | 89.898,122 |
| BSN Banif Acc. Esp. | RV | 30,85 | 4,26 | 4,26 | 319.173,088 |
| BSN Banif Dinero | D | 1828,24 | 0,15 | 0,15 | 563.090,207 |
| BSN Banif Europa RF | RFC | 19,02 | 0,58 | 0,58 | 48.309,765 |
| BSN Banif SILLA | RV | 12,04 | 2,94 | 2,94 | 40.647,056 |
| BSN Banif Tesoreria FT | D | 1123,41 | 0,12 | 0,12 | 70.008,365 |
| Dineractivo | D | 1451,58 | 0,12 | 0,12 | 596.354,777 |
| Extradinero Banesto | D | 848,65 | 0,13 | 0,13 | 2.674.966,400 |
| Fontbanesto II | RF | 12,60 | 0,60 | 0,60 | 352.569,208 |
| Fontventure | RV | 17,19 | 2,81 | 2,81 | 37.315,528 |
| Sant. A Bolsa Indices | GRV | 1237,32 | 0,92 | 0,92 | 70.989,598 |
| Sant. Acciones | RV | 2,28 | 3,29 | 3,29 | 534.614,978 |
| Sant. Ahorro | RFC | 15,16 | 0,02 | 0,02 | 81.733,177 |
| Sant. Bolsa Europea A | GRV | 1214,90 | 0,23 | 0,23 | 345.050,347 |
| Sant. Dinero FT. | D | 1265,36 | 0,11 | 0,11 | 3.019.100,846 |
| Sant. Euroslx Garant. | GRV | 916,39 | 0,61 | 0,61 | 68.019,715 |
| Sant. Futuro | RF | 20,52 | 0,59 | 0,59 | 845.010,271 |
| Sant. Garantizado Mixto | GRV | 1030,30 | 0,05 | -0,52 | 136.525,688 |
| Sant. Indice | RV | 13,40 | 4,01 | 4,01 | 130.114,983 |
| Sant. Siglo XXI 3 | GRF | 11,80 | 1,02 | 1,02 | 59.597,333 |
| Sant. Tesoreria | D | 1584,62 | 0,14 | 0,14 | 5.579.450,418 |
| SCH Acc. España 1 Plus | RV | 16,24 | 4,35 | 4,35 | 253.364,507 |
| SCH Grandes Valores | RV | 60,05 | 4,00 | 4,00 | 24.177,867 |
| SCH Mixto Renta Fija 90/10 | MRF | 10,70 | 0,54 | 0,54 | 225.188,179 |

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

| | |
|---------------------|--------------------|
| SEGOVIA | |
| NAVA DE LA ASUNCIÓN | RIAZA |
| SANCHONUÑO | CANTIMPALOS |
| PRÁDENA | CARBONERO EL MAYOR |

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS
☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Comunidades

CNS Adcovés
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 44 52 66 - 921 44 47 01 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovés@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
921 437 806
Teléfonos 609 875 077

Seguros

ESTRELLA
SEGUROS

NUEVA OFICINA

Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58
Teléfono 921 11 90 77

Clínicas

Clínica Dental Valdeláguila

Odontología General Prótesis
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

Dr. L. MAROTO GÓMEZ
MÉDICO ESPECIALISTA EN GERIATRÍA

Consulta previa petición de hora
Teléfonos 921 46 38 21
639 17 01 55

ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES
C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

InfoSegovia.com

Parquets

PARQUETS Y TARIMAS

PÉREZ Y RINCÓN

Colocación de Parquets y Tarimas
Lijado y barnizado - Corcho, Tarima
Flotante y Laminado

Miguel A. Rincón
TABANERA DEL MONTE
Telf. 921 44 95 19
Móvil: 616 76 72 91

Valentín Pérez
LA GRANJA - SEGOVIA
Telf. 921 47 06 50
Móvil: 655 76 96 01

Gimnasios

BAILES DE SALÓN **GIMNASIO**

BALLET
SEVILLANAS
FLAMENCO
DANZA DEL VIENTRE

Mario Maniesa

AEROBIC - JUDO
GINNASIA MANTENIMIENTO
MAQUINAS
CARDIO-VASCULARES
SAUNAS - MASAJES

PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO
CALLE DE SAN ROQUE · Tel 921 43 30 22

Asesorías

H & M Asesores

Asesoría Integral de Empresas
Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Seguros ↔ Hipotecas

C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

BOX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es
Día espectador 3,90 € (Jueves),
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Sala 1
Sábado y domingo:
12,15/16,00

Recomendada para todos los públicos

Princesa por Sorpresa 2

Todos los días:
18,20/20,30/22,35
Viernes y sábado:
00,40

Ong Bak

Sala 2
Sábado y domingo: 12,20/16,15
Todos los días:
18,45

Recomendada para todos los públicos

Los increíbles

Todos los días: 21,15
Viernes y sábado:
23,55

No recomendada menores de 18 años

Lobo

Sala 3
Sábado y domingo:
12,25/16,10
Todos los días:
19,00

El fantasma de la ópera

Todos los días: 22,00
Viernes y sábado:
00,00

La importancia de llamarse Ernesto

Sala 4
De lunes a jueves: 18,00/21,35
Viernes: 19,30/23,00
Sábado: 12,00/16,00/19,30/23,00
Domingo: 12,00/18,00/21,35

Alejandro Magno

Multicines Miró

Sala 1

Viernes: 18,30/20,45
Sábado: 19,00/21,15
Domingo: 19,15
Lunes a jueves: 18,00/20,15

No recomendada para menores de 13 años

Los increíbles

Viernes: 23,15
Sábado: 23,45
Domingo: 22,00
Lunes a jueves: 22,30

No recomendada para menores de 13 años

María llena eres de Gracia

Un toque de canela

Sala 2

Sábado y domingo: 16,30

Recomendada para todos los públicos

Dos hermanos

Viernes: 18,30/22,00
Sábado: 19,00/22,45
Domingo: 18,30/22,00
Lunes a jueves: 18,00/21,30

No recomendada para menores de 13 años

Alejandro Magno

Sala 5
De lunes a jueves: 18,30/22,00
Viernes: 20,00/23,30
Sábado: 12,30/16,45/20,00/23,30
Domingo: 12,30/18,30/22,00

El aviador

Sala 6
Sábado y domingo: 12,05/16,05
Todos los días: 18,10/20,20/22,30
Viernes y sábado: 00,35

Taxi

Sala 7
Sábado y domingo:
12,30/16,10

Recomendada para todos los públicos

El niño que quería ser oso

Todos los días:
19,05/21,40
Viernes y sábado:
00,15

Oceans Twelve

Sala 8
Sábado y domingo: 12,30
Todos los días:
16,20

Recomendada para todos los públicos

Polar Express

Todos los días:
18,30/21,15
Viernes y sábado:
00,00

Recomendada para todos los públicos

La búsqueda

Sala 3

Viernes: 18,30/20,30
Sábado: 16,45/19,15/21,30
Domingo: 16,45/19,00
Lunes a jueves: 18,00/20,00

Recomendada para todos los públicos

Los chicos del coro

Viernes: 23,00
Sábado: 23,30
Domingo: 21,45
Lunes a jueves: 22,00

No recomendada para menores de 18 años

2046



HORARIO DE AUTOBUSES

| SEGOVIA - MADRID | | | | | |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|--|
| LUNES A VIERNES LABORABLES | | | | | |
| 6,00 D | 6,15 S | 6,30 D | 6,45 S | 7,00 S | |
| 7,15 D | 7,30 D | 7,45 D | 8,00 S | 8,30 S | |
| 9,00 D | 9,30 S | 10,00 D | 10,30 R | 11,00 D | |
| 11,30 D | 12,00 D | 12,30 S | 13,00 D | 13,30 D | |
| 14,00 D | 14,30 S | 15,00 D | 15,30 D | 16,00 R | |
| 16,30 D | 17,00 D | 17,30 D | 18,00 S | 18,30 D | |
| 19,00 D | 19,30 D | 20,00 R | 20,30 D | 21,00 D | |
| 21,30 S | | | | | |
| SÁBADOS LABORABLES | | | | | |
| 7,30 D | 8,00 D | 8,30 S | 9,00 D | 9,30 D | |
| 10,00 D | 10,30 R | 11,00 D | 11,30 D | 12,30 S | |
| 13,30 D | 14,30 S | 15,30 D | 16,00 D | 16,30 R | |
| 17,00 D | 17,30 D | 18,00 D | 18,30 D | 19,00 D | |
| 19,30 D | 20,00 R | 21,00 D | 21,30 S | | |
| DOMINGOS Y FESTIVOS | | | | | |
| 8,30 S | 9,30 D | 10,30 D | 11,30 D | 12,30 D | |
| 13,30 D | 14,30 S | 15,30 D | 16,00 D | 16,30 R | |
| 17,00 D | 17,30 D | 18,00 D | 18,30 D | 19,00 D | |
| 19,30 D | 20,00 R | 20,30 D | 21,00 D | 21,30 S | |
| 22,30 D | | | | | |

| MADRID - SEGOVIA | | | | | |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|--|
| LUNES A VIERNES LABORABLES | | | | | |
| 6,30 D | 7,00 D | 7,30 D | 8,00 R | 8,30 D | |
| 9,00 D | 9,30 D | 10,00 D | 10,30 D | 11,00 S | |
| 11,30 D | 12,00 D | 12,30 D | 13,00 D | 13,30 S | |
| 14,00 D | 14,30 D | 15,00 R | 15,30 D | 16,00 S | |
| 16,30 D | 17,00 S | 17,30 D | 18,00 D | 18,15 S | |
| 18,30 D | 19,00 D | 19,30 D | 19,45 S | 20,00 D | |
| 20,30 D | 20,45 R | 21,00 D | 21,30 S | 22,00 D | |
| 22,30 S | | | | | |
| SÁBADOS LABORABLES | | | | | |
| 8,00 S | 8,30 D | 9,00 D | 9,30 D | 10,00 D | |
| 10,30 D | 11,00 S | 11,30 D | 12,00 D | 13,00 D | |
| 14,00 D | 15,00 R | 15,30 D | 16,00 D | 17,00 S | |
| 18,00 D | 19,00 D | 19,30 D | 20,00 R | 20,30 D | |
| 21,00 S | 21,30 D | 22,00 D | 22,30 S | | |
| DOMINGOS Y FESTIVOS | | | | | |
| 8,00 S | 9,00 D | 10,00 D | 11,00 S | 12,00 D | |
| 13,00 D | 14,00 D | 15,00 R | 15,30 D | 16,00 D | |
| 17,00 S | 18,00 D | 18,30 D | 19,00 D | 19,30 D | |
| 20,00 R | 20,30 D | 21,00 D | 21,30 D | 22,00 D | |
| 22,30 S | | | | | |

| SEGOVIA-VALLADOLID | | | | CUELLAR-VALLADOLID | | | |
|------------------------|------------------------|--------------|--------------|--------------------|--------------|--|--|
| LUNES A VIERNES | | | | | | | |
| 06,45 | 07,45* | 9,00; 11,00 | 7,45; 8,45 | 09,55; 11,55 | 12,55 | | |
| 12,00; 13,00* | 14,00 | 15,00 | 13,55; 14,55 | 15,55 | 17,55 | | |
| 17,00 | 19,00 | 20,00; 21,00 | 19,55 | 20,55 | 21,55 | | |
| SÁBADOS | | | | | | | |
| 6,45 | 9,00* | 11,00 | 7,45; 09,55 | 11,55 | 13,55 | | |
| 13,00; 15,00 | 17,00* | 19,00; 21,00 | 15,55 | 17,55 | 19,55; 21,55 | | |
| DOMINGOS Y FESTIVOS | | | | | | | |
| 09,00 | 11,00 | 13,00 | 8,00; 9,55 | 11,55 | 13,55 | | |
| 17,00 | 19,00 | 21,00 | 16,00 | 17,55 | 19,55; 21,55 | | |
| VALLADOLID-SEGOVIA | | | | CUELLAR-SEGOVIA | | | |
| LUNES A VIERNES | | | | | | | |
| 06,45* | 07,45* | 09,00 | 07,35 | 8,35 | 8,50; 11,50 | | |
| 11,00; 12,00 | 13,00; 14,00 (lectiva) | 15,00; 17,00 | 12,50 | 13,50 | 14,50; 15,50 | | |
| 19,00 | 20,00* | 21,00 | 17,50 | 19,50 | 20,50; 21,50 | | |
| SÁBADOS | | | | | | | |
| 06,45 | 9,00* | 11,00 | 07,35 | 09,50 | 11,50 | | |
| 13,00; 15,00 | 17,00; 19,00 | 21,00 | 13,50 | 15,50; 17,50 | 19,50; 21,50 | | |
| DOMINGOS Y FESTIVOS | | | | | | | |
| 09,00 | 11,00 | 13,00 | 09,50 | 11,50 | 13,50 | | |
| 17,00 | 19,00 | 21,00; 23,00 | 17,50 | 19,50 | 21,50; 23,50 | | |
| (*) Pasan por El Hénar | | | | (†) Hasta Cuellar | | | |

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

| SALIDAS DE SEGOVIA | |
|---|--|
| LUNES A VIERNES LABORABLES | |
| ABADES: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas. | AVILA (Directo) |
| AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas. | AYLLÓN: 14:00 horas |
| ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 y 19:00 horas (Viernes durante periodo lectivo). | CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 19:00 horas |
| AREVALO: 8:50; 13:30; 17:30 (cambio en Labajos); 18:30 horas (directo). | COCA NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas |
| AYLLÓN: 12:30 y 18:00 horas | CUEVAS: 13:30 horas |
| BERNARDO: 14:30 horas | FUENTESAUCA: 13:00 horas |
| CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:00 y 19:30 21:00 horas (Viernes). | FUENTEUENA: 18:30 horas |
| COCA NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas | LABAJOS: 8:50 y 13:30 horas. (Combinación con Salamanca) |
| CUEVAS DE PROVAÑO: 13:30 y 16:30 horas | NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas |
| ESPRUDO: 13:30 horas (solo jueves) | NAVAS DE ORO: 13:30 horas |
| FUENTESAUCA: 12:00; 13:50 y 18:30 horas | PALAZUELOS: 12:15; 13:45; 19:45 y 22:45 horas |
| FUENTEUENA: 13:30 y 18:30 horas | RIAZA: 14:00 horas |
| HOYUELOS: 13:00 horas | SAN CRISTOBAL DE SG: 9:00; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas |
| LABAJOS: 8:50; 13:30 y 17:30 horas (Combinación con Salamanca) | SACRAMENTA: 13:30 horas |
| LA RIGUERA: 13:30 horas (solo jueves) | SAN LDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30 |
| MARLUJÁN: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas | SANTA MARIA: 13:00 y 13:30 horas |
| MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas | SEPLUEVA: 12:00 y 14:00 horas |
| NAVARRA: 11:30 (manita y manita entre por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas | TABANERA: 12:17; 13:47; 19:47 y 22:47 horas |
| NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas | VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 |
| PALAZUELOS: 7:57; 9:12; 12:17; 13:17; 14:32; 15:32; 16:17; 18:17; 20:17; 21:24 h. | |
| PRADENA: 12:30; 14:30 y 16:00 horas | |
| RESEDO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables) | |
| RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas | |
| SACRAMENTA: 13:30 y 18:30 horas | |
| SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas | |
| SANCAPIA: 13:00 horas | |
| SANTA MARIA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas | |
| SANTILUITE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 horas | |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:30 y 21:30 horas | |
| SAN LDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30 | |
| SAN PEDRO: 12:00; 14:00; 16:45 y 19:00 horas | |
| SAN PEDRO DE VILLALBA: 11:00; 12:00; 13:30; 14:00; 15:10; 16:45; 18:00; 19:00 y 20:15 horas | |
| TABANERA: 7:55; 9:10; 12:15; 13:15; 14:30; 15:30; 16:15; 18:15; 20:15 y 21:24 h. | |
| TURREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Solo viernes) | |
| VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 | |
| VILLALBA: 12:30 horas (Lunes y viernes) | |
| SÁBADOS LABORABLES | |
| ABADES: 8:50 y 13:30 horas | |
| AGUILAFUENTE: 12:00 (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas | |
| ARANDA DE DUERO: 13:00 horas | |
| AREVALO: 13:00 horas; 8:50; 13:30 horas (Cambio en Labajos) y 17:45 | |

| SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA | | | | |
|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | LUNES A VIERNES LABORABLES | LUNES A VIERNES LABORABLES | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS |
| Segovia | 7,45 | 14,00 | 9,00 | 18,00 |
| Llegada a Ávila | 8,45 | 15,00 | 10,00 | 19,00 |
| Salida de Ávila | 9,00 | 15,15 | 10,15 | 19,15 |
| Peñaranda de Bracamonte | 9,55 | 16,10 | 11,10 | 20,10 |
| Salamanca | 10,30 | 16,45 | 11,45 | 20,45 |
| SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA | | | | |
| | LUNES A VIERNES LABORABLES | LUNES A VIERNES LABORABLES | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS | SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS |
| Salamanca | 6,30 | 13,15 | 8,30 | 17,30 |
| Peñaranda de Bracamonte | 7,05 | 13,50 | 9,05 | 18,05 |
| Llegada a Ávila | 8,00 | 14,45 | 10,00 | 19,00 |
| Salida de Ávila | 8,15 | 15,00 | 10,15 | 19,15 |
| Segovia | 9,15 | 16,00 | 11,15 | 20,15 |

Servicio continuado Avila - La Sepulveda. Este horario tiene carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

| SEGOVIA-ÁVILA | |
|-------------------------------|---|
| Lunes a Viernes: | 7,30 h. 10,30 h. 14,00 h. 16,00 h. 19,00 h. |
| Sábados, domingos y festivos: | 9,00 y 18,00 h. |
| ÁVILA-SEGOVIA | |
| Lunes a Viernes: | 6,30 h. 9,00 h. 12,45 h. 15,00 h. 20,15 h. |
| Sábados, domingos y festivos: | 10,00 h. y 19,00 h. |

| HORARIO DE TRENES | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------|---------------|---------|------------------|-----------------|-------------|------------------|------------|------------|---------|------------|----------------|-----------|-------------|-----------|------------|
| R2 | | SEGOVIA | | | | | MADRID | | | | | | | | |
| TREN | OBSERVACIONES | SEGOVIA | NAVAS DE RIOFRÍO | ORTIGOSA DEL M. | OTERO DE H. | LOS ANGELES S.R. | EL ESPINAR | SAN RAFAEL | TABLADA | CERCEDILLA | VILLALBA DE G. | MADRID-CH | MADRID-N.M. | MADRID-R. | MADRID-AT. |
| R | (1) | 5,55 | - | 6,06 | - | - | 6,21 | 6,24 | - | 6,37 | 7,00 | 7,39 | 7,44 | 7,48 | 7,52 |
| R | (1) | 6,55 | 7,04 | - | 7,12 | 7,15 | 7,21 | 7,24 | - | 7,37 | 8,00 | 8,39 | 8,44 | 8,48 | 8,52 |
| R | | 8,55 | 9,03 | 9,07 | 9,13 | - | 9,20 | 9,23 | 9,30 | 9,35 | 9,58 | 10,37 | 10,42 | 10,46 | 10,50 |
| R | | 10,55 | 11,03 | - | 11,13 | - | 11,20 | 11,23 | - | 11,35 | 11,58 | 12,37 | 12,42 | 12,46 | 12,50 |
| R | | 12,55 | 13,03 | 13,07 | 13,13 | - | 13,20 | 13,23 | - | 13,35 | 13,58 | 14,37 | 14,42 | 14,46 | 14,50 |
| R | | 14,45 | 15,04 | - | 15,11 | 15,14 | 15,18 | 15,21 | - | 15,33 | 15,58 | 16,37 | 16,42 | 16,46 | 16,50 |
| R | (2) | 16,50 | - | - | - | 17,10 | 17,14 | 17,17 | 17,24 | 17,35 | 17,58 | 18,37 | 18,42 | 18,46 | 18,50 |
| R | (3) | 18,55 | 19,04 | 19,07 | 19,11 | - | 19,18 | 19,21 | - | 19,33 | 20,00 | 20,37 | 20,42 | 20,46 | 20,50 |
| R | | 20,55 | 21,02 | 21,05 | 21,10 | 21,13 | 21,18 | 21,21 | - | 21,35 | 21,58 | 22,36 | 22,41 | 22,45 | 22,49 |

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Guadillo (15:24h.) y Tablada (15:27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillo (17:20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

| R2 | | MADRID | | | | | SEGOVIA | | | | | | | | |
|------|---------------|------------|-----------|-------------|------------|----------------|------------|---------|------------|------------|------------------|-------------|-----------------|------------------|---------|
| TREN | OBSERVACIONES | MADRID-AT. | MADRID-R. | MADRID-N.M. | MADRID-CH. | VILLALBA DE G. | CERCEDILLA | TABLADA | SAN RAFAEL | EL ESPINAR | LOS ANGELES S.R. | OTERO DE H. | ORTIGOSA DEL M. | NAVAS DE RIOFRÍO | SEGOVIA |
| R | (1) | 6,02 | 6,05 | 6,09 | 6,17 | 7,00 | 7,27 | - | 7,46 | 7,49 | - | 7,57 | 8,01 | 8,04 | 8,13 |
| R | (2) | 8,01 | 8,04 | 8,08 | 8,15 | 9,00 | 9,23 | - | 9,38 | 9,41 | 9,46 | 9,49 | 9,53 | 9,56 | 10,05 |
| R | | 10,01 | 10,04 | 10,08 | 10,16 | 10,57 | 11,21 | 11,26 | 11,36 | 11,40 | - | - | - | - | 12,04 |
| R | | 12,01 | 12,04 | 12,08 | 12,16 | 12,57 | 13,21 | - | 13,36 | 13,39 | - | 13,47 | - | - | 13,54 |
| R | | 14,01 | 14,04 | 14,08 | 14,15 | 14,57 | 15,20 | - | 15,34 | 15,37 | 15,42 | 15,45 | 15,50 | 15,54 | 16,03 |
| R | (1) | 15,01 | 15,04 | 15,08 | 15,16 | 15,57 | 16,23 | - | 16,33 | 16,36 | - | - | - | - | 16,52 |
| R | | 16,01 | 16,04 | 16,08 | 16,16 | 16,57 | 17,21 | - | 17,31 | 17,34 | - | - | - | - | 17,48 |
| R | (3) | 18,02 | 18,05 | 18,09 | 18,16 | 18,57 | 19,22 | 19,27 | 19,35 | 19,38 | - | 19,46 | 19,50 | 19,54 | 20,03 |
| R | | 20,02 | 20,05 | 20,09 | 20,16 | 20,57 | 21,23 | - | 21,43 | 21,46 | 21,51 | 21,54 | 21,59 | 22,03 | 22,13 |

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (19:28h.) y Guadillo (19:35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillo (19:33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renta.es

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las expediciones consiguieran de los distintos líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación.

USA 2

Autocasión



PEUGEOT 406 SRDT
110 CV. Mod. 97.
FULL EQUIPE+ CUERO
GARANTIZADO
Precio: 9.900 €



SEAT TOLEDO
1.9 TDI
FULL EQUIPE.
Mod. 98 GARANTIZADO
Precio: 6.800 €



VOLKSWAGEN LUPO
1.7 SDI
Mod. 00
GARANTIZADO
Precio: 7.800 €



VOLKSWAGEN PASSAT
1.9 TDI 90 CV
Mod. 98.
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 11.500 €



AUDI A4
2.5 TDI 155 CV
Mod. 02. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 23.800 €



OTRAS OFERTAS:

| | |
|----------------------------|----------|
| SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI | 7.200 € |
| VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI | 11.900 € |
| FORD MAVERICK 4X4 | 9.500 € |
| DAEWOO NEXIA 1.6i | 3.500 € |
| AUDI COUPE S2 4X4 | 6.000 € |
| BMW 325 CABRIO | 3.300 € |
| VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI | 10.300 € |
| PEUGEOT 505 TD | 1.300 € |
| VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI | 17.500 € |
| AUDI A3 1.9 TDI QUATRO | 22.800 € |

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

LOS ÁNGELES

467- Chalet de tres plantas, cuatro dormitorios, amplia parcela, terraza con barbacoa y bodega.

921 463 563

LOS ÁNGELES

328- Casa de dos plantas con amplia parcela ajardinada, piscina, garaje y 6 dormitorios

¡¡¡¡ INFORMESE!!!
921 463 563

BRIEVA

397- Casa unifamiliar. Una sola planta, 4 dormitorios, salón con chimenea, garaje y jardín. **CONSULTENOS.**

921 463 563

SANTIUSTE

494- Amplia casa de pueblo en dos plantas con 9 habitaciones, amplio comedor, dos cocinas y gran solar.

921 463 563

SAN CRISTÓBAL

402- Chalet Adosado tres plantas, buhardilla acondicionada jardín privado y zonas comunes con piscina. **LE INFORMAMOS**

921 463 563

CARRASCAL

450- Parcela con pequeña casa de un dormitorio para reformar en el centro del pueblo. **¡¡CONSULTENOS!!**

921 463 563

LAS NAVILLAS



432- Lujoso chalet de dos plantas en precioso entorno.

Amplios dormitorios, salón insonorizado, garaje y bodega.

¡¡ INFORMESE !!

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico

PISOS VENTA

JUNTO J. ZORRILLA

Muy luminoso. 3 dormitorios, trastero. Calefacción central. Ref. 1434

EL CARMEN

MUY INTERESANTE
3 dormitorios, totalmente reformado
Ascensor, calef. central. Buen precio. Ref. 1443

ZONA VÍA ROMA

4 dormitorios, garaje
Calefacción central. Muy luminoso. Ref. 1445

ZONA J. ZORRILLA

Piso bajo con 3 dormitorios
Patio. Buen estado. Ref. 1647

PL. SOMORROSTRO

Ático de 2 dormitorios. Reformado.
Terraza de 19 m2. 145.760 e. Ref. 1572

ESPIRDO

En construcción. 2 dormitorios, 2 baños.
Garaje, ascensor, patio. Ref. 1557

EZQ. GONZÁLEZ

Para reformar. 170 m2. 4 dormitorios
2 baños, garaje, ascensor. Calef. central. Ref. 1562

LA GRANJA

Ático en perfecto estado y con las mejores vistas.
88 m2. const. 2 dorm., garaje. Ref. 1530

CASCO ANTIGUO

2 dormitorios, trastero, ascensor. Calef. central.
Precio muy interesante. Ref. 1432

APTO. EN PALAZUELOS

Seminuevo. 1 dorm. Garaje, trastero, ascensor
cocina independiente. Ref. 1463

TORRECABALLEROS

Próxima entrega. 2 dormitorios, ascensor,
garaje y trastero opcionales. Ref. 1744

MARQUÉS DE LOZOYA

108 m2 con 3 dormitorios. Calef. central.
REHABILITADO. Ref. 1518

ZONA CENTRO

Dúplex a estrenar de 4 dormitorios y 2 baños.
Garaje, trastero y ascensor. 164 m2. Ref. 1788

LA GRANJA

En construcción. Dúplex 134 m2, 3 dormitorios
2 baños, garaje opcional.
Consulte el proyecto. Ref. 1464

SAN LORENZO

PRECIOSO DÚPLEX AÑO 2002
3 dorm., 2 baños, perfecto estado. Ref. 1654

"VISITE CUALQUIERA PISO SIN COMPROMISO"

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Triángulo Inmobiliaria PISOS EN VENTA

- P1189 - SANTO TOMAS. Piso en venta de tres dormitorios, dos baños completos un aseo. En urbanización con piscina y tiene ascensor garaje y entrega en el 2005.
- P0767 - CANTIMPALOS: Pisos de dos dormitorios, baño, un amplio salón y cocina amueblada, con garaje para entrega en el 2005.
- P0990 - Nueva Segovia. 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, amueblado en su totalidad, gran oportunidad. APROVECHATE.
- P1186 - LA GRANJA: Dúplex en construcción próximo a estrenar, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero.
- P1182 - BAJO CON JARDIN en San Cristóbal, piscina comunitaria, 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje....
- P0763 - San Cristóbal. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero, todo exterior con zonas comunes.
- P1180 - SAN LORENZO. Ampio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Exterior.
- P0750 - Casco antiguo en edificio singular. 3 dormitorios, gran cocina, exterior a dos minutos del acueducto. Información personal.
- P1179 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero. Exterior.
- P0747 - Nueva Segovia: Piso de 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño aseo y garaje. Luminoso. Semi-nuevo.
- P1176 - EL SOTILLO: Vivienda seminueva con 2 años: 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, totalmente garaje y trastero. Exterior.
- P0743 - En Avenida Padre Claret. Luminoso, bien situado, tres dormitorios, muy buen precio.
- P1175 - Conde Sepúlveda. Piso seminuevo de 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, totalmente reformado, y con plaza de garaje.
- P1172 - Palazueros piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, balcones con vistas a la sierra, cocina amueblada.
- P1170 - Apartamento de 50 m2, salón, cocina, baño, dormitorio, jardín privado y zonas comunes.
- P1168 - ESPIRDO: Venta de piso en construcción con muy buenas calidades, ascensor, garaje y trastero. Tiene un patio privado.

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

PROXIMA PROMOCION
PALAZUELOS DE ERESMA
CARRETERA DE LA GRANJA



ADOSADOS
PARCELA DE 350m2, 87m2 PLANTA
BAJA + PRIMERA + BAJO CUBIERTA
PISOS
BLOQUES DE TRES PLANTAS
2 Y 3 DORMITORIOS



AMPLIAS ZONAS COMUNES, VISTAS A LA SIERRA
A 5 MINUTOS DE SEGOVIA
EXCELENTES COMUNICACIONES



ABIERTA LISTA DE ESPERA

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

SAN ILDEFONSO
PISO.70 M2 ÚTILES,
3 DORM. EXTERIOR.
CALEF.CENTRAL
TRASTERO.
VISTAS A LA SIERRA.
138.232€
REF: SG0060V

PISO EN SAN CRISTÓBAL
85 M2, exterior
3 dormitorios, 1 baño
calefacción individual,
cocina amueblada,
terrace y garaje.
EXCELENTES CALIDADES
REF: SG0021V

PISO EN EL CARMEN,
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL,
2 TERRAZAS. REFORMADO
179.522€ REF: SG0073V

PISO EN SAN CRISTOBAL
89 m2, 3 dormitorios,
baño y aseo. Armarios
empotrados, 2 terrazas,
cocina amueblada,
garaje y piscina comun
EXCELENTES CALIDADES
SG0015V

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PISOS ALOQUILER

| | | |
|---|--|---|
| C/SAN GEROTEO. JUNTO PLZ/MAJOR Apartamento de lujo, 50 m2, 1 dormitorio, vigas madera vista, parquet, cocina equipada, parquet, 450 €/mes Ref: PA-6.846 | C/JARDIN SAN ROQUE 140 m2, 4 dormit, 2 baños, recién reformado, luminoso, 2 terrazas, parquet, amueblado Ref: PA-6.805 | LA LASTRILLA 2 dormit, perfecto estado, ascensor, garaje, trastero, bien amueblado, cocina equipada, 451 €/mes Ref: PA-6.868 |
| EL SALVADOR 3 dormit, reformado a estrenar, hidromasaje, bien amueblado, 600 €/mes Ref: Pa-6.864 | ST DOMINGO SILOS San Millán, apartamento 1 dormitorio, amueblado, en buen estado, parquet, 420 €/mes Ref: PA-6.880 | EZEO GONZÁLEZ 3 dormit, 2 bañ, recién pintado, perfecto estado, amueblado, parquet, calefacción central, ascensor, 685 € Ref: PA-6.839 |
| SAN NICOLÁS Casco histórico, 3 dorm, amueblado, calefacción central, cocina equipada, parquet, terraza, 670 €/mes Ref: PA-6.809 | SAN CRISTÓBAL Amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, soleado, parquet, piscina, garaje y trastero, 480 €/mes Ref: PA-6.803 | TABANERA Nuevo, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, piscina comun, parquet, gas natural, ascensor, muy bonito, Ref: PA-6.973 |
| LA LASTRILLA 3 dormit, 2 terrazas, garaje, calefacción individual, piscina comun, empotrados, bien amueblado, 450 €/mes Ref: PA-6.958 | VÍA ROMA C/Los Vargas, buena vivienda, 100 m2, 4 dormitorios, 2 baños, parquet, calefacción y agua centrales, 700 €/mes Ref: PA-6.808 | C/JOSÉ ZORRILLA 3 dormit, 2 baños, cocina amueblada con electrodom, calefacción central, parquet, hidromasaje, 900 € Ref: PA-6.753 |
| JOSÉ ZORRILLA Prácticamente nuevo, ideal para oficina, 2 despachos, parquet, posible rótulo Ref: OA-6.756 | TRAV/PATÍN Junto a Plaza Mayor, 60 m2, apartamento duplex, 1 dormitorio, amueblado, calefacción individual, 460 €/mes Ref: PA-6.970 | EZEO GONZÁLEZ 100 m2, 3 dormit, exterior, ascensor, amueblado, calefacción central, cmdad incluida, 600 €/mes Ref: PA-6.969 |
| JUNTO RENFE 140 m2, 4 dormit, 2 baños, todo bien amueblado, cocina equipada, parquet, calef central, 661 €/mes Ref: PA-6.813 | PLZ/MAJOR 50 m2, 1 dormitorio, apartamento lujo, vigas madera vista, parquet, cocina equipada, parquet, 450 €/mes Ref: PA-6.846 | C/RIAZA Junto Vía Roma, 3 dorm, 2 bañ, amueblado, parquet, calef central, garaje, trastero, 600 €/mes Ref: PA-6.741 |
| EL SALVADOR C/Cañuelos, 2 dorm, suelo radiante, cocina amueblada, buen estado, 480 € Ref: PA-6.882 | C/VALDELÁGUILA Junto Plaza Mayor, estudio diáfano, nuevo, amueblado, muy coqueto, luz, calef y gastos incluidos, 450 €/mes Ref: PA-6.881 | NUEVA SEGOVIA Todo amueblado muy bonito, tarima, 4 armarios empotrados, 3 dormitorios, cocina equipada, 500 €/mes Ref: PA-6.714 |
| C/ESCUDEROS Estudio junto a Plaza Mayor, 40 m2, todo amueblado y equipado, acumuladores, 390 €/mes Ref: PA-6.927 | SAN LORENZO 75 m2, 3 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, armario empotrado, soleado, 450 € Ref: PA-6.884 | SAN LORENZO 75 m2, 3 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, armario empotrado, soleado, 450 € Ref: PA-6.884 |
| LA LASTRILLA 2 dormitorios, todo amueblado, ascensor, gas natural, garaje y trastero, perfecto estado, 450 €/mes Ref: PA-6.931 | C/OB. QUESADA Zona Renfe, 3 dormitorios, calefacción gas natural, buen estado, recién pintado, sin muebles, 420 €/mes Ref: PA-6.866 | EL SALVADOR Amueblado, 3 dorm, calef individual, recién pintado, en buen estado, terraza, soleado Ref: PA-6.875 |
| C/MALCONSEJO Junto Tráfico, 90 m2, 3 dormitorios, exterior, terraza cubierta y balcón, todo amueblado, 600 €/mes Ref: PA-6.867 | VÍA ROMA 80 m2, 3 dormitorios, todo amueblado, calefacción individual, luminoso, 460 €/mes Ref: LA-6.949 | CONDE SEPÚLVEDA Recién reformado, 3 dormitorios, baño y aseo, amueblado, parquet, doble ventana, calef central, 500 €/mes Ref: PA-6.935 |
| LA LASTRILLA 2 dormitorios, todo amueblado, ascensor, gas natural, garaje y trastero, perfecto estado, 450 €/mes Ref: PA-6.931 | PARQUE ROBLEDO 4 dormit, 2 baños, recién reformado, soleado, amueblado, parquet, calefacción central, 600 €/mes Ref: PA-6.894 | PALAZUELOS En perfecto estado, 2 dormit, amueblado, gas natural, tarima, gas natural, garaje y trastero, 480 €/mes Ref: PA-6.951 |

COMPRAMOS PISO PARA REHABILITAR EN SEGOVIA. NO IMPORTA ZONA
SOL 921.44.00.44

INVIERTA EN SEGOVIA CON SU VIVIENDA
RE/MAX Inmobiline
 EN LA CIUDAD...

STA. EULALIA
ALFEREZ PROVISIONAL
VIA ROMA
CTRA. VILLACASTIN
 O ALREDEDORES...

PALAZUELOS
SAN CRISTOBAL
ESPIRDO
TABANERA
HONTORIA
OTERO DE HERREROS
HONTANARES
LA LASTRILLA
VALVERDE
pisos y chalets
RE/MAX Inmobiline
 Servicios Inmobiliarios
 921 41 30 09
 Escultor Marinas 12

 www.remax.es

INMOBILIARIA MANSINO
 Símbolo de eficacia

ESPECIAL PROMOCIONES

VENTA DE APARTAMENTOS EN LA HIGUERA

- * 1 Dormitorio
- * Cocina Independiente
- * Ascensor
- * Magnífica Situación

DESDE 80.000.-€
 (Plaza de Garaje Opcional)

3 ÚNICOS CHAETS PAREADOS EN CONSTRUCCIÓN

OTERO DE HERREROS

4 Dormitorios Bodega Parcela de 400m²

¡CONOZCA EL PROYECTO EN NUESTRAS OFICINAS!

RESIDENCIAL "LAS PEÑAS"

BERNUY DE PORREROS

1-3 Dormitorios
 Suelos de Tarima Flotante
 Carpintería de Aluminio Doble
 Criterio Termostática
 Ascensor
DESDE 87.200.-€
 14.600.000-pts

FORMA DE PAGO MUY ASEQUIBLE

PROXIMA ENTREGA CHAETS

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

Distintos modelos
 Con parcela de 535m²
 Desde 123.600.-€

15% DE ENTRADA RESTO COMODOS PLAZOS

VIVIENDAS EXCLUSIVAS

Aticos y viviendas de 2 y 3 Dormitorios en pleno corazón del Mediterráneo

DESDE 530.-€/mes
 Mínima Entrada desde 12.800.-€

CASTELLON Alcossebre

921 44 30 31
 www.mansino.com

Profesionales a su servicio



HONTORIA

Preciosas viviendas con magníficas calidades

Desde 47 m² a 121 m² construidos

Con trastero y garaje
 Muy buena situación dentro del pueblo

¡¡VEA LOS PLANOS, LE ENCANTARÁ!!

APARTAMENTOS

LA HIGUERA

DE NUEVA CONSTRUCCIÓN

1 dormitorio,
 con ascensor,
 trastero y garaje

VEA LOS PLANOS, LE ENCANTARÁN

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alferez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
 921 40 62 62

FEBIGES VENDE PISO EN TORRE-CABALLEROS, Barrio de la Aldehuela. 2 dormit, amplio salón, cocina americana completa. Vigas de Madera. Luminoso. 1 año de construcción. 117.000 €.

FEBIGES VENDE PISO EN TORRE-CABALLEROS, 2 dormit, salón, baño + aseo. Atico con terraza de 40 m². Pista de Padel.

FEBIGES VENDE PISO EN SAN CRISTOBAL, 3 dorm, salón, cocina, baño + aseo. Garaje y Trastero. Zonas comunes ajardinadas. 171.288 €.

FEBIGES VENDE PISO EN EL CARMEN, 3 dormit, baño, totalmente exterior con 2 terrazas, cocina amueblada. Calefacción individual de gasoil, ascensor. 192.325 €.

FEBIGES VENDE PISO A 100 M DEL ACUEDUCTO, 3 dormit, salón, cocina, 2 baños, totalmente exterior y muy luminoso, con acceso directo desde la calle.

FEBIGES VENDE PISO EN SEGOVIA, CRTA VILLACASTIN, 2 dormit, salón-comedor, terraza. Ascensor. Garaje y Trastero. Calefacción central con contadores individuales. 174.293 €.

FEBIGES VENDE PISO EN SAN LORENZO, 70 m² en 2 plantas, 3 dormit, salón, cocina. Buen precio.

FEBIGES VENDE PISO EN SAN JOSE, 3 dormit, salón, cocina y baño. Calefacción acumuladores. Parquet.

FEBIGES VENDE PISO EN NUEVA SEGOVIA, 3 dormit, salón, cocina, baño completo. Completamente reformado. 168.283 €.

FEBIGES VENDE PISO EN PALAZUELOS, 3 Dormit., Garaje y Trastero. Zonas comunes.

ULTIMOS ATICOS EN PROMOCION EN ESPIRDO. 3 dormit, baño y aseo. 168.283 €.

FEBIGES VENDE PISO EN ESPIRDO. 80 m². Garaje y Trastero. 150.253 €.

FEBIGES VENDE EN PROMOCION, Piso de 2 dormit, salón, cocina y baño. Excelente ubicación y orientación. Con jardín privado de 50 m². Zonas comunes ajardinadas con piscina. Oportunidad.

FEBIGES VENDE PROMOCION DE PISOS EN BASARDILLA, 3 dormit, salón, cocina, baño + aseo. Garaje y Trastero.



FEBIGESTIÓN, S.L.
 C/ Arroyo nº 1.
 TRECASAS (SEGOVIA)
 921 40 66 09 / 921 40 62 62
 febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA EN ESPIRDO VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO DESDE 93.156 € URBANIZACIÓN PRIVADA

PISCINA PARQUE INFANTIL AMPLIAS Y DIFERENTES FACILIDADES DE PAGO INMEDIATA CONSTRUCCIÓN

¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!



ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial **VALVERDE Nueva Promoción** Pisos 1, 2 y 3 dorm Garaje y Trastero Situación Inmejorable **Calle Principal ¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
 www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
Pl Ezequiel González, 24 - BAJIO A - SEGOVIA

921 432 381

PISOS EN VENTA PALAZUELOS

PROMOCIONES DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDÍN INDV

CHALETES EN VENTA PALAZUELOS

PROMOCIÓN CHALETES PAREADOS E INDIVIDUALES
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
AMPLIA PARCELA INDV

CASA EN VENTA PALAZUELOS

CASA INDIVIDUAL en el centro del pueblo con LOCAL COMERCIAL
A ESTRENAR, 3 DORMIT
3 BAÑOS, SUELOS MADERA
CARPINT INT/EXT PINO MAZ.

CHALETES VENTA LA LASTRILLA

PRÓXIMA PROMOCIÓN CHALETES ADOSADOS
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
BODEGA -
GARAJE 2 PLAZAS
JARDÍN INDIVIDUAL

DUPLEX EN VENTA ZONA CENTRO

EXTERIOR A ESTRENAR
145 m² 3 DORM 2 BAÑOS
TARIMA MÁRMOL
ASCENSOR TRASTERO
GARAJE OPCIONAL

PISOS EN VENTA VALVERDE

PROMOCIÓN 5 ÚNICAS VIVIENDAS
2 y 3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
Superficies desde 70m - 115m
PARQUET
CALEF. INDIVIDUAL
PORTAL EN MÁRMOL
DESDE 108.000 Euros

PISO EN VENTA EZEQUIEL GONZALEZ
110 m² 3 DORM 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA
ASCENSOR PARQUET
EXCELENTES VISTAS

PISO EN VENTA CRISTO DEL MERCADO

PISO PARA REFORMAR
90 m² - 3 DORMITORIOS
ASCENSOR - TRASTERO
LUMINOSO - GAS NATURAL

921 43 23 81

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

PISOS ALQUILER

SAN JOSE
3 dormitorios
un baño
calef. Individual
amueblado
500 Eur.

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
alef. Central
amueblado
VEN A VERLO

FERNANDEZ LADREDA
dos dormitorios
un baño
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

CRTA VILLACASTIN
cuatro dormitorios
dos baños
calef. Central
garaje
amueblado
VEN A VERLO

JUNTO JOSE ZORRILLA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO
tres dormitorios
dos baños
calef. Central
garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
un dormitorio
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
cuatro dormitorios
tres baños
calef. Individual
garaje
cocina amueblada

44 03 13
44 04 39

www.cym-aranguren.com

La mirada más completa al mercado inmobiliario

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DE 1 2 y 3 DORMITORIOS

EN HONTANARES

DESDE 70.000 e.
(11.650.000 pts)

ABIERTA LISTA DE ESPERA EN EXCLUSIVA

PROMOCIÓN DE PISOS DE 3 DORMITORIOS

EN VALVERDE

DESDE 108.000 e.
(18.000.000 pts)

3 ÚNICOS PISOS BUENAS CALIDADES

PROMOCIÓN DE ADOSADOS DE 3 Y 4 DORMITORIOS

EN ABADES

PROMOCIÓN DE 10 CHALETES

DESDE 160.000 e.
(26.600.000 pts)

921 41 32 20

C/ Santo Tomás, 5
40009, Segovia

www.curtidoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

LOCALES

*** VENTA * ALQUILER * TRASPASOS***

Alquilado

SE ALQUILA local en C/ Sepúlveda...

SE VENDE nave en el Poli. de Valverde, 700 m² y 625 m² de parcela, puente grúa en toda la nave, luz de alto voltaje, vestuarios, oficina.

SE VENDE local acondicionado zona de la próxima universidad, infórmese

SE VENDE local-oficina en la albuera 50 m² totalmente acondicionado, muchas mejoras, interesante precio.

SE VENDE local en San Millan, ideal para almacén, garajes.

SE ALQUILA local zona de la catedral, acondicionado, 50 m².

SE VENDEN Y ALQUILAN varios locales en el Centro Comercial Almuzara.

SE VENDE local en San Lorenzo, visible desde Via Roma, diafano, 55 m².

SE VENDEN locales por la zona de Ezequiel Gonzalez, acondicionados.

SE ALQUILA local en la zona Plaza Mayor, interesante renta pregunte sin compromiso

SE ALQUILAN locales en via roma, llamemos y le informaremos.

SE VENDE local acondicionado, zona del ambulatorio, 90 m²/ planta, dos plantas.

SE VENDE local de 827 m², acondicionado, planta calle 700 m², sotano, zona de jardín botánico.

SE ALQUILAN varios locales en nueva segovia llamemos y le daremos mas informacion.

SE ALQUILAN varias plazas en la zona de fdez.ladreda.

SE ALQUILA local en el casco antiguo, acondicionado, con trastienda y baño.

SE VENDE local en conde sepúlveda, 435 m², acondicionado, salida de humos, gran escaparate.

SE VENDE local zona de via roma, 356 m², diafano.

SE VENDE local en la plaza mayor, de 30 m² diafano, interesante precio.

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

En la localidad de CABEZUELA PISOS EN VENTA
A estrenar
2 dormitorios
salón, baño
Interesante precio
INFÓRMARTE

PISO EN VENTA ZONA RENFE
Reformado
2 dormitorios, baño
cocina amueblada
TERRAZA EXTERIOR MUY SOLEADO ¡¡VEN A VERLO!!

El 10 De Su GESTIÓN

EL CARMEN PISO EN VENTA
de 3 dormitorios
Salón, baño
Calefacción individual
Reformado
2 terrazas
LLÁMENOS Y LE INFORMAMOS

Situado en una zona privilegiada de la ciudad JOSÉ ZORRILLA
3 dormitorios, 2 baños
Cocina amueblada
Trastero, garaje
ASCENSOR
BASTANTES MEJORAS

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

RAMIREZ
921471474

PISO VENTA, SEGOVIA, junto a la plaza,
C/ Valdeláguila, 2
dormitorios, cocina amueblada, preciosa rehabilitación.

PISO ALQUILER, Valsain, 2 dormitorios, calefacción individual, garaje, muy buen estado.

CASA VENTA: Otero, Gran casa señorial para rehabilitar con 1.200m² de jardín, muchas posibilidades.

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

FINCA VENTA, Otero, 800 m², urbana, para vivienda individual.

PISO VENTA: LA GRANJA, 109 m², 2 dormitorios, cocina amueblada, buen estado.

PISO VENTA, Avda. La Constitución (SEGOVIA), 3 dormitorios, calefacción individual, ascensor. **INCREIBLE PRECIO**

LOCAL ALQUILER, La Granja, 60 m², céntrico, en muy buen estado.

PISO ALQUILER, La Granja, 4 dormitorios, 2 baños, muy luminoso, garaje.

RAMIREZ

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

Dos nuevas entregas de la serie 'Friends'

Canal + emite a las 22,30 horas dos episodios de *Friends*. En el primero, *El bronceado de Ross*, mientras se prepara para tener relaciones por primera vez con Rachel, Joey se muestra tan confiado como siempre pero... En El pastel, Rachel organiza una fiesta para celebrar el cumpleaños de su hija Emma.



Sara Montiel siempre es noticia.

'Mi último tango', en 'Cine de barrio'

El programa de La Primera *Cine de barrio* proyecta a las 18,30 horas *Mi último tango*, protagonizada por Sara Montiel en 1960 cuando estaba en la cumbre de su carrera, tras su etapa norteamericana, y que estará en el plató del programa para recordar aspectos del rodaje, junto a Carmen Sevilla.

Drew Barrymore, una 'cenicienta' moderna

Antena 3 emite, a las 22,00 horas, la película dirigida por Andy Tennant y protagonizada por Drew Barrymore, *Por siempre jamás*. Danielle, huérfana de madre, es una joven del siglo XVI que posee una fascinante mezcla de fuerza, cultura, belleza y sobrado encanto para conquistar a cualquiera.

'Salsa rosa' desvela secretos de famosos

Santi Acosta presenta el programa *Salsa rosa* (Telecinco, 21,30 horas), que pretende analizar de forma desenfadada la actualidad de los famosos de España. Sus habituales colaboradores, encabezados por Lidia Lozano, seguirán haciendo las preguntas más indiscretas a los invitados que lleguen hoy.

Antena 3 ofrece una ración triple de 'Los Simpsons'

'Salvaron el cerebro de Lisa', 'Treinta minutos sobre Tokio' y 'Tal como no éramos' son los tres episodios que hoy se emiten • Los padres de Bart recuerdan cómo fue su primer beso

• De 14,00 a 15,00 horas y de 21,30 a 22,00 horas la cadena privada emite estos tres episodios de la popular familia que pasará un auténtico calvario en la capital de Japón.

SPC

Antena 3 ofrece la serie estadounidense de dibujos animados *Los Simpsons* por partida triple como suele hacerlo los sábados. A saber, a las 14,00 horas, a las 14,30 y a las 21,30 horas.

Los episodios que se proyectan hoy son, por este orden, *Salvaron el cerebro de Lisa*, *Treinta minutos sobre Tokio* (de 14,00 a 14,30 horas) y *Tal como no éramos* (21,30 horas).

En el primero, *Salvaron el cerebro de Lisa*, ésta entra a formar parte del selecto club de Mensa; el grupo de personas con más altos coeficientes de todo Springfield. Cuando el alcalde Quimby huye despavorido de la ciudad por otro de sus muchos casos de corrupción, esta asociación se hace cargo de la alcaldía. La tecnocracia se pone a funcionar a pleno rendimiento en la zona. ¿Tendrá éxito?, ¿se dejarán gobernar tan singulares vecinos por un grupo de *cerebritos*?, ¿volverá el inmoral y sobornable Quimby a hacerse con las riendas del poder? Todas estas preguntas y alguna más será contestada en este estrafalario capítulo.

Seguidamente, en *Treinta mi-*



Marge y Homer se enamoraron, según parece, cuando estaban estudiando en el colegio. / ANTENA 3

ntos sobre Tokio, la familia más tronada de América, los inimitables e irreductibles Simpsons, viaja a Tokio para pasar las vacaciones y allí, nada más llegar, pierden todo su dinero. Para poder volver a casa se ven obligados a participar en un concurso de televisión japonés que tortura a sus partici-

pantes hasta extremos insospechados.

INFANCIA. Por la noche, se ofrece la tercera y última entrega del día, *Tal como no éramos*, que parece parodiarse en su título a la célebre historia de amor, de 1973, con Robert Redford y Barbra Strei-

sand, y que dirigió Sydney Pollack.

Marge cuenta a los chicos que fue ella la primera chica a la que besó Homer, en el colegio, dado que no tenía mucho éxito... Éste confiesa que ese no fue su primer beso porque cuando tenía diez años fue a un campamento donde conoció a Lenny, Carl y Moe.

► LA 2

'La noche temática' ofrece la 'Vendetta' en un especial sobre Estados Unidos

EUROPA PRESS / MADRID

Este sábado, La 2 de TVE emite, a las 24,00 horas, una nueva edición del espacio dirigido por Juan José Mardones, *La noche temática*, que bajo el título *Esto también es América* muestra la cara menos atractiva de la realidad actual norteamericana. En esta ocasión, el programa ofrecerá la película de Nicholas Meyer, *Vendetta*, protagonizada por Christopher Walken. El largometraje cuenta los hechos sucedidos en 1890 y protagonizados por un grupo de inmigrantes sicilianos que intentaban luchar por el control portuario de la ciudad de Nueva Orleans.

Tras el asesinato del jefe de policía, cientos de sicilianos fueron detenidos al azar como sospechosos. Diecinueve fueron procesados y nueve de ellos juzgados por el crimen. Ninguno de éstos fue condenado y una masa exaltada de vigilantes se tomó la justicia por su mano en lo que constituye el mayor linchamiento en la historia de los Estados Unidos.

Esta entrega también emitirá el documental *América, América*, que realiza un retrato de los trabajadores más desfavorecidos, los que viven bajo el umbral de la pobreza en los EEUU. En el país más poderoso no todos consiguen salir de la marginación. Una nueva clase amenaza en los últimos años con desequilibrar el sistema financiero.



TIENES QUE VERLO

14:00H/ CAFÉ PARA DOS, ENTREVISTA A SANTIAGO LÓPEZ NAVIA
20:00H/ LO MEJOR DE LA SEMANA
23:00H/ CINE CANAL 4: CORTOCIRCUITO

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

SERIE



'Los Soprano' toman la 'Noche de series' de Canal +

Tony Soprano y su familia regresan a la cadena de pago con nuevos negocios sucios y formarán parte de la *Noche de series* de los sábados en Canal +. El jefe de la mafia de Nueva Jersey no admite bromas en lo que asuntos profesionales se refiere, pero es incapaz de gobernar con mano dura sus temas personales.

CANAL +, 23,16 HORAS

CINE



'Cortocircuito', en Canal 4

Comedia dirigida por John Dadham y protagonizada por Ally Sheedy, Steve Gutty y Fisher Stevens. Una fábrica de robots construye con fines pacíficos un sofisticado modelo.

CANAL 4, 22,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

| TVE 1 | LA 2 | ANTENA 3 | CANAL 4 | TELES |
|--|--|---|--|--|
| 06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que resume las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye las noticias deportivas. 08:00 LA HORA WARNER Espacio infantil que incluye: -Baby Looney Tunes -Tom y Jerry -Los pequeños Picapiedra ZON@ DISNEY Espacio infantil. Incluye: -House of mouse -Kim Possible -Lilo & Stitch -La banda del patio 11:30 LA ESPADA DE LA HECHICERA | 06:00 THAT'S ENGLISH 07:30 U.N.E.D 08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 09:30 AGROSFERA 10:30 EN OTRAS PALABRAS 11:00 PARLAMENTO 12:00 EL CONCIERTAZO 12:30 ESCUELA DEL DEPORTE 13:30 ESTADIO 2 Programa deportivo dirigido y presentado por Pedro Barthe Céspedes. Incluye las siguientes retransmisiones deportivas: -Fútbol sala. Liga 18 jornada. Dkv Zaragoza-Playas de Castellón -Barcelona-Dakar 2005 -Balonmano. Torneo internacional | 06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 06:30 MI GORDA BELLA Telenovela Capítulo 142 07:15 MEGATRIX Espacio infantil con Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye nuevos capítulos de: -Power Galaxy -Perro travieso -Zipi y Zape -Supernenas -Futurama -Alex Mac -Sabrina -Art Attack -Malcolm -El príncipe de Bel Air | 07:00 MTV MÚSICA 11:00 DIBUJOS ANIMADOS: Disfruta con Harley El Erizo, Colmillo Blanco y Ojos de Gato de los mejores dibujos para este fin de semana. 14:00 CAFÉ PARA DOS. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Las noticias más revelantes de la jornada de la mano de Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica. 15:00 TIEMPO DE VIAJAR: Esperanza Domínguez te lleva esta tarde a la | 06:30 CARIÑO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS <i>Cariño, es un pequeño paso para la humanidad</i> 07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELSKY 07:30 BIRLOKUS KLUB Espacio infantil que incluye las series de animación: -Invasión América -UFO Baby -Medabots -Hamtaro -Los padrinos mágicos -Tortugas Ninja 10:30 KOMBAI & CO. 11:30 CAZATESOROS <i>Más allá de la vida y la muerte</i> |

Necesitamos tu Sangre **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| 13:25 CARTELERIA Espacio dedicado al cine presentado por Jose Toledo. 14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Crónica del corazón 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para las próximas horas 16:00 SESIÓN DE TARDE <i>Mickey ojos azules.</i> EEUU. 1999. Dirección: Kelly Makin. Intérpretes: Hugh Grant, James Caan, Jeanne Triolehorn. 18:00 CINE DE BARRIO Espacio presentado por Carmen Sevilla y Juan Carlos Cerezo. Incluye: - <i>Mi último tango.</i> España. 1960. 117' 30 minutos. Dirección: Luis César Amadori. Intérpretes: Sara Montiel, Maurice Ronet, Isabel | de España; España-Islandia 18:00 DOCUMENTAL 19:00 DOCUMENTAL 20:00 ESPAÑA EN COMUNIDAD 20:30 PEQUEÑOS UNIVERSOS- EL UNIVERSO ESCONDIDO 21:00 RALLYE DAKAR 21:30 GRADA CERO 22:00 FÚTBOL Málaga-Sevilla 00:00 LA NOCHE TEMÁTICA <i>Esto también es América</i> Incluye: 00:10 - <i>Vendetta</i> (Largometraje). EEUU. 1999. 112' 36 minutos. Dirección: Nicholas Meyer. Intérpretes: Luke Asked 02:30 - <i>América, América</i> (Documental) En el país más poderoso del planeta no todo el mundo consigue salir de la marginación. 02:55 - <i>Profesión: guía de montaña</i> (Documental) 03:30 CINE CLUB <i>Accatone</i> 05:30 EURONEWS | 13:00 LA BATIDORA Espacio que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes emitidos en las últimas semanas en las televisiones. 14:00 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening. Caps. 224 y 225 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 16:00 MULTICINE 16:00 - <i>Los pájaros 2.</i> EEUU. 1994. 83 minutos. Dirección: Alan Smithee. Intérpretes: Tippi Hedren, Bgraad Johnsin y Chelsea Field. 18:00 - <i>Justicia en la carretera.</i> EEUU. 2000. 92 minutos. Dirección: Eric Weston. Intérpretes: Michael Madsen, Jeff Wincott y Michele Scarabelli. | hermosa localidad de Murcia en este programa dedicado al turismo por España. 16:00 CINE: EL CASTILLO 18:00 CINE: AMANECER NEGRO 19:30 GAME SHOP: Nuevo programa de video juegos presentado y dirigido por Juan Nalda con el que tendrás información de toda la actualidad de juegos y consolas. Además, descubre el juego de la semana. 20:00 LO MEJOR DE LA SEMANA 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición 21:00 WATER RATS: LA LEY DE LA BAHÍA 22:00 CINE: CORTO CIRCUITO 00:00 CINE: TRATO MORTAL 02:00 MTV MÚSICA: La mejor música a nivel nacional e internacional. | 12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR 13:30 DECOGARDEN Presentado por Antxine Olano 14:00 KARLOS ARGUÑANO EN TU COCINA 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO SÁBADO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentado por Fernando Olmeda y Carme Chaparro. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica. 15:30 CINE FIESTA <i>Tarzán y la ciudad perdida.</i> EEUU. 1997. 77 minutos. Dirección: Carl Shenker. Intérpretes: Casper Van Dien, Jane March, Steven Waddington. 17:20 CINE FIESTA II <i>Corazones rotos.</i> EEUU. 1998. 99 minutos. Dirección: Simon Winger. Intérpretes: Judy Davis, Jamey Sheridan, Lauren Hewett. 19:20 VISTO Y NO VISTO Espacio de zapping |
|--|--|--|--|---|

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

| | | | | |
|---|--|---|--|---|
| Garces. 21:00 TELEDIARIO 2 21:45 EL TIEMPO 21:50 GRANDES SERIES DE TVE <i>Blasco Ibañez</i> Blasco Ibañez, en su Valencia natal, participa en todas las algaradas republicanas y escribe proclamas públicas. Se traslada a Madrid donde comienza su carrera como escritor y como político al ser nombrado diputado. Al casarse se afincan en Valencia donde funda un diario. Su fama como novelista y su extraordinaria personalidad crecen como la espuma. Blasco conoce a Chita, quien se convertirá en su amante para siempre. Más tarde comienza a realizar su sueño: fundar en Argentina una Nueva Valencia con emigrantes de la huerta. 02:30 EL ALA OESTE DE LA CASA | POPULAR TELEVISION 6:00 TELETIENDA 6:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 1 R 6:55 PALABRA DE VIDA 8:00 TRIS, TRAS Y VERÁS 11:05 EL CHAVO 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISIA 12:45 CINE INFANTIL 13:31 NUESTRO ASOMBROSO MUNDO E 14:31 INVESTIGACIONES DE BOLSILLO R 20 MINUTOS CON... DICK TRACY 1 16:15 LOS 100 DE LA CIEN 18:15 PANTALLA GRANDE 19:00 FLASH GORDON 19:30 EL LLANERO SOLITARIO R 20:00 LA SEMANA E 20:30 CORTO PERO INTENSO R 21:15 EL SHOW DE LA CULTURA E ESTO SI QUE ES ROSA E 22:00 CUENTOS Y LEYENDAS E 23:15 HISTORIAS PARA NO DORMIR E 01:00 TE PUEDE PASAR A TI E 1:30 PALABRA DE VIDA 1:35 EXPANSIÓN | 20:00 AHORA Magazine presentado por Cristina Saavedra. 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 21:30 LOS SIMPSON Serie de animación 22:00 CINEMA-TRIX <i>Por siempre jamás.</i> EEUU. 1998. 98 minutos. Dirección: Andy Tennant. Intérpretes: Drew Barrymore, Anjelica Huston. 00:30 LA HORA DE LA VERDAD 02:30 CINE <i>La túnica sagrada.</i> EEUU. 1953. 128 minutos. Dirección: Henry Koster. Intérpretes: Richard Burton, Jean Simmons, Victor Mature y Michael Rennie. 04:45 LINDE Y RIBERA Espacio dedicado a la caza y la pesca 05:00 TELEVENTA Espacio promocional | TELESEGOVIA 7:00 EL BOTONES SACARINO 8:00 DIBUJOS ANIMADOS "LEYENDA DEL VIENTO" 9:00 PLAZA MAYOR 10:30 VIDEOJUEGOS 11:00 LA LEY Y LA VIDA 12:30 DE PRIMERO 13:00 A TODA NIEVE 13:30 DOU PLAY 14:00 LA SEMANA EN CASTILLA Y LEÓN 14:30 LA SEMANA EN SEGOVIA 15:00 TELEDEPORTES SEGOVIA 15:30 VIDEOMANIA 16:00 ALLU MCREAL 17:15 MAS QUE COCHES 18:00 DEPORTES DE AVENTURA 18:55 BALONCESTO CAJA SAN FERNANDO - TAU CERAMICA 21:00 CASTILLA Y LEON EXPORTA 21:30 LA SEMANA EN SEGOVIA 22:00 REVISTE ONO 22:30 T. FIN DE SEMANA 23:00 EL BUSCADOR 0:00 CINE. LA LLAMAN BODHI | 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO SÁBADO Espacio informativo con la actualidad de la jornada y las noticias del panorama nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la última previsión meteorológica para los próximos días. Presentado por Fernando Olmeda y Carme Chaparro. 21:30 SALSA ROSA Espacio de sociedad con invitados de la crónica rosa y periodistas del corazón que preguntan a los invitados sobre sus relaciones amorosas, proyectos de futuro y demás temas de interés. Presentado por Santiago Acosta. 02:20 EN CONCIERTO 02:50 INFOCOMERCIALES 04:50 MADRUGADA DE CINE <i>Los beach boys (I parte)</i> |
|---|--|---|--|---|

MAGAZINE



La cadena de pago amplía su oferta en abierto

La cadena de pago, que actualmente no pasa por su mejor momento económico, prefiere lo bueno conocido que lo malo por conocer para este año que empieza. Canal + extiende la emisión de *La hora Wiki* para el fin de semana y multiplica las emisiones del zapping para que los programas diarios en abierto tengan su continuidad en el fin de semana.

CANAL +

SERIE



Tia Carrere viaja a El Cairo

La *Cazatesoros* de Tele 5 regresa hoy para descubrir nuevas joyas. Hoy Nigel y Sydney se desplazan hasta El Cairo para descubrir la identidad del ladrón que ha robado el diamante de Thutmose III.

Tele 5 11,30 HORAS

| CANAL + | TELEMADRID |
|--|---|
| <p>07:05 CINE <i>En busca del valle encantado 9: Travesía a los océanos</i>. EEUU. 2002. Dirección: Charles Grosvenor. El pequeño dinosaurio Piecito, con sus amigos Cera, Spike, Petrie y Patito, se dispone a explorar el Gran Valle después de que una fuerte lluvia haya creado una misteriosa superficie de agua.</p> <p>08:18 CINE <i>Los Reyes Magos</i>. España/Francia. 2001. Dirección: Antonio Navarro.</p> <p>09:35 CINE <i>9 Días</i>. EEUU. 2002. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Anthony Hopkins, Chris Rock.</p> <p>11:30 TRANSWORLD SPORT</p> <p>12:30 LOS 40 PRINCIPALES</p> | <p>07:30 LOS HERMANOS FLUB</p> <p>07:55 EL MUNDO DE TOSH</p> <p>08:30 EN ACCIÓN Presentado por Quique Villalobos y Mar Martínez.</p> <p>09:20 LOS HOOBBS</p> <p>09:45 CYBERCLUB Los espectadores más jóvenes tienen su club en este espacio presentado por Cybercelia, su compañero Rocko Alicates, su mascota Trasto y el capitán Lapa. Incluye las siguientes series de dibujos animados: -<i>Los consejos chiflados</i> -<i>Sonrisa de acero</i> -<i>Doraemon</i> -<i>Rocket Power</i></p> <p>12:00 DOCUMENTALES</p> |

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

Espacio musical que presenta a los mejores artistas del momento y se hace un repaso de la lista de los discos más vendidos del panorama nacional e internacional.

13:30 WIKI EXPRESS

14:00 + TE VALE XXL

14:55 NOTICIAS CNN +
Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional.

15:05 ZAP, ZAP, ZAPIN: SÓLO HUMOR

15:30 CINE
Daredevil. Francia/Japón. 2001. Dirección: Gerard Krawczyk. Intérpretes: Jean Reno, Ryoko Hirose, Michel Scourneau.

17:10 CINE
Wasabi: El trato sucio de la mafia

18:40 CONCIERTO BÁSICO:

DAVID DEMARÍA

TELESERIE
Frasier

21:30 NOTICIAS CNN +

21:00 EL DÍA ANTES

22:00 LA SEMANA DEL GUIÑOL

22:30 NOCHE DE SERIES EN C+: *Friends*

-*Los vaqueros del pantalán*
-*Yeneno*

14:00 TELENOTICIAS

15:00 DEPORTES

15:15 ÉL Y ELLA
Dormitorio sexo inteligente

15:30 CINE: UNA DE AVENTURAS
El quinto elemento. Francia. 1997. 120 minutos. Dirección: Luc Besson. Intérpretes: Gary Oldman, Bruce Willis, Ian Holm

18:00 CINE: UNA COMEDIA
Loca academia de policía 2

MADRID SIETE DÍAS
Programa de reportajes presentado por José Antonio Ovies. Hoy:
-*Sin arrepentimiento*
-*Jugan con fuego*
-*Verdad, benevolencia y tolerancia*
-*Un artista clásico*

20:30 TELENOTICIAS

FÚTBOL ES FÚTBOL
Espacio deportivo presentado por Antonio Mérida.

21:00 EL PARTIDO DE PRIMERA
Málaga-Sevilla

00:15 CINE DE PRIMERA

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

23:16 NOCHE DE SERIES: *Los Soprano*

00:12 CINE ESTRENO: *Chicago*

02:02 CINE
La flor del mal

03:48 CINE
Darkness

Harry el sucio. EE.UU. 1971. Dirección: Don Siegel. Intérpretes: Clint Eastwood, John Larch.

02:10 CINE: SALA DE MADRUGADA
La ofensa

04:00 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 00:10
VENDETTA
★ ★

Título original: "Vendetta". EEUU. 1999. Dirección: Nicholas Meyer. Intérpretes: Christopher Walken, Clancy Brown, Bruce Davison, Joaquim De Almeida, Edward Herrmann. 113 m.

Una escena del filme dirigido por Nicholas Meyer.

Ojo por ojo

Un grupo de emigrantes italianos, en plena lucha por el control de los muelles de Nueva Orleans en 1890, es injustamente acusado del asesinato del jefe de policía. Tras un controvertido juicio contra nueve de ellos, resultan absueltos por el jurado popular. Sin embargo, sus enemigos mafiosos, profundamente resentidos por sus sentimientos xenófobos y su ambición de poder, acabarán tomándose la justicia por su mano en el más sangriento linchamiento en la historia de los Estados Unidos.

Tele 5 15:30

TARZÁN Y LA CIUDAD PERDIDA
★

Título original: "Tarzan and the Lost City". EEUU. 1997. Dirección: Carl Schenkel. Intérpretes: Casper Van Dien, Jane March, Michael Lake. 80 m.

En vísperas de su boda con Jane, Tarzán tiene una visión de la destrucción del hogar de su infancia. Desgarrado entre quedarse en Inglaterra con Jane o volver inmediatamente a África, Tarzán, el Señor de Greystoke, vuelve a su casa adoptiva, donde se enfrenta a un grupo de arrogantes mercenarios empeñados en saquear la ciudad mítica de Opar. Filme con muy buenas intenciones, pero peores resultados, que trata de recuperar uno de los personajes más míticos del celuloide, ésta vez a cargo de Van Dien.

Antena 3 16:00

LOS PÁJAROS 2
★

Título original: "Birds II: Land End". EEUU. 1994. Dirección: Alan Smithee. Intérpretes: Tippi Hedren, Brad Johnson, Chelsea Field. 83 m.

James Caan, Jeanne Tripplehorn, Burt Young, James Fox. 101 m

Michael Felgate trabaja en una casa de subastas en Nueva York. En su camino se cruza el amor cuando conoce a una profesora que, inesperadamente, rechaza su propuesta de matrimonio. Y es que la chica es la hija de un notario capo de la mafia y teme que sus relaciones acaben siendo engullidas por 'La Familia'. Siguiendo el ejemplo de comedias contemporáneas que bromean sobre los asuntos de la mafia ('Una rapia peligrosa', 'Falsas apariencias'), este filme retoma ese filón desde el punto de vista de alguien externo que casi involuntariamente comienza a verse implicado en asuntos bastante peligrosos.

TVE1 16:00

MICKEY OJOS AZULES
★ ★

Título original: "Mickey Blue Eyes". EEUU. 1999. Dirección: Kelly Makin. Intérpretes: Hugh Grant,

Ted acude a pasar unas tranquilas vacaciones junto a su familia a una isla. Al poco de llegar sufre el ataque de un pájaro, pero no le da mayor importancia hasta que la habitación de sus hijos se llena de aves. Remake del clásico de Hitchcock que nunca debió haberse rodado.

Tele 5 17:20

CORAZONES ROTOS
★

Título original: "Broken Hearts". EEUU. 1998. Dirección: Simon Winger. Intérpretes: Judy Davis, Jamey Sheridan, Lauren Hewett, Bill Hunter. 98 m.

Larry y su familia viven en una granja australiana dedicados al cultivo de palmeras. Recibe la noticia de la muerte de su ex mujer y de la próxima llegada de su hija Lara para vivir con ellos. Judy Davis protagoniza este dramático y nada original telefilme que no está a la altura de su inmenso talento.

Antena 3 18:00

JUSTICIA EN LA CARRETERA
★

Título original: "Backroad Justice". EEUU. 2000. Dirección: Eric Weston. Intérpretes: Michael Madsen, Jeff Wincott, Michele Scarabelli. 92 m.

Durante un viaje de recreo en una caravana, la familia Griffin se queda sin gasolina en una aislada carretera. Cuando un coche de patrulla aparece, descubren que el supuesto agente no es otro que un atracador de bancos.

Antena 3 22:00

POR SIEMPRE JAMÁS
★

Título original: "Even After". EEUU. 1998. Dirección: Andy Tennant. Intérpretes: Drew Barrymore, Anjelica Huston, Dougray Scott. 116 m.

Danielle, huérfana de madre, ha encontrado en los libros y en el amor de su padre el refugio ideal. La trágica muerte de éste la deja, aún niña, en manos de su madrastra, más preocupada por casar a su hija con el alocado príncipe Henry que en la integridad de la pequeña. Sensiblería fácil de la mano de Drew Barrymore que arrastra el tradicional cuento de la 'Cenicita' por los suelos.

Antena 3 02:30

LA TÚNICA SAGRADA
★ ★

Título original: "The Robe". EEUU. 1953. Dirección: Henry Koster. Intérpretes: Richard Burton, Jean Simmons, Victor Mature, Michael Rennie. 132 m.

En la Roma de Tiberio, el tribuno Marcelo Galio disfruta plenamente de los placeres de la vida. En el mercado de esclavos, encuentra, tras muchos años sin verla, a Diana, una bella joven que actualmente es la pupila del emperador. Allí se enfrenta en violenta puja con el hijo y sucesor del emperador Calígula.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ugarte® 921 44 46 47 y fax.: 921 44 54 55
www.ugarte-inmobiliaria.com

F. DESCALZO
Segovia

La carne de ciervo desplazará a l habitual cochinillo y al lechazo en 'Madrid Fusión' en la presencia segoviana en la III Cumbre Internacional de Gastronomía que se celebrará del 18 al 20 de enero en la capital de España.

Con la presencia las escuadras de cocineros más prestigiosos de distintos puntos del planeta, el Palacio de Congresos de Madrid se convertirá en un enorme restaurante, donde Segovia vuelve a ser, no sólo una de las mejores despensas, sino también el fogón innovador que aportará recetas renovadas y vanguardistas que añadan nuevos reclamos para sentar a la mesa a los turistas empachados de tostón y lechazo.

Y bajo la campana de la diversidad y la creatividad, la evolución culinaria de Segovia la presentará el cocinero Óscar Hernando, del restaurante Maracaibo. Elaborará distintos platos a base de carne de ciervo criado al abrigo de los pinos y los encinares de la provincia, donde nació la primera ganadería española con aprovechamiento cárnico.

Su propietario, Javier Martín, que ha extendido esta actividad a otras regiones, señala que la cría en cautividad de estos ungulados —cuya presencia en la península ibérica es anterior incluso al porcino y al ovino— y su sacrificio sin el estrés que les provoca su caza, permiten obtener una carne de gran calidad. "Nosotros matamos los animales cuando alcanzan una edad entre 12 y 14 meses de edad, por lo que la carne es muy tierna, está bien

Embajadores alternativos

La carne de ciervo centrará la promoción de la cocina segoviana en 'Madrid Fusión'



Arriba, el cocinero Óscar Hernando, en su restaurante. Abajo, granja de ciervos de Marugán

sangrada y cuenta con todas las garantías higiénico-sanitarias", explica.

Las múltiples variedades gastronómicas que ofrece la carne de venado se presentarán con las

últimas tecnologías que la semana próxima congregará a lo más granado de los fogones mundiales y la prensa especializada. "Durante tres días seguidos se hablará de nuevas texturas en carnes y pescados, de atmósferas modificadas, de platos de quinta gama, de los métodos de cocción al vacío, de la regeneración de alimentos congelados y de descubrimientos culinarios nunca desvelados", anuncia José Carlos Capel, presidente de 'Madrid Fusión'.

Entre las actividades que se han programado y que comenzarán el martes 18 a las 10 de la mañana, habrá demostraciones de chefs orientales, sudamericanos, italianos o franceses.

Las conferencias de expertos servirán para alinear las jornadas en las que también aportarán su saber químicos especialistas en tecnología molecular, en aceites, o en organización de los principales hoteles. También se acompañará con menús demostrativos a base de tapas, del uso de las brasas, de las cartas de panes, la forma de elaborar cartas de vinos, o la preparación de chocolates, dulces, caldos e infusiones. Y dentro de esta maraña de fogones, la carne del ciervo segoviano servirá para alimentar las exigentes bocas de Martín Berasategui, Juan Mari y Elena Arzak, Paco Roncero, Ferrán Adriá, o el nipón Yukio Hattori, entre otros.

LA ÚLTIMA
FERNANDO JÁUREGUI

El marciano

ABARRETXE EMPIEZAN A LLAMARLE ya 'el marciano'. Tal es su falta de sentido de la realidad, su empeño en seguir a piñón fijo con una idea preconcebida, sin que nada ni nadie le aparte del camino que se ha trazado. Ni siquiera la realidad. Lo malo es que el marciano está preso de un grupo de maricanos, o arropado por ellos. No sé muy bien si ellos entienden que están llevando a Euskadi a un conflicto que puede tener un difícil retorno. Estuve escuchándolo en directo, al lehendakari marciano digo, con motivo de su comparecencia en La Moncloa. Me pareció proclive al desplante, desafiante en el tono. Lejano y frío. Ni entendía ni se hacía entender, ni lo pretendía. Ya digo: como de Marte.

Lo malo es que el nacionalismo es un estado de espíritu. Llevado por la senda de la combatividad, ofrece conflictos prolongados; el propio lehendakari, que nunca debería haberse encumbrado hasta ese sillón, reconoció que el vasco es un problema enquistado desde finales del siglo XIX. Puede que no sea así, o tal vez sí lo sea: dependerá de la óptica y del cristal con que se mire. El conflicto larvado podría ahora, empero, estallar. Y el estallido, que ojalá no se dé, sería más perjudicial, claro, para la parte más débil.

Eso lo saben los empresarios, lo saben los sindicatos, lo saben los profesionales, los trabajadores de toda clase: sin comercio con el resto de España, la economía se hunde. Y, pese a todo, es hasta posible que el marciano logre ganar las elecciones que vienen. Porque hay muchos maricanos cuando se permite que un territorio se asemeje a Marte, de tan irreal la situación. Lo malo es: ¿qué hacemos los que nos sentimos terrícolas?

¿Calidad a su alcance?

Lo tenemos, su vivienda unifamiliar en LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

desde 123.600.-euros

(20.565.309.-pts)

INMOBILIARIA
MANSINO

921.44.30.31 - www.mansino.com



AVISO SUSCRIPTORES EL ADELANTADO

Pueden retirarlas en:

Oficina Central
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind El Cerro)
de 9 a 14 horas. y de 17 a 19 horas.

Oficina Comercial
Plaza Mayor, 3, 2º
de 9 a 14 horas



Se informa a los suscriptores de nuestro diario que ya se encuentra a su disposición la colección en DVD **TODO POR LA CAZA**. Como es habitual el precio de venta cuenta con un 20% de descuento para los suscriptores.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos